交通運輸資料月報

Monthly Traffic and Transport Digest

二零二一年五月

May 2021

有關本刊物的查詢，請聯絡：

運輸署統計組

地址：九龍油麻地海庭道11號西九龍政府合署南座13樓

電話：(852) 3842 6068　　圖文傳真：(852) 2511 6285

Enquiries about this publication can be directed to :

Statistics Section

Transport Department

Address : 13/F, South Tower, West Kowloon Government Offices, 11 Hoi Ting Road, Yau Ma Tei, Kowloon.

Tel. No. : (852) 3842 6068　　Fax. No. : (852) 2511 6285

本刊物可在運輸署網址免費下載：http://www.td.gov.hk

This publication can be downloaded free of charge from the website of the Transport Department : http://www.td.gov.hk

代號

月刊內各代號的含意如下：

#	臨時數字
*	修訂數字
§	在 ±0.05%之內
-	零或不適用
N.A.	沒有數字

數字的捨入

由於四捨五入關係，統計表內個別項目的數字加起來可能與總數略有出入。

簡稱

九巴	九龍巴士(1933)有限公司
城巴 (1)	城巴有限公司
新巴	新世界第一巴士服務有限公司
龍運	龍運巴士有限公司
新大嶼山巴士	新大嶼山巴士(1973)有限公司
港鐵	香港鐵路有限公司
香港電車	香港電車有限公司
機鐵	機場快線
小巴	公共小巴
綠巴	專線小巴
紅巴	紅色小巴
新渡輪 (3)	新渡輪服務有限公司
天星小輪	天星小輪有限公司

註： (1) 城巴專營 1 – 巴士專營權包括港島、新界及過海線。

城巴專營 2 – 巴士專營權包括機場及東涌線路網絡。

(2) 除另有註明外， 平均每日數字是根據參考期間內的總數和日數計算。

(3) 「新世界第一渡輪服務有限公司」已於2021年1月18日宣布更名為「新渡輪服務有限公司」。

Symbols

The following symbols are used throughout the digest :

#	Provisional figures
*	Revised figures
§	Within ±0.05%
-	Zero or Not applicable
N.A.	Not available

Rounding of Figures

There may be a slight discrepancy between the sum of individual items and the total as shown in the tables owing to rounding.

Abbreviations

KMB	Kowloon Motor Bus Co. (1933) Ltd.
Citybus (1)	Citybus Ltd.
NWFB	New World First Bus Services Ltd.
LWB	Long Win Bus Co. Ltd.
NLB	New Lantao Bus Co. (1973) Ltd.
MTRC	MTR Corporation Ltd.
Hongkong Tramways	Hongkong Tramways Ltd.
AEL	Airport Express Line
PLB	Public Light Bus
GMB	Green Minibus
RMB	Red Minibus
Sun Ferry (3)	Sun Ferry Services Co. Ltd
“Star” Ferry	The “Star” Ferry Co. Ltd.

Notes : (1) Citybus –Franchise 1 Franchise for the bus routes on Hong Kong Island, New Territories and cross-harbour routes.

Citybus –Franchise 2 Franchise for Airport and Tung Chung bus network.

(2) Unless otherwise specified, average daily figures are computed using the total number of calendar days in the period under reference.

(3) New World First Ferry Services Limited announced the change of its corporate name to Sun Ferry Services Company Limited ("Sun Ferry") on 18 Jan 2021.

二零二一年五月的主要統計項目數字
Key Statistics for May 2021

乘客 Passengers

公共交通乘客總人次(千次)
Total Public Transport Patronage (Thousands)

328 401 #

公共交通平均每日乘客人次(千次)
Average Daily Public Transport Patronage (Thousands)

10 594 #

與上年同月比較
Compared with Same Month Last Year

+ 18.8% #

表Table 2.1

隧道流量 Tunnel Flow

過海隧道總行車架次
Total Vehicles Through Cross Harbour Tunnels

7 623 862

與上年同月比較
Compared with Same Month Last Year

+ 8.3%

表Table 3.1S

領牌車輛 Licensed Vehicles

領牌車輛總數
Total Licensed Vehicles

811 620

與上年同月比較
Compared with Same Month Last Year

+ 2.3%

表Table 4.1S

交通意外 Traffic Accidents

道路交通意外總宗數
Total Number of Road Traffic Accidents

1 484 #

與上年同月比較
Compared with Same Month Last Year

+ 14.2% #

表Table 7.1

過境車輛 Cross Boundary Vehicles

所有關卡過境車輛
Cross Boundary Vehicles at All Crossings

499 474

與上年同月比較
Compared with Same Month Last Year

- 7.3%

表Table 8.1(g)

陸路抵港及離港總人次 Arrivals & Departures by Land

陸路抵港及離港總人次
Total Number of Arrivals and Departures by Land

72 448

與上年同月比較
Compared with Same Month Last Year

+ 37.6%

表Table 8.2

目錄

CONTENTS

				頁數 Page
圖表		**Tables and Charts**		
第一組：	**一些有關交通的主要指標**	**Section 1：**	**Selected Key Indicators on Transport**	
表 1.1	公共交通乘客人次、道路、車輛擁有率及交通意外的主要統計數字	Table 1.1	Key Statistics on Public Transport Patronage, Road Length, Vehicle Ownership and Road Accident	1
第二組：	**公共交通統計數字**	**Section 2：**	**Public Transport Statistics**	
表 2.1S	按公共交通營辦商劃分的公共交通平均每日乘客人次	Table 2.1S	Average Daily Public Transport Passenger Journeys by Public Transport Operator	2
表 2.1	按公共交通營辦商劃分的公共交通乘客人次	Table 2.1	Passenger Journeys by Public Transport Operator	4
表 2.2	按公共交通營辦商劃分的公共交通營運統計數字	Table 2.2	Operating Statistics by Public Transport Operator	6
圖 2.1	按固定路線的公共交通營辦商劃分的乘客人次	Chart 2.1	Passenger Journeys by Fixed Route Public Transport Operator	8
圖 2.2	按月劃分的平均每日公共交通乘客人次趨勢	Chart 2.2	Trend of Average Daily Public Transport Passenger Journeys by Month	9
圖 2.3	按月劃分的專營巴士平均每日乘客人次趨勢	Chart 2.3	Trend of Average Daily Passenger Journeys of Franchised Buses by Month	10
圖 2.4	按月劃分的港鐵平均每日乘客人次趨勢	Chart 2.4	Trend of Average Daily Passenger Journeys of MTRC by Month	10
圖 2.5	按月劃分的公共小巴平均每日乘客人次趨勢	Chart 2.5	Trend of Average Daily Passenger Journeys of Public Light Buses by Month	10
圖 2.6	按月劃分的渡輪平均每日乘客人次趨勢	Chart 2.6	Trend of Average Daily Passenger Journeys of Ferries by Month	10
圖 2.7	按公共交通分類的平均每日乘客人次分佈	Chart 2.7	Distribution of Average Daily Public Transport Passenger Journeys by Mode	11
表 2.3	港鐵及專營巴士的乘客人次	Table 2.3	Public Transport Passenger Journeys of MTRC and Franchised Buses	12
表 2.4	按選定公共交通營辦商劃分的過海乘客人次	Table 2.4	Cross Harbour Passenger Journeys by Selected Public Transport Operator	13

第三組： 隧道、青嶼幹線及汽車渡輪統計數字

表 3.1S 隧道汽車流量、青嶼幹線汽車流量及汽車渡輪服務(簡要數字)

過海隧道汽車流量及汽車渡輪服務

表 3.1 (a) 海底隧道
表 3.1 (b) 東區海底隧道
表 3.1 (c) 西區海底隧道
表 3.1 (d) 汽車渡輪服務

非過海隧道汽車流量

表 3.2 (a) 獅子山隧道
表 3.2 (b) 香港仔隧道
表 3.2 (c) 城門隧道
表 3.2 (d) 將軍澳隧道
表 3.2 (e) 大老山隧道
表 3.2 (f) 啓德隧道
表 3.2 (g) 大欖隧道
表 3.2 (h) 愉景灣隧道及連接道路
表 3.2 (i) 尖山隧道及沙田嶺隧道
圖 3.1 隧道汽車流量

青嶼幹線汽車流量

表 3.3 青嶼幹線
表 3.4 行車隧道及青嶼幹線每小時最高定向汽車流量
表 3.5 快易通使用報告

Section 3： Tunnel, Lantau Link and Vehicular Ferry Services Statistics

Table 3.1S Vehicular Flow Through Tunnels, Lantau Link and Vehicular Ferry Services (Summary figures) 14

Vehicular Flow through Cross Harbour Tunnels and Vehicular Ferry Service

Table 3.1 (a) Cross Harbour Tunnel 15
Table 3.1 (b) Eastern Harbour Crossing 17
Table 3.1 (c) Western Harbour Crossing 19
Table 3.1 (d) Vehicular Ferry Services 21

Vehicular Flow through Non-Cross Harbour Tunnels

Table 3.2 (a) Lion Rock Tunnel 22
Table 3.2 (b) Aberdeen Tunnel 23
Table 3.2 (c) Shing Mun Tunnels 24
Table 3.2 (d) Tseung Kwan O Tunnel 25
Table 3.2 (e) Tate’s Cairn Tunnel 26
Table 3.2 (f) Kai Tak Tunnel 28
Table 3.2 (g) Tai Lam Tunnel 29
Table 3.2 (h) Discovery Bay Tunnel Link 31
Table 3.2 (i) Eagle's Nest Tunnel and Sha Tin Heights Tunnel 32
Chart 3.1 Vehicular Flow Through Tunnels 34

Vehicular Flow through Lantau Link

Table 3.3 Lantau Link 35
Table 3.4 Greatest Directional Hourly Vehicular Flow in Road Tunnels and Lantau Link 36
Table 3.5 Autotoll Utilization Report 37

第四組： 車輛登記、領牌及檢驗統計數字

表 4.1S 按車輛種類劃分的車輛登記及領牌數字(簡要數字)

Section 4： Vehicle Registration, Licensing and Inspection Statistics

Table 4.1S Registration and Licensing of Vehicles by Class of Vehicles (Summary figures) 38

表 4.1 (a)	按車輛種類劃分的車輪登記及領牌統計數字	Table 4.1 (a)	Registration and Licensing of Vehicles by Class of Vehicles	39
圖 4.1	按車輛類別劃分的領牌機動車輛數字	Chart 4.1	Licensing of Motorised Vehicles by Type	52
表 4.1 (b)	拖頭及拖車的登記及領牌統計數字	Table 4.1 (b)	Registration and Licensing of Tractors and Trailers	53
表 4.1 (c)	私家車的登記及取消登記統計數字	Table 4.1 (c)	Registration and Deregistration of Private Cars	54
表 4.1 (d)	按廠名、首次登記時的車輛狀況、燃料種類及車身類型劃分的電單車首次登記統計數字	Table 4.1 (d)	First Registration of Motorcycles by Make, First Registration Vehicle Status, Fuel Type and Body Type	55
表 4.1 (e)	按廠名、首次登記時的車輛狀況、燃料種類及車身類型劃分的私家車首次登記統計數字	Table 4.1 (e)	First Registration of Private Cars by Make, First Registration Vehicle Status, Fuel Type and Body Type	60
表 4.1 (f)	按廠名、首次登記時的車輛狀況、燃料種類及車身類型劃分的輕型貨車首次登記統計數字	Table 4.1 (f)	First Registration of Light Goods Vehicles by Make, First Registration Vehicle Status, Fuel Type and Body Type	65
表 4.1 (g)	按廠名、首次登記時的車輛狀況、燃料種類及車身類型劃分的中型貨車首次登記統計數字	Table 4.1 (g)	First Registration of Medium Goods Vehicles by Make, First Registration Vehicle Status, Fuel Type and Body Type	68
表 4.1 (h)	按廠名、首次登記時的車輛狀況、燃料種類及車身類型劃分的重型貨車首次登記統計數字	Table 4.1 (h)	First Registration of Heavy Goods Vehicles by Make, First Registration Vehicle Status, Fuel Type and Body Type	70
表 4.2	按引擎汽缸容量劃分的私家車登記統計數字	Table 4.2	Registered Private Cars by Engine Size	72
表 4.3	按許可車輛總重量劃分的貨車及特別用途車輛統計數字	Table 4.3	Goods Vehicles and Special Purpose Vehicles by Permitted Gross Vehicle Weight	72
表 4.4	按燃料種類劃分的車輛登記及領牌統計數字	Table 4.4	Registration and Licensing of Vehicles by Fuel Type	73
表 4.5	驗車中心車輛檢驗數字	Table 4.5	Vehicle Inspections at Vehicle Examination Centres	75

第五組：	**駕駛執照、違例駕駛及檢控數字**	**Section 5：**	**Driving Licences, Offence and Prosecution Statistics**	
表 5.1 (a)	月底駕駛執照持有人統計數字	Table 5.1 (a)	Driving Licence Holders Statistics as at End of the Month	77
表 5.1 (b)	月底按車輛種類劃分的正式及學習駕駛執照統計數字	Table 5.1 (b)	Breakdown of Full and Learner's Driving Licence by Vehicle Class as at End of the Month	77
表 5.1 (c)	月底按車輛種類劃分的暫准駕駛執照統計數字	Table 5.1 (c)	Breakdown of Probationary Driving Licence by Vehicle Class as at End of the Month	78
表 5.1 (d)	月內按車輛種類劃分已簽發 / 批核的正式駕駛執照數目	Table 5.1 (d)	Number of Full Driving Licences Issued / Endorsed by Vehicle Class During the Month	78
表 5.1 (e)	月內按車輛種類劃分已簽發 / 批核的暫准駕駛執照數目	Table 5.1 (e)	Number of Probationary Driving Licences Issued / Endorsed During the Month	79
表 5.1 (f)	月內簽發的學習駕駛執照及駕駛測驗表格數目	Table 5.1 (f)	Issue of Learner's Driving Licences and Test Forms During the Month	79

表 5.2	月內按考試類別劃分之計劃及已進行的駕駛考試次數	Table 5.2	Driving Tests Planned and Conducted During the Month by Type of Test	80
表 5.3 (a)	月底按考試類別及地區劃分的駕駛考試輪候時間 — 政府考試中心	Table 5.3 (a)	Waiting Time for Driving Tests as at End of the Month by Type of Test by Region - Government Test Centres	83
表 5.3 (b)	月底按考試類別及試場劃分的駕駛考試輪候時間 — 香港駕駛學院	Table 5.3 (b)	Waiting Time for Driving Tests as at End of the Month by Type of Test by Test Centre Location - Hong Kong School of Motoring	84
表 5.3 (c)	月底按考試類別劃分的駕駛考試輪候時間 — 新觀塘駕駛學院	Table 5.3 (c)	Waiting Time for Driving Tests as at End of the Month by Type of Test - New Kwun Tong Driving School	85
表 5.4	違例駕駛記分制統計數字	Table 5.4	Statistics of Driving Offence Points System	86

第六組：	**泊車統計數字**	**Section 6：**	**Parking Statistics**	
表 6.1	政府多層停車場泊車統計數字	Table 6.1	Government Multi-storey Car Park Statistics	87
表 6.2	設有收費錶的路旁停車位統計數字	Table 6.2	Metered Parking Space Statistics	88
表 6.3	上水泊車轉乘計劃泊車統計數字	Table 6.3	Statistics on Sheung Shui Park and Ride Scheme	88
第七組：	**道路交通意外統計數字**	**Section 7：**	**Road Traffic Accident Statistics**	
表 7.1	按意外嚴重程度及意外碰撞類別劃分的道路交通意外宗數	Table 7.1	Road Traffic Accidents by Severity and Type of Accident Collision	89
圖 7.1	每月道路交通意外趨勢	Chart 7.1	Trend of Monthly Total Road Traffic Accidents	90
圖 7.2	每月致命道路交通意外趨勢	Chart 7.2	Trend of Monthly Total Road Traffic Fatal Accidents	91
表 7.2	按車輛類別劃分的涉及意外車輛數字	Table 7.2	Vehicle Involvements by Class of Vehicle	92
表 7.3	按道路使用者類別劃分的傷亡者數字	Table 7.3	Road Traffic Casualties by Class of Road User	93
第八組：	**過境車輛交通及旅客人次**	**Section 8：**	**Cross Boundary Vehicular Traffic and Passengers**	
表 8.1 (a)	文錦渡關卡車輛交通	Table 8.1 (a)	Man Kam To Crossing Vehicular Traffic	94
表 8.1 (b)	沙頭角關卡車輛交通	Table 8.1 (b)	Sha Tau Kok Crossing Vehicular Traffic	95
表 8.1 (c)	落馬洲關卡車輛交通	Table 8.1 (c)	Lok Ma Chau Crossing Vehicular Traffic	96

表 8.1 (d)	深圳灣關卡車輛交通	Table 8.1 (d)	Shenzhen Bay Crossing Vehicular Traffic	97
表 8.1 (e)	港珠澳大橋關卡車輛交通	Table 8.1 (e)	Hong Kong-Zhuhai-Macao Bridge Crossing Vehicular Traffic	98
表 8.1 (f)	香園圍關卡車輛交通	Table 8.1 (f)	Heung Yuen Wai Crossing Vehicular Traffic	99
表 8.1 (g)	所有關卡車輛交通	Table 8.1 (g)	All Crossings Vehicular Traffic	100
圖 8.1	過境車輛交通趨勢	Chart 8.1	Trend of Cross Boundary Vehicular Traffic	101
表 8.2	按出入境管制站劃分的抵港及離港人次	Table 8.2	Arrivals and Departures by Control Point	102
圖 8.2	羅湖管制站平均每日抵港及離港旅客人次	Chart 8.2	Average Daily Number of Passenger Arrivals and Departures at Lo Wu Control Point	105
圖 8.3	落馬洲管制站平均每日抵港及離港旅客人次	Chart 8.3	Average Daily Number of Passenger Arrivals and Departures at Lok Ma Chau Control Point	105
圖 8.4	文錦渡管制站平均每日抵港及離港旅客人次	Chart 8.4	Average Daily Number of Passenger Arrivals and Departures at Man Kam To Control Point	105
圖 8.5	沙頭角管制站平均每日抵港及離港旅客人次	Chart 8.5	Average Daily Number of Passenger Arrivals and Departures at Sha Tau Kok Control Point	105
圖 8.6	落馬洲支線管制站平均每日抵港及離港旅客人次	Chart 8.6	Average Daily Number of Passenger Arrivals and Departures at Lok Ma Chau Spur Line Control Point	105
圖 8.7	深圳灣管制站平均每日抵港及離港旅客人次	Chart 8.7	Average Daily Number of Passenger Arrivals and Departures at Shenzhen Bay Control Point	105
表 8.3	落馬洲 — 皇崗過境穿梭巴士乘客人次	Table 8.3	Passenger of Lok Ma Chau – Huanggang Cross Boundary Shuttle Bus Service	106
第九組：	**消費物價指數**	**Section 9：**	**Consumer Price Index**	
表 9.1	消費物價指數	Table 9.1	Consumer Price Indexes	107
表 9.2	綜合消費物價指數交通組別	Table 9.2	Composite Consumer Price Index for Transport Section	108
表 9.3	甲類消費物價指數交通組別	Table 9.3	Consumer Price Index (A) for Transport Section	109

第一組：一些有關交通的主要指標
Section 1 : Selected Key Indicators on Transport

表1.1　：公共交通乘客人次、道路、車輛擁有率及交通意外的主要統計數字

Table 1.1：Key Statistics on Public Transport Patronage, Road Length, Vehicle Ownership and Road Accident　　2021/05

年 Year	平均每日公共交通乘客人次 [1][3][4] Average Daily Public Transport Patronage [1][3][4]	道路總長度 (公里) [2] Total Public Road Length (km) [2]	每千人道路總長度 (公里) [2][5] Length of Public Roads (km) per 1 000 Population [2][5]	每千人車輛擁有率 [2][5] Motor Vehicles per 1 000 Population [2][5]	每千人私家車擁有率 [2][5] Private Cars per 1 000 Population [2][5]	交通意外傷亡率 [1] Casualties Involved in Road Accidents [1]			
						每千人 [5] Per 1 000 Population [5]		每千車輛 Per 1 000 Motor Vehicles	
						死亡 Killed	受傷 Injured	死亡 Killed	受傷 Injured
2010	11 630 000	2 076	0.294	86.2	58.8	0.017	2.706	0.197	31.959
2011	11 898 000	2 086	0.293	88.7	61.2	0.018	2.782	0.210	31.794
2012	12 079 000	2 090	0.291	91.1	63.4	0.017	2.810	0.188	31.405
2013	12 350 000	2 093	0.290	94.4	66.0	0.018	2.851	0.195	30.746
2014	12 519 000	2 099	0.289	96.4	68.3	0.014	2.732	0.145	28.627
2015	12 601 000	2 101	0.287	99.6	71.4	0.017	2.779	0.171	28.337
2016	12 591 000	2 107	0.286	101.1	72.7	0.018	2.726	0.179	27.126
2017	12 691 000	2 112	0.285	103.4	74.6	0.015	2.676	0.143	26.105
2018	12 868 000	2 123	0.284	104.8	75.5	0.018	2.617	0.174	25.108
2019	12 440 000	2 127	0.283	105.6	76.3	0.015	2.678	0.143	25.439
2020	8 928 000	2 150	0.288 #	107.4 #	76.7 #	0.013	2.441	0.122	22.907

註：(1) 期內數字
(2) 期末數字
(3) 公共交通包括專營巴士、港鐵、香港電車、公共小巴、居民巴士、渡輪、港鐵巴士(新界西北)及的士。
(4) 本期號發布的公共交通乘客人次與月刊較早期號的數字或有不同，這是由於個別公共交通工具的乘客人次不時作出修訂及公共交通的涵蓋範圍不時作出改動。
(5) 本期號發布的人口數字與月刊較早期號的數字或有不同，這是因應人口普查或中期人口統計的結果提供的最新人口基準資料所作出的修訂。

Notes : (1) Figures within the period.
(2) Figures as at end of the period.
(3) Public transport includes Franchised Buses, MTRC, HK Tramways, Public Light Buses, Residents' Services, Ferries, MTR Buses (Northwest New Territories) and
(4) Public transport patronage figures presented in all tables of this issue of the digest may be different from those presented in earlier issues of the digest as a result of the revisions made to the patronage figures of individual public transport modes and the changes made to the coverage of public transport from time to time.
(5) Population figures presented in this issue may be different from those presented in earlier issues of the digest as a result of the revision after the availability of the up-to-date population benchmark obtained from the results of the population census or by-census.

第二組：公共交通統計數字
Section 2 : Public Transport Statistics

2021/05

表 2.1S　：按公共交通營辦商劃分的公共交通平均每日乘客人次　　千次

Table 2.1S　: Average Daily Public Transport Passenger Journeys by Public Transport Operator　　thousands

年 / 月 Year/Month	專營巴士 Franchised Buses						鐵路 Railways				
							港鐵 MTRC			香港電車 [2]	
	九巴 KMB	城巴 Citybus	新巴 NWFB	龍運 LWB	新大嶼山巴士 NLB	小計 Sub-total	港鐵線路 [1] MTR Lines [1]	機場快線 AEL	輕鐵 Light Rail	Hongkong Tramways [2]	小計 Sub-total
2016	**2 705.1**	**619.9**	**458.5**	**101.9**	**71.9**	**3 957.4**	**4 654.5**	**44.1**	**488.3**	**176.9**	**5 363.8**
2017	**2 754.9**	**579.4**	**447.4**	**107.1**	**77.7**	**3 966.5**	**4 805.9**	**45.5**	**489.0**	**172.1**	**5 512.5**
2018	**2 800.9**	**600.1**	**456.0**	**113.7**	**83.6**	**4 054.3**	**4 921.5**	**48.5**	**491.5**	**164.7**	**5 626.3**
2019	**2 802.5**	**611.4**	**458.0**	**125.5**	**96.6**	**4 093.9**	**4 633.4**	**43.2**	**427.1**	**149.4**	**5 253.0**
2020	**2 124.4**	**426.3**	**347.8**	**76.9**	**60.8**	**3 036.3**	**3 152.6**	**8.4**	**305.6**	**113.0**	**3 579.6**
2019 / 12	2 754.8	605.1	454.7	127.6	95.8	4 038.1	4 279.3	34.7	296.8	153.0	4 763.8
2020 / 01	2 651.4	566.9	435.1	117.6	88.2	3 859.1	4 023.5	31.4	334.2	140.0	4 529.1
02	1 739.5	373.9	294.8	82.2	50.6	2 540.9	2 468.8	12.9	228.4	97.5	2 807.6
03	1 825.6	385.6	310.0	74.6	51.4	2 647.1	2 712.4	8.3	253.3	102.1	3 076.1
04	1 733.7	355.4	288.7	61.9	48.8	2 488.5	2 486.0	4.5	248.9	98.3	2 837.7
05	2 153.4	420.4	341.7	69.6	56.8	3 041.9	3 130.2	5.0	302.4	114.3	3 551.9
06	2 470.9	486.2	397.8	76.9	65.5	3 497.3	3 670.2	5.9	363.2	126.3	4 165.6
07	2 009.4	401.5	325.9	69.9	54.9	2 861.5	2 940.0	5.4	297.9	101.1	3 344.4
08	1 743.8	341.2	282.9	63.2	47.7	2 478.7	2 534.0	4.8	258.0	91.6	2 888.3
09	2 221.9	433.6	358.3	73.9	58.3	3 146.1	3 366.3	6.0	330.3	112.2	3 814.8
10	2 413.7	471.0	399.6	77.6	72.4	3 434.3	3 664.8	5.6	371.6	129.0	4 171.0
11	2 501.0	491.4	414.5	81.5	73.1	3 561.5	3 813.2	5.7	379.4	132.8	4 331.1
12	2 018.1	387.1	322.9	74.3	61.3	2 863.7	3 000.7	5.1	298.3	110.8	3 415.0
2021 / 01	2 011.7	384.7	316.9	73.6	61.1	2 848.0	3 008.7	5.0	298.3	110.3	3 422.3
02	2 150.1	412.0	345.5	74.7	70.9	3 053.2	3 265.8	5.1	325.8	119.6	3 716.3
03	2 394.0	460.9	385.5	79.9	68.8	3 389.0	3 694.5	5.8	364.7	123.2	4 188.1
04	2 463.3	473.7	399.2	81.0	71.8	3 489.1	3 704.2	5.2	367.8	135.9	4 213.1
05	2 514.8	485.5	406.7	78.2	68.4	3 553.5	3 799.9	5.3	394.7	135.6	4 335.4

註：　(1)　港鐵線路包括觀塘線、荃灣線、港島線、東涌線、迪士尼線、將軍澳線、東鐵線、西鐵線、南港島線、屯馬線一期、城際客運及高鐵香港段。

(2)　不包括免費乘搭日的乘客及在選定日期可免費乘坐電車的特定乘客。

Notes :　(1)　MTR Lines include Kwun Tong Line, Tsuen Wan Line, Island Line, Tung Chung Line, Disneyland Resort Line, Tseung Kwan O Line, East Rail Line, West Rail Line, South Island Line, Tuen Ma Line Phase 1, Intercity Through Train and the Hong Kong Section of the Express Rail Link (XRL).

(2)　Excluding passengers on free ride days and specific groups of passengers enjoying free rides on selected days.

2021/05

表 2.1S (續) 千次

Table 2.1S (cont'd) thousands

年 / 月 Year/Month	公共小巴 Public Light Buses			渡輪 (4) Ferries (4)				的士 (5) Taxis (5)	居民巴士 (6) Residents' Services (6)	港鐵巴士 (新界西北) MTR Buses (Northwest New Territories)	總計 Total	當年/月日數 No. of Days in the Year/Month
	專線小巴 GMB	紅色小巴 (3) RMB (3)	小計 Sub-total	新渡輪 Sun Ferry	天星小輪 "Star" Ferry	其他持牌渡輪 Other Licensed Ferries	小計 Sub-total					
2016	**1 527.4**	**307.3**	**1 834.6**	**39.4**	**53.4**	**38.0**	**130.8**	**933.1**	**234.1**	**137.7**	**12 591.5**	**366**
2017	**1 519.5**	**295.3**	**1 814.8**	**38.2**	**52.8**	**37.2**	**128.2**	**898.0**	**231.6**	**139.0**	**12 690.8**	**365**
2018	**1 518.0**	**288.1**	**1 806.1**	**36.8**	**53.9**	**36.7**	**127.3**	**889.0**	**225.4**	**139.8**	**12 868.2**	**365**
2019	**1 478.4**	**282.7**	**1 761.1**	**36.8**	**49.2**	**36.2**	**122.2**	**854.6**	**213.7**	**141.1**	**12 439.6**	**365**
2020	**1 111.2**	**182.7**	**1 293.9**	**30.8**	**23.3**	**31.8**	**85.9**	**659.7**	**157.6**	**115.0**	**8 927.9**	**366**
2019 / 12	1 432.1	277.3	1 709.4	37.4	44.2	36.5	118.1	818.1	202.9	151.3	11 801.6	31
2020 / 01	1 359.6	230.8	1 590.4	35.3	38.3	34.0	107.6	807.2	189.8	135.2	11 218.5	31
02	945.1	157.0	1 102.1	25.6	19.6	27.1	72.2	556.7	137.0	95.4	7 312.0	29
03	1 007.1	162.2	1 169.3	28.1	20.3	28.8	77.3	579.2	144.2	101.8	7 795.0	31
04	960.3	155.5	1 115.8	27.6	19.4	27.7	74.8	531.7	133.1	97.6	7 279.2	30
05	1 102.0	177.7	1 279.6	33.1	24.1	33.2	90.5	676.7	161.6	112.7	8 914.9	31
06	1 262.9	206.5	1 469.4	34.3	24.8	34.9	94.0	782.4	183.6	131.2	10 323.5	30
07	1 065.0	175.0	1 240.0	28.0	18.3	28.9	75.3	627.7	155.5	109.3	8 413.6	31
08	934.5	153.3	1 087.9	24.7	15.8	25.5	66.0	552.4	139.6	94.6	7 307.5	31
09	1 142.5	188.7	1 331.2	29.5	20.1	30.8	80.4	707.8	163.5	117.5	9 361.1	30
10	1 225.6	202.3	1 427.9	37.8	26.1	39.4	103.3	735.5	168.2	130.4	10 170.6	31
11	1 272.9	209.3	1 482.2	35.7	27.0	38.4	101.1	738.7	170.7	137.2	10 522.5	30
12	1 052.5	173.2	1 225.7	30.2	25.4	32.3	87.9	617.6	143.9	116.2	8 469.9	31
2021 / 01	1 070.2 #	175.7 #	1 245.8 #	29.8	20.3	31.5	81.6	600.9 *	143.2 #	114.3	8 456.0 #	31
02	1 123.9 #	186.0 #	1 309.8 #	37.8	25.2	38.3	101.4	687.9	153.7 #	117.5	9 140.0 #	28
03	1 231.7 #	204.1 #	1 435.8 #	36.0	24.4	35.9	96.3	730.2 #	166.3 #	132.7	10 138.4 #	31
04	1 251.3 #	207.8 #	1 459.1 #	38.7	27.9	42.0 #	108.6 #	737.3 #	172.8 #	133.2	10 313.1 #	30
05	1 290.5 #	213.0 #	1 503.5 #	33.7	23.6	36.7 #	94.0 #	787.5 #	179.7 #	139.9	10 593.6 #	31

註 :

(3) 紅色小巴的營辦商無須定期向運輸署提供營運數據。紅色小巴乘客人次的數字是根據公共小巴服務綜合調查的結果，該月份領有牌照的紅色小巴數目和其他相關資料估算得出，不應視作為紅色小巴實際乘客人次的準確陳述。

(4) 渡輪服務包括專營及持牌渡輪服務，但不包括街渡。

(5) 的士乘客人次是根據該月所涵蓋的的士的營運資料估計。

(6) 居民巴士服務是由或代任何住宅發展的管理機構、住客或擁有人提供，以運載乘客往返該住宅發展的服務。居民巴士服務是非專營公共巴士服務的其中一種。非專營公共巴士亦提供遊覽服務、酒店服務、學生服務、僱員服務、國際乘客服務及合約式出租服務，但因沒有相關資料，這些服務的乘客人次數字未能提供。

Notes :

(3) No regular return is collected from operators of RMB. As such, RMB patronage figures are estimated based on the results of the Comprehensive Surveys on Public Light Buses (formerly known as the Comprehensive Surveys on Red Minibus Services), having regard to the number of licensed RMB and other relevant parameters. The estimated RMB patronage figures should not be taken as an accurate representation of the actual RMB patronage.

(4) Ferries include franchised and licensed services but exclude Kaitos.

(5) Taxi patronage figures are estimated using the operating data of taxis covered in the corresponding month.

(6) Residents' services are services provided by or on behalf of the management, residents or owners of any residential development for the carriage of passengers to or from the residential development. Residents' services are a type of non-franchised public bus services. Non-franchised public buses also provide tour service, hotel service, student service, employees' service, international passenger service and contract hire service. But since relevant data are not available, the patronage figures for these services cannot be provided.

2021/05

千次

thousands

表 2.1 : 按公共交通營辦商劃分的公共交通乘客人次

Table 2.1 : Passenger Journeys by Public Transport Operator

年 / 月 Year/Month	專營巴士 Franchised Buses								鐵路 Railways				
	九巴 KMB	城巴 Citybus			新巴 NWFB	龍運 LWB	新大嶼山巴士 NLB	小計 Sub-total	港鐵 MTRC			香港電車 [2] Hongkong Tramways [2]	小計 Sub-total
		專營 1 Franchise 1	專營 2 Franchise 2	小計 Sub-total					港鐵線路 [1] MTR Lines [1]	機場快線 AEL	輕鐵 Light Rail		
2016	**990 069**	**197 661**	**29 239**	**226 900**	**167 817**	**37 285**	**26 330**	**1 448 401**	**1 703 536**	**16 133**	**178 709**	**64 758**	**1 963 136**
2017	**1 005 546**	**180 619**	**30 863**	**211 482**	**163 293**	**39 095**	**28 367**	**1 447 783**	**1 754 145**	**16 621**	**178 502**	**62 806**	**2 012 075**
2018	**1 022 323**	**185 064**	**33 979**	**219 043**	**166 427**	**41 505**	**30 521**	**1 479 818**	**1 796 353**	**17 710**	**179 411**	**60 124**	**2 053 598**
2019	**1 022 920**	**184 733**	**38 412**	**223 145**	**167 165**	**45 804**	**35 248**	**1 494 283**	**1 691 182**	**15 764**	**155 885**	**54 529**	**1 917 359**
2020	**777 547**	**135 228**	**20 791**	**156 019**	**127 290**	**28 161**	**22 253**	**1 111 271**	**1 153 837**	**3 070**	**111 865**	**41 374**	**1 310 146**
2019 / 12	85 400	15 629	3 129	18 757	14 096	3 957	2 971	125 181	132 659	1 075	9 201	4 743	147 677
2020 / 01	82 192	14 690	2 882	17 572	13 489	3 645	2 735	119 634	124 730	972	10 360	4 340	140 403
02	50 445	9 060	1 782	10 842	8 548	2 383	1 469	73 688	71 594	374	6 623	2 828	81 420
03	56 593	10 154	1 799	11 953	9 610	2 312	1 592	82 061	84 084	259	7 852	3 164	95 359
04	52 011	9 280	1 382	10 662	8 661	1 857	1 465	74 656	74 580	134	7 468	2 949	85 130
05	66 756	11 447	1 585	13 032	10 594	2 157	1 760	94 298	97 036	156	9 374	3 544	110 110
06	74 127	12 866	1 720	14 586	11 934	2 307	1 966	104 920	110 105	177	10 897	3 790	124 969
07	62 291	10 916	1 531	12 447	10 102	2 166	1 700	88 706	91 140	167	9 234	3 134	103 675
08	54 056	9 195	1 381	10 576	8 769	1 961	1 478	76 840	78 553	148	7 997	2 840	89 538
09	66 658	11 394	1 613	13 007	10 750	2 218	1 749	94 383	100 988	179	9 910	3 365	114 443
10	74 825	12 865	1 736	14 600	12 387	2 406	2 246	106 464	113 608	174	11 521	3 999	129 302
11	75 030	12 952	1 789	14 741	12 436	2 445	2 194	106 846	114 396	171	11 381	3 985	129 933
12	62 563	10 410	1 591	12 001	10 009	2 303	1 899	88 776	93 022	159	9 247	3 436	105 865
2021 / 01	62 363	10 419	1 506	11 925	9 824	2 283	1 893	88 287	93 270	156	9 246	3 419	106 091
02	60 202	10 136	1 399	11 535	9 675	2 091	1 987	85 489	91 443	144	9 121	3 350	104 058
03	74 213	12 572	1 716	14 288	11 951	2 476	2 133	105 061	114 528	178	11 306	3 818	129 831
04	73 900	12 512	1 700	14 212	11 976	2 431	2 154	104 673	111 127	156	11 035	4 077	126 394
05	77 959	13 332	1 718	15 049	12 606	2 424	2 120	110 159	117 796	164	12 235	4 203	134 398

註 : (1) 港鐵線路包括觀塘線、荃灣線、港島線、東涌線、迪士尼線、將軍澳線、東鐵線、西鐵線、南港島線、屯馬線一期、城際客運及高鐵香港段。

(2) 不包括免費乘搭日的乘客及在選定日期可免費乘坐電車的特定乘客。

Notes : (1) MTR Lines include Kwun Tong Line, Tsuen Wan Line, Island Line, Tung Chung Line, Disneyland Resort Line, Tseung Kwan O Line, East Rail Line, West Rail Line, South Island Line, Tuen Ma Line Phase 1, Intercity Through Train and the Hong Kong Section of the Express Rail Link (XRL).

(2) Excluding passengers on free ride days and specific groups of passengers enjoying free rides on selected days.

表 2.1 (續)
Table 2.1 (cont'd)

2021/05
千次
thousands

年 / 月 Year/Month	公共小巴 Public Light Buses			渡輪 (4) Ferries (4)				的士 (5) Taxis (5)	居民巴士 (6) Residents' Services (6)	港鐵巴士 (新界西北) MTR Buses (Northwest New Territories)	總計 Total	平均每日 Average Daily
	專線小巴 GMB	紅色小巴 (3) RMB (3)	小計 Sub-total	新渡輪 Sun Ferry	天星小輪 "Star" Ferry	其他持牌渡輪 Other Licensed Ferries	小計 Sub-total					
2016	**559 013**	**112 459**	**671 472**	**14 431**	**19 531**	**13 912**	**47 874**	**341 522**	**85 669**	**50 413**	**4 608 487**	**12 591**
2017	**554 628**	**107 780**	**662 408**	**13 934**	**19 290**	**13 574**	**46 798**	**327 776**	**84 550**	**50 744**	**4 632 133**	**12 691**
2018	**554 059**	**105 151**	**659 210**	**13 427**	**19 658**	**13 382**	**46 467**	**324 502**	**82 286**	**51 025**	**4 696 906**	**12 868**
2019	**539 626**	**103 170**	**642 796**	**13 420**	**17 971**	**13 202**	**44 593**	**311 945**	**77 989**	**51 484**	**4 540 449**	**12 440**
2020	**406 698**	**66 863**	**473 561**	**11 288**	**8 529**	**11 626**	**31 443**	**241 447**	**57 685**	**42 077**	**3 267 630**	**8 928**
2019 / 12	44 394	8 598	52 992	1 160	1 369	1 132	3 660	25 361	6 290	4 689	365 851	11 802
2020 / 01	42 147	7 156	49 303	1 095	1 187	1 053	3 335	25 024	5 885	4 190	347 772	11 218
02	27 407	4 554	31 961	742	568	785	2 095	16 145	3 972	2 767	212 048	7 312
03	31 220	5 028	36 248	871	630	894	2 395	17 955	4 471	3 157	241 645	7 795
04	28 809	4 664	33 473	829	583	830	2 243	15 952	3 994	2 927	218 375	7 279
05	34 161	5 508	39 669	1 027	748	1 029	2 804	20 977	5 009	3 495	276 362	8 915
06	37 887	6 195	44 082	1 029	745	1 047	2 821	23 472	5 508	3 935	309 706	10 324
07	33 014	5 426	38 439	868	569	897	2 333	19 459	4 819	3 390	260 823	8 414
08	28 970	4 754	33 724	765	491	789	2 045	17 123	4 328	2 933	226 531	7 307
09	34 276	5 660	39 936	884	603	925	2 411	21 233	4 905	3 524	280 834	9 361
10	37 993	6 272	44 265	1 171	809	1 221	3 202	22 801	5 213	4 043	315 290	10 171
11	38 187	6 278	44 465	1 071	809	1 153	3 034	22 161	5 121	4 115	315 675	10 522
12	32 629	5 369	37 998	936	787	1 002	2 725	19 144	4 460	3 601	262 568	8 470
2021 / 01	33 176 #	5 446 #	38 621 #	925	629	976	2 529	18 627 *	4 438 #	3 543	262 136 #	8 456 #
02	31 469 #	5 207 #	36 676 #	1 059	707	1 074	2 840	19 262	4 304 #	3 291	255 919 #	9 140 #
03	38 183 #	6 328 #	44 510 #	1 115	757	1 112	2 984	22 636 #	5 155 #	4 114	314 290 #	10 138 #
04	37 538 #	6 235 #	43 772 #	1 160	838	1 260 #	3 258 #	22 119 #	5 184 #	3 995	309 394 #	10 313 #
05	40 006 #	6 602 #	46 607 #	1 043	731	1 139 #	2 913 #	24 413 #	5 572 #	4 338	328 401 #	10 594 #

註：(3) 紅色小巴的營辦商無須定期向運輸署提供營運數據。紅色小巴乘客人次的數字是根據公共小巴服務綜合調查的結果，該月份領有牌照的紅色小巴數目和其他相關資料估算得出，不應視作為紅色小巴實際乘客人次的準確陳述。

(4) 渡輪服務包括專營及持牌渡輪服務，但不包括街渡。

(5) 的士乘客人次是根據該月所涵蓋的的士的營運資料估計。

(6) 居民巴士服務是由或代任何住宅發展的管理機構、住客或擁有人提供，以運載乘客往返該住宅發展的服務。居民巴士服務是非專營公共巴士服務的其中一種。非專營公共巴士亦提供遊覽服務、酒店服務、學生服務、僱員服務、國際乘客服務及合約式出租服務，但因沒有相關資料，這些服務的乘客人次數字未能提供。

Notes : (3) No regular return is collected from operators of RMB. As such, RMB patronage figures are estimated based on the results of the Comprehensive Surveys on Public Light Buses (formerly known as the Comprehensive Surveys on Red Minibus Services), having regard to the number of licensed RMB and other relevant parameters. The estimated RMB patronage figures should not be taken as an accurate representation of the actual RMB patronage.

(4) Ferries include franchised and licensed services but exclude Kaitos.

(5) Taxi patronage figures are estimated using the operating data of taxis covered in the corresponding month.

(6) Residents' services are services provided by or on behalf of the management, residents or owners of any residential development for the carriage of passengers to or from the residential development. Residents' services are a type of non-franchised public bus services. Non-franchised public buses also provide tour service, hotel service, student service, employees' service, international passenger service and contract hire service. But since relevant data are not available, the patronage figures for these services cannot be provided.

表 2.2 ：按公共交通營辦商劃分的公共交通營運統計數字 (二零二一年五月)

Table 2.2 ：Operating Statistics by Public Transport Operator (May 2021) 2021/05

公共交通 Public Transport			乘客人次 [1] Passenger Journeys [1]			車輛行駛公里數 [2] Car KM Operated [2]			領牌車/船隊規模 [3][4][6][7][8] Licensed Fleet [3][4][6][7][8]				載客量 Passenger Carrying Capacity		
分類 Mode	營辦商 Operator		月內 During Month	比較 Compared with		月內 During Month	比較 Compared with		月底 As at End of Month		比較 Compared with		月底 As at End of Month	比較 Compared with	
			('000)	2020/05 (%)	2021/04 (%)	('000)	2020/05 (%)	2021/04 (%)	月底		2020/05 (%)	2021/04 (%)		2020/05 (%)	2021/04 (%)
專營巴士 Franchised Buses	九巴 KMB		77 959	+16.8	+5.5	23 269	-0.7	+4.9	巴士 Buses	4 007	+0.6	-0.1	527 372	+1.1	-0.1
			(8 073)	+11.3	+3.9	(3 032)	§	+5.0	- 雙層 Double Deck	3 867	+0.5	-0.1			
									- 單層 Single Deck	140	+2.9	-			
	城巴 Citybus	專營 1 Franchise 1	13 332	+16.5	+6.5	3 845	+6.2	+6.1	巴士 Buses	759	-2.9	-0.1	97 746	-1.9	+0.1
			(4 137)	+11.4	+3.7	(1 984)	+10.0	+6.0	- 雙層 Double Deck	727	-2.4	-			
									- 單層 Single Deck	32	-13.5	-3.0			
		專營 2 Franchise 2	1 718	+8.4	+1.0	1 480	-16.5	+4.7	巴士 Buses	198	-19.8	-2.0	26 119	-19.2	-2.0
			(184)	+1.8	+3.7	(271)	-21.5	+10.1	- 雙層 Double Deck	198	-19.8	-2.0			
									- 單層 Single Deck	-	-	-			
	新巴 NWFB		12 606	+19.0	+5.3	3 248	+11.9	+4.6	巴士 Buses	689	+1.2	-	88 745	+1.3	-
			(4 365)	+14.8	+4.2	(1 358)	+14.1	+4.4	- 雙層 Double Deck	672	+1.2	-			
									- 單層 Single Deck	17	-	-			
	龍運 LWB		2 424	+12.4	-0.3	2 213	-6.5	+3.6	巴士 Buses	243	-11.3	+1.7	29 917	-11.0	+2.0
									- 雙層 Double Deck	239	-11.5	+1.7			
									- 單層 Single Deck	4	-	-			
	新大嶼山巴士 NLB		2 120	+20.5	-1.6	471	+0.8	-2.8	巴士 Buses	148	-1.3	-	12 967	-1.0	-
									- 雙層 Double Deck	58	-	-			
									- 單層 Single Deck	90	-2.2	-			
	小計 Sub-total		110 159	+16.8	+5.2	34 526	-0.1	+4.8	巴士 Buses	6 044	-1.2	-0.1	782 866	-0.6	-0.1
			(16 760)	+12.1	+3.9	(6 646)	+4.3	+5.4	- 雙層 Double Deck	5 761	-1.2	-0.1			
									- 單層 Single Deck	283	-1.0	-0.4			
鐵路 Railways	港鐵 MTRC	港鐵線路 [5] MTR Lines [5]	117 796	+21.4	+6.0	2 661	+4.8	+4.3	車卡 Cars	2 008	+1.0	-	635 734	+1.2	-
			(28 737)	+17.3	+4.4										
		機場快線 Airport Express Line	164	+5.1	+5.3	103	-	+3.5	車卡 Cars	77	-	-	7 700	-	-
			(48)	+6.8	+7.7										
		輕鐵 Light Rail	12 235	+30.5	+10.9	605	-4.3	+4.1	車卡 Light Rail Vehicle	142	+2.2	-	34 790	+2.2	-
	香港電車 HK Tramways		4 203	+18.6	+3.1	385	+2.5	+2.2	雙層電車 Double Deck Tramcars	161	-	-	18 515	-	-
	小計 Sub-total		134 398	+22.1	+6.3	3 753	+2.9	+4.0		2 388	+1.0	-	696 739	+1.2	-
公共小巴 Public Light Buses	專線小巴 GMB		40 006 #	+17.1 #	+6.6 #	25 350 #	+3.5 #	+3.1 #	專線小巴 GMB	3 265	-1.2	-0.1	56 351	-0.5	§
	紅色小巴 [9] RMB [9]		6 602 #	+19.8 #	+5.9 #	N.A.	N.A.	N.A.	紅色小巴 RMB	984	+1.1	-0.7	16 332	+1.4	-0.6
	小計 Sub-total		46 607 #	+17.5 #	+6.5 #	N.A.	N.A.	N.A.		4 249	-0.7	-0.2	72 683	-0.1	-0.1
渡輪 [10] Ferries [10]	新渡輪 Sun Ferry		1 043	+1.6	-10.0	-	-	-	船隻 Vessels	22	+4.8	-	13 259	+3.4	-
			(170)	-2.5	-0.7										
	天星小輪 "Star" Ferry		731	-2.3	-12.8	-	-	-	船隻 Vessels	10	-	-	4 750	-3.4	-
			(731)	-2.3	-12.8										
	其他持牌渡輪 Other Licensed Ferries		1 139 #	+10.7 #	-9.6 #	-	-	-	船隻 Vessels	41	-2.4	-	11 980	-1.1	+3.5
			(134) #	+12.4 #	-3.6 #										
	小計 Sub-total		2 913 #	+3.9 #	-10.6 #	-	-	-	船隻 Vessels	73	-	-	29 989	+0.4	+1.4
			(1 034) #	-0.7 #	-9.9 #										

表 2.2 (續)
Table 2.2 (cont'd)

2021/05

公共交通 Public Transport		乘客人次 [1] Passenger Journeys [1]			車輛行駛公里數 [2] Car KM Operated [2]			領牌車/船隊規模 [3][4][6][7][8] Licensed Fleet [3][4][6][7][8]				載客量 Passenger Carrying Capacity		
分類 Mode	營辦商 Operator	月內 During Month	比較 Compared with		月內 During Month	比較 Compared with		月底 As at End of Month		比較 Compared with		月底 As at End of Month	比較 Compared with	
		('000)	2020/05 (%)	2021/04 (%)	('000)	2020/05 (%)	2021/04 (%)			2020/05 (%)	2021/04 (%)		2020/05 (%)	2021/04 (%)
港鐵巴士(新界西北) MTR Buses (Northwest New Territories)		4 338	+24.1	+8.6	501	+2.4	+3.7	巴士 Buses	146	+2.1	-	17 242	+2.2	-
								- 雙層 Double Deck	135	+2.3	-			
								- 單層 Single Deck	11	-	-			
居民巴士 [11]	Residents' Services [11]	5 572 #	+11.2 #	+7.5 #	3 135 #	+4.1 #	+6.1 #	巴士 Buses	1 086	-0.8	+0.1	52 162	-2.4	-0.1
的士 [12]	Taxis [12]	24 413 #	+16.4 #	+10.4 #	N.A.	N.A.	N.A.	的士 Taxis	18 040	+0.1	-0.1	76 802	-1.0	-0.2
合計	Overall	328 401 #	+18.8 #	+6.1 #								1 728 483	+0.1	§

註：

括號內的數字代表過海服務。

(1) 各類型行走固定路線的公共交通工具的營運統計數字由有關的營辦商提供。

(2) 巴士營辦商的車輛行駛公里數為收費公里數。
港鐵的公里數則為列車行駛公里數。

(3) 指個別營辦商其領有牌照的車輛/船隻數目，當中包括後備車輛/船隻，所以一般不等於實際投入服務的車輛/船隻數目。

(4) 巴士、公共小巴及的士的數字來自運輸署牌照紀錄。

(5) 港鐵線路包括觀塘線、荃灣線、港島線、東涌線、迪士尼線、將軍澳線、東鐵線、西鐵線、南港島線、屯馬線一期、城際客運及高鐵香港段。

(6) 港鐵線路並不包括城際客運及高鐵香港段。

(7) 港鐵線路及機場快線只包括載人的車卡。

(8) 電車的載客量是憲報刊登的名義上數字。

(9) 紅色小巴的營辦商無須定期向運輸署提供營運數據。紅色小巴乘客人次的數字是根據公共小巴服務綜合調查的結果，該月份領有牌照的紅色小巴數目和其他相關資料估算得出，不應視作為紅色小巴實際乘客人次的準確陳述。

(10) 渡輪服務包括專營及持牌渡輪服務，但不包括街渡。

(11) 居民巴士服務是由或代任何住宅發展的管理機構、住客或擁有人提供，以運載乘客往返該住宅發展的服務。居民巴士服務是非專營公共巴士服務的其中一種。非專營公共巴士亦提供遊覽服務、酒店服務、學生服務、僱員服務、國際乘客服務及合約式出租服務，但因沒有相關資料，這些服務的乘客人次數字未能提供。

(12) 的士乘客人次是根據該月所涵蓋的的士的營運資料估計。

Notes :

Figures in brackets represent cross harbour service.

(1) Statistics of various fixed route modes are supplied by respective public transport operators.

(2) The Car km operated of bus operators refers to paid km.
Car km of MTR refers to train-kilometers operated.

(3) Figures refer to the number of licensed vehicles/vessels, which include spares, owned by individual operators. Hence the numbers of vehicles/vessels deployed in service are generally not the actual numbers.

(4) Figures of buses, public light buses and taxis are based on the licensing records of Transport Department

(5) MTR Lines include Kwun Tong Line, Tsuen Wan Line, Island Line, Tung Chung Line, Disneyland Resort Line, Tseung Kwan O Line, East Rail Line, West Rail Line, South Island Line, Tuen Ma Line Phase 1, Intercity Through Train and the Hong Kong Section of the Express Rail Link (XRL).

(6) Excluding Intercity Through Train and XRL in MTR Lines.

(7) Including passenger cars only for MTR Lines and Airport Express Line.

(8) The passenger carrying capacity of a tramcar is a nominal figure listed in gazette schedules.

(9) No regular return is collected from operators of RMB. As such, RMB patronage figures are estimated based on the results of the Comprehensive Surveys on Public Light Buses (formerly known as the Comprehensive Surveys on Red Minibus Services), having regard to the number of licensed RMB and other relevant parameters. The estimated RMB patronage figures should not be taken as an accurate representation of the actual RMB patronage.

(10) Ferries include franchised and licensed services but exclude Kaitos.

(11) Residents' services are services provided by or on behalf of the management, residents or owners of any residential development for the carriage of passengers to or from the residential development. Residents' services are a type of non-franchised public bus services. Non-franchised public buses also provide tour service, hotel service, student service, employees' service, international passenger service and contract hire service. But since relevant data are not available, the patronage figures for these services cannot be provided.

(12) Taxi patronage figures are estimated using the operating data of taxis covered in the corresponding month.

圖 2.1 - 按固定路線的公共交通營辦商劃分的乘客人次 (二零二一年五月)
Chart 2.1 - Passenger Journeys by Fixed Route Public Transport Operator (May 2021)

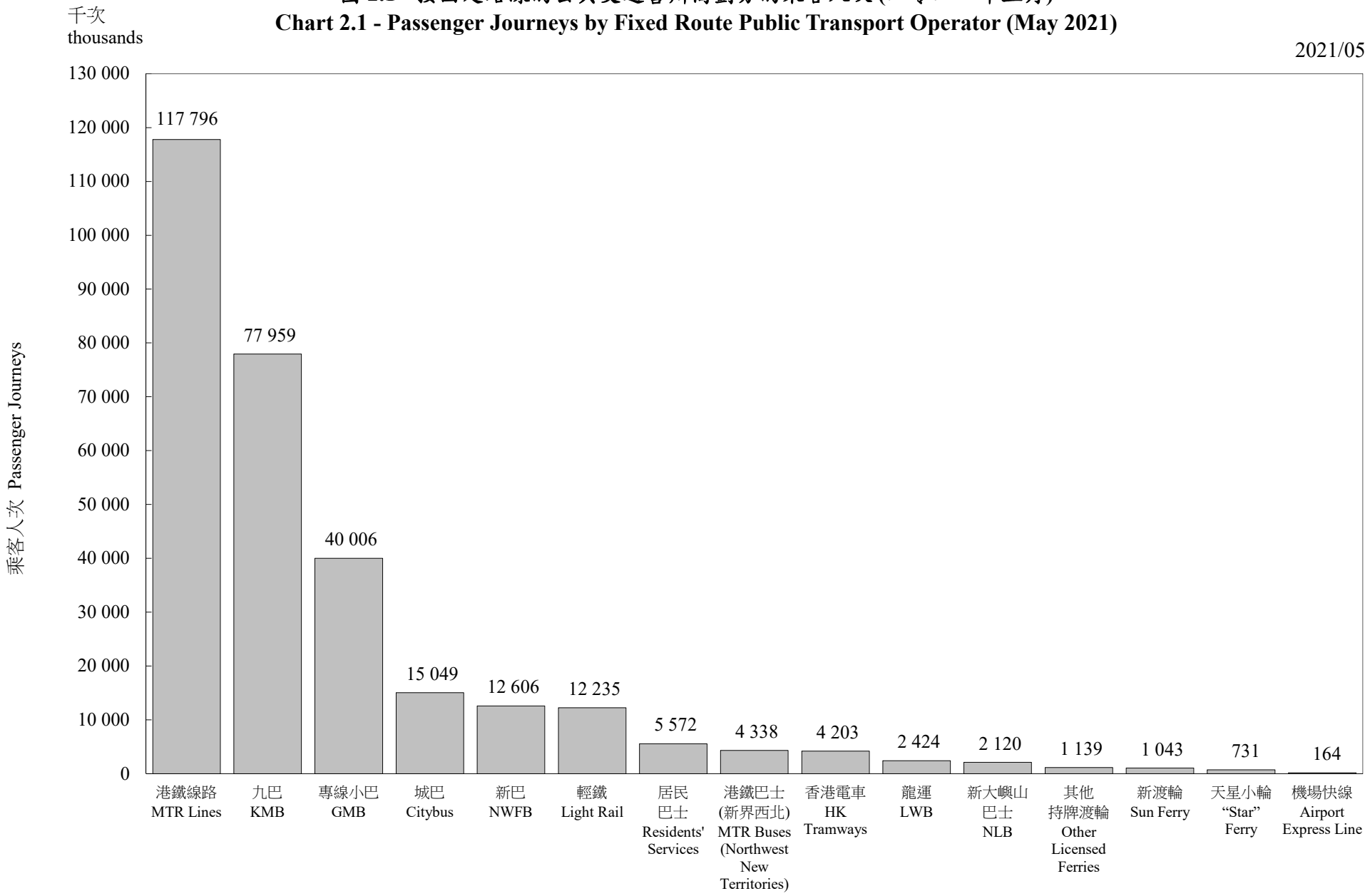
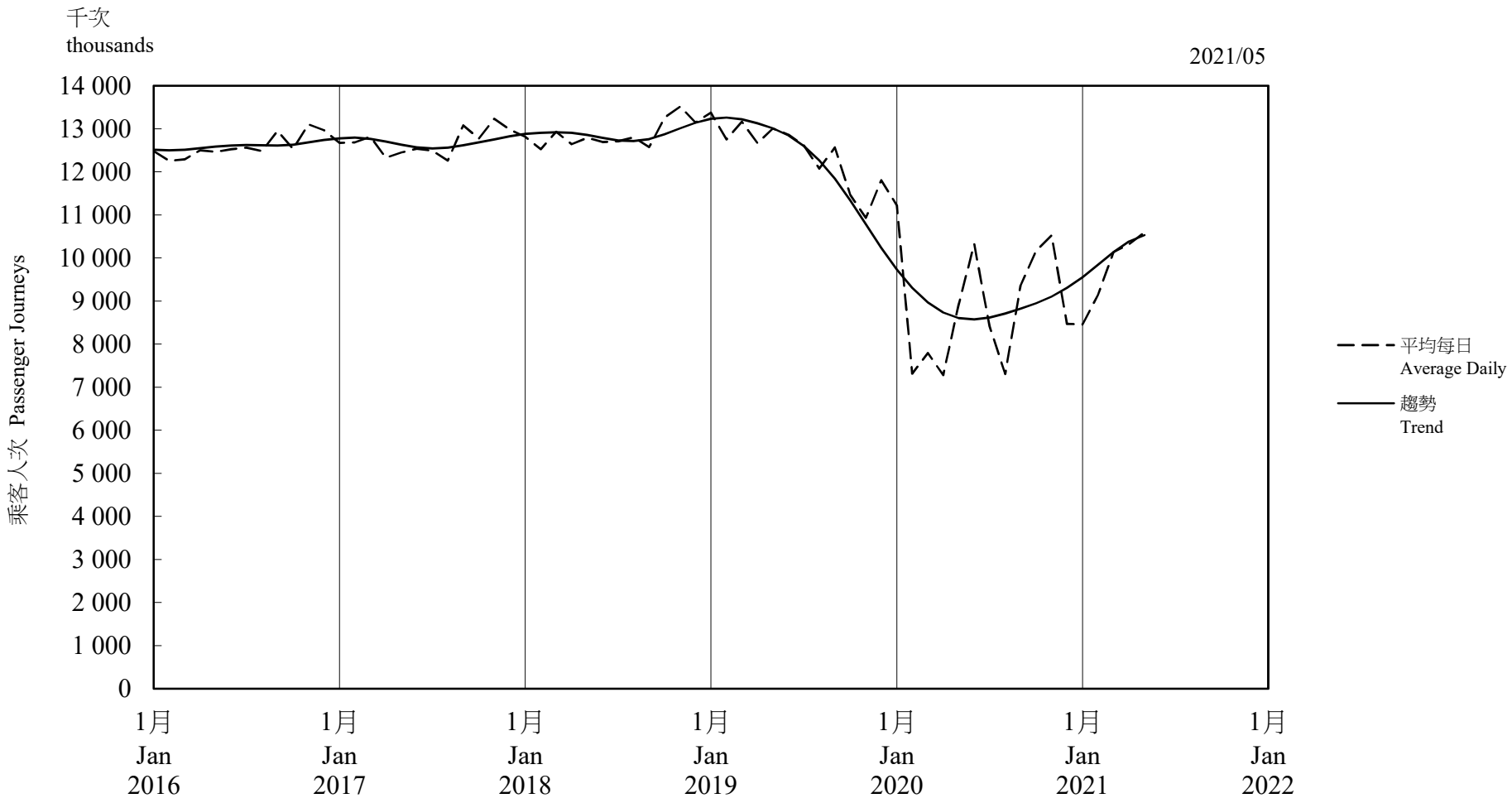


圖 2.2 - 按月劃分的平均每日公共交通乘客人次趨勢
Chart 2.2 - Trend of Average Daily Public Transport Passenger Journeys by Month



趨勢： 以「X-12自迴歸-求和-移動平均」方法估算
Trend : Estimated by X-12 ARIMA Method

按月劃分的平均每日乘客人次趨勢
Trend of Average Daily Passenger Journeys by Month

2021/05

圖 2.3 - 專營巴士
Chart 2.3 - Franchised Buses

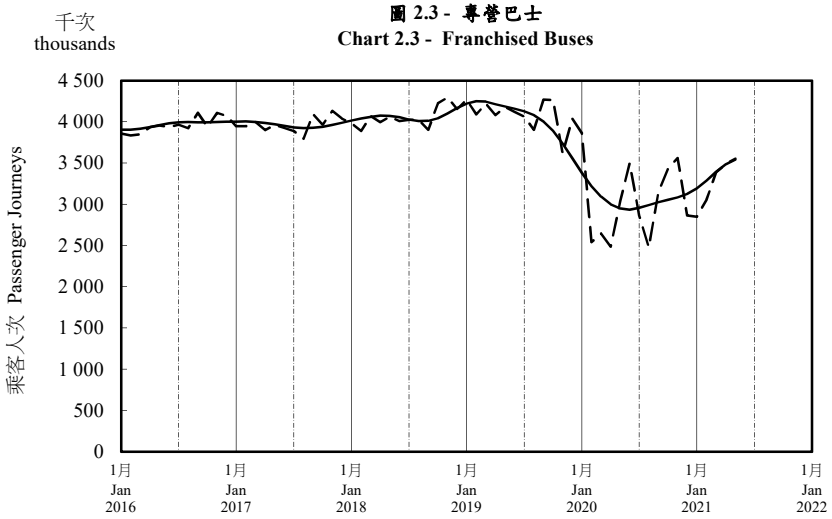
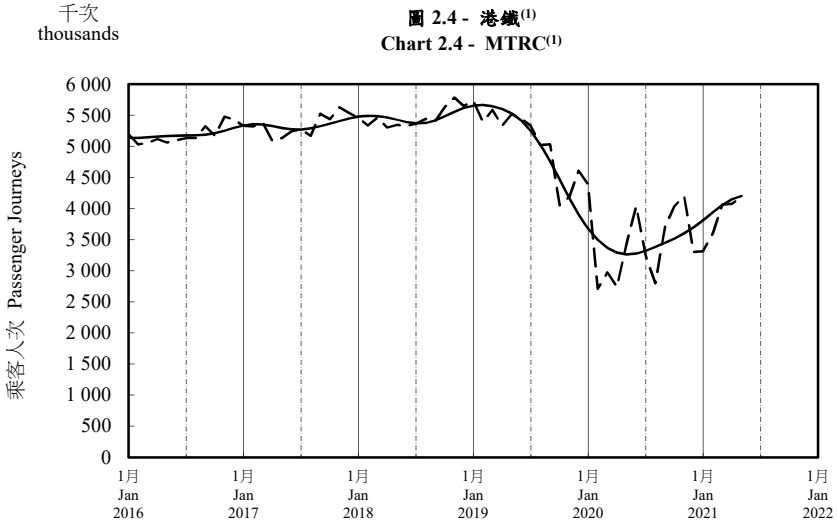


圖 2.4 - 港鐵(1)
Chart 2.4 - MTRC(1)



註： (1) 包括港鐵線路、機場快線及輕鐵。
Note: (1) Including MTR Lines, Airport Express Line and Light Rail.

圖 2.5 - 公共小巴
Chart 2.5 - Public Light Buses

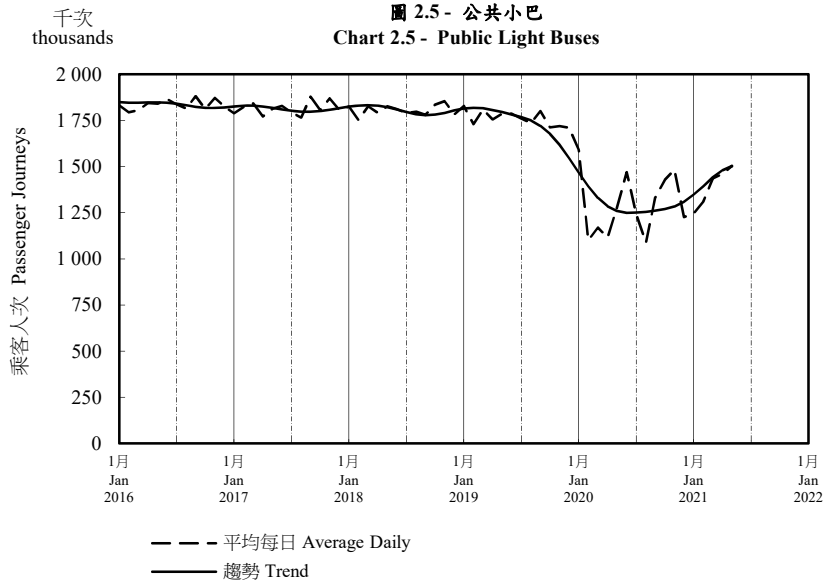
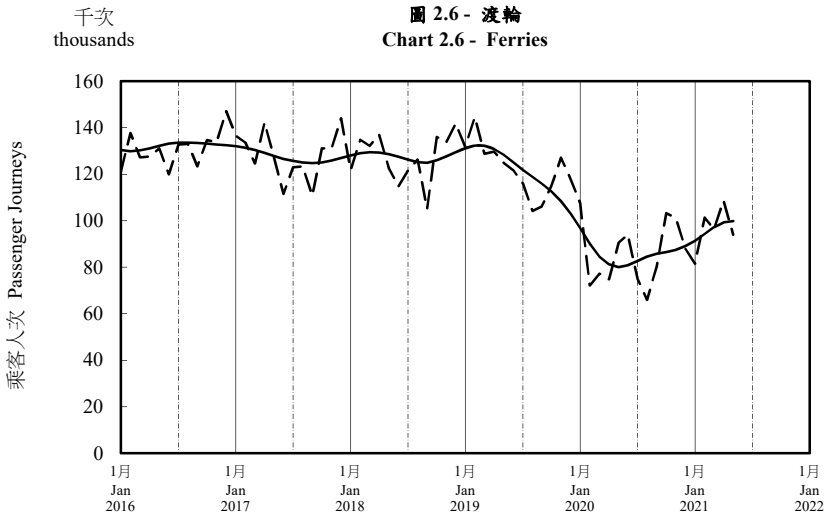


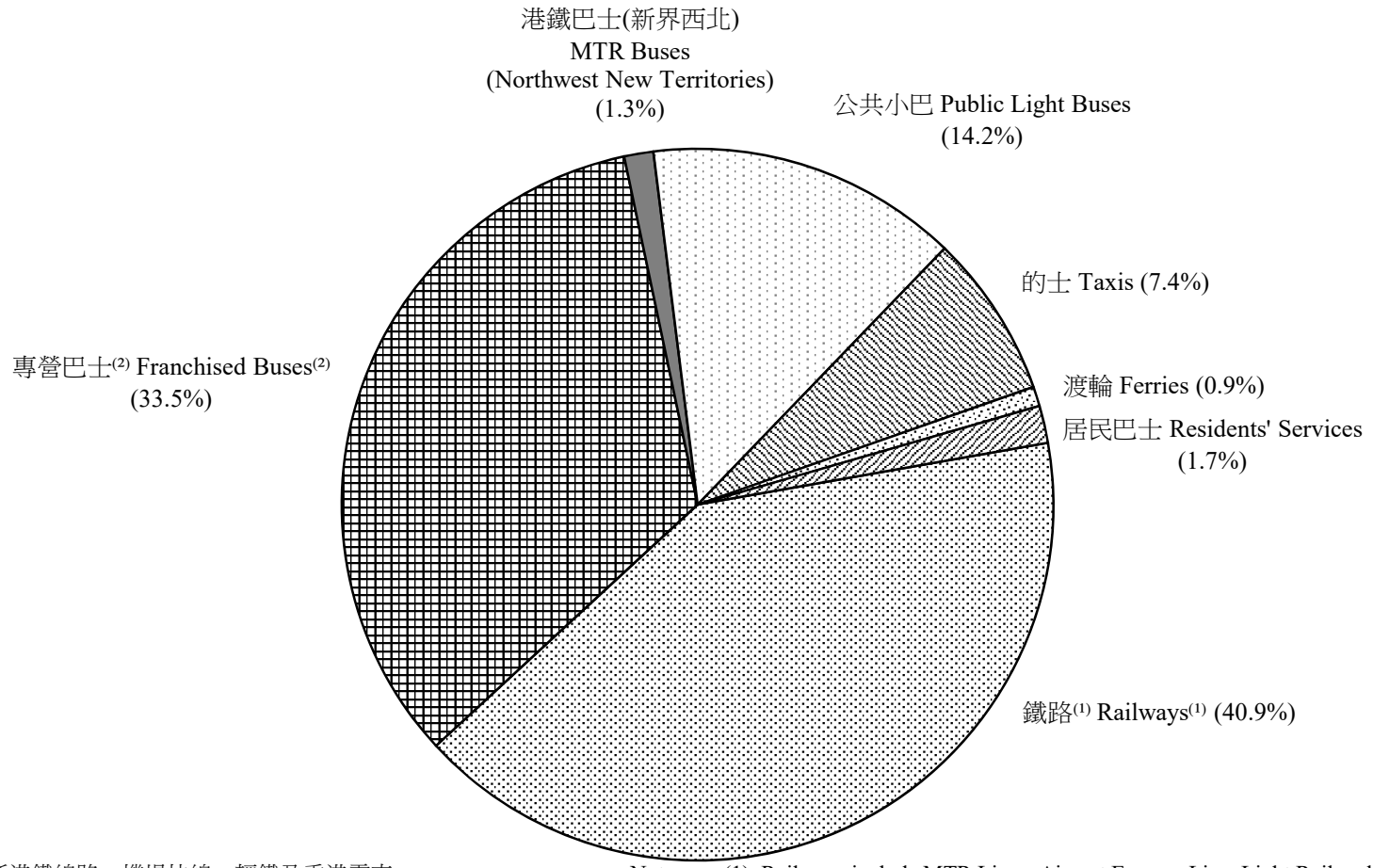
圖 2.6 - 渡輪
Chart 2.6 - Ferries



趨勢： 以「X-12自迴歸-求和-移動平均」方法估算
Trend : Estimated by X-12 ARIMA Method

圖 2.7 - 按公共交通分類的平均每日乘客人次分佈 (二零二一年五月)
Chart 2.7 - Distribution of Average Daily Public Transport Passenger Journeys by Mode (May 2021)

2021/05



註：(1) 鐵路包括港鐵線路、機場快線、輕鐵及香港電車。

(2) 專營巴士包括九巴、城巴、新巴、龍運及新大嶼山巴士。

Notes : (1) Railways include MTR Lines, Airport Express Line, Light Rail and HK Tramways.

(2) Franchised Buses include KMB, Citybus, NWFB, LWB and NLB.

表 2.3 ：港鐵及專營巴士的乘客人次 (二零二一年五月) 千次

Table 2.3 : Public Transport Passenger Journeys of MTRC and Franchised Buses (May 2021) thousands

			香港島內 Intra Hong Kong Island	九龍及新界內 (2) Intra Kowloon & New Territories (2)	過海 Cross Harbour	總計 Total
專營巴士 Franchised Buses	九巴 KMB		-	69 885	8 073	77 959
	城巴 Citybus	專營 1 Franchise 1	8 858	336	4 137	13 332
		專營 2 Franchise 2	-	1 533	184	1 718
		小計 Sub-total	8 858	1 870	4 322	15 049
	新巴 NWFB		6 544	1 697	4 365	12 606
	龍運 LWB		-	2 424	-	2 424
	新大嶼山巴士 NLB		-	2 120	-	2 120
	總計 Total		15 403	77 996	16 760	110 159
港鐵 MTRC	港鐵線路 (1) MTR Lines (1)		11 913	77 147	28 737	117 796
	機場快線 Airport Express Line		-	116	48	164
	輕鐵 Light Rail		-	12 235	-	12 235
	港鐵巴士(新界西北) MTR Buses (Northwest New Territories)		-	4 338	-	4 338
	總計 Total		11 913	93 836	28 785	134 534

註：

(1) 港鐵線路包括觀塘線、荃灣線、港島線、東涌線、迪士尼線、將軍澳線、東鐵線、西鐵線、南港島線、屯馬線一期、城際客運及高鐵香港段。

(2) 包括往返邊境管制站的巴士線和港鐵線以及港鐵城際客運和高鐵香港段。

Notes :

(1) MTR Lines include Kwun Tong Line, Tsuen Wan Line, Island Line, Tung Chung Line, Disneyland Resort Line, Tseung Kwan O Line, East Rail Line, West Rail Line, South Island Line, Tuen Ma Line Phase 1, Intercity Through Train and the Hong Kong Section of the Express Rail Link (XRL).

(2) Including bus routes and MTR lines to and from the boundary control points, MTR Intercity Through Train and XRL.

2021/05

表 2.4 : 按選定公共交通營辦商劃分的過海乘客人次 千次

Table 2.4 : Cross Harbour Passenger Journeys by Selected Public Transport Operator thousands

年 / 月 Year/Month	專營巴士 Franchised Buses						港鐵 MTRC	渡輪 (1) Ferries (1)			
	九巴 KMB	城巴 Citybus			新巴 NWFB	總計 Total		新渡輪 Sun Ferry	天星小輪 "Star" Ferry	其他持牌渡輪 Other Licensed Ferries	總計 Total
		專營 1 Franchise 1	專營 2 Franchise 2	小計 Sub-total							
2016	**101 574**	**53 381**	**5 186**	**58 567**	**57 136**	**217 277**	**428 866**	**2 636**	**19 531**	**1 000**	**23 166**
2017	**101 252**	**50 945**	**5 420**	**56 365**	**56 569**	**214 186**	**442 489**	**2 192**	**19 290**	**1 019**	**22 502**
2018	**106 500**	**51 933**	**5 868**	**57 801**	**58 246**	**222 547**	**447 762**	**2 113**	**19 658**	**1 055**	**22 826**
2019	**105 953**	**53 444**	**6 473**	**59 917**	**58 279**	**224 149**	**414 769**	**2 426**	**17 971**	**1 385**	**21 781**
2020	**81 433**	**42 676**	**2 555**	**45 231**	**44 841**	**171 504**	**287 303**	**1 896**	**8 529**	**1 399**	**11 824**
2019 / 12	9 066	4 700	543	5 243	4 888	19 197	32 449	222	1 369	130	1 721
2020 / 01	8 361	4 376	477	4 853	4 682	17 896	29 922	202	1 187	118	1 507
02	5 347	2 954	258	3 212	3 059	11 617	17 999	123	568	93	783
03	6 112	3 449	239	3 689	3 539	13 340	21 318	145	630	110	886
04	5 428	3 047	150	3 197	3 118	11 743	18 165	134	583	102	819
05	7 255	3 714	181	3 895	3 804	14 955	24 542	174	748	119	1 041
06	7 872	3 996	198	4 195	4 176	16 243	27 680	177	745	122	1 044
07	6 605	3 395	171	3 566	3 542	13 713	23 184	149	569	126	844
08	5 630	2 901	149	3 050	3 139	11 820	19 349	125	491	99	716
09	6 998	3 624	179	3 803	3 827	14 628	25 505	153	603	116	872
10	7 579	3 912	190	4 102	4 178	15 858	28 132	180	809	138	1 127
11	7 770	3 995	196	4 191	4 282	16 243	28 676	183	809	139	1 131
12	6 476	3 312	166	3 478	3 495	13 449	22 831	150	787	117	1 054
2021 / 01	6 576	3 335	157	3 492	3 415	13 483	23 031	149	629	119	897
02	6 245	3 250	146	3 396	3 329	12 970	22 494	147	707	118	972
03	7 817	4 078	178	4 256	4 279	16 352	28 512	176	757	135	1 068
04	7 769	3 989	178	4 167	4 190	16 126	27 569	171	838	139 #	1 148 #
05	8 073	4 137	184	4 322	4 365	16 760	28 785	170	731	134 #	1 034 #

註 : (1) 渡輪服務包括專營及持牌渡輪服務，但不包括街渡。

Note : (1) Ferries include franchised and licensed services but exclude Kaitos.

第三組：隧道、青嶼幹線及汽車渡輪統計數字
Section 3 : Tunnel, Lantau Link and Vehicular Ferry Service Statistics

表 3.1S ：隧道汽車流量、青嶼幹線汽車流量及汽車渡輪服務 (簡要數字) **較詳盡的數字載於表 3.1(a) - 3.3**

Table 3.1S : Vehicular Flow Through Tunnels, Lantau Link and Vehicular Ferry Services (Summary figures) **More detailed figures are presented in Tables 3.1(a) - 3.3** 2021/05

年 / 月 Year/Month	過海隧道汽車流量及汽車渡輪服務 Vehicular Flow through Cross Harbour Tunnels and Vehicular Ferry Service								非過海隧道汽車流量 Vehicular Flow through Non-Cross Harbour Tunnels					
	海底隧道 Cross Harbour Tunnel		東區海底隧道 Eastern Harbour Crossing		西區海底隧道 Western Harbour Crossing		汽車渡輪服務 Vehicular Ferry Services		獅子山隧道 Lion Rock Tunnel		香港仔隧道 Aberdeen Tunnel		城門隧道 Shing Mun Tunnels	
	總行車架次 Total Vehicles	平均每日架次 Average Daily Vehicles	總行車架次 Total Vehicles	平均每日架次 Average Daily Vehicles	總行車架次 Total Vehicles	平均每日架次 Average Daily Vehicles	總行車架次 Total Vehicles	平均每日架次 Average Daily Vehicles	總行車架次 Total Vehicles	平均每日架次 Average Daily Vehicles	總行車架次 Total Vehicles	平均每日架次 Average Daily Vehicles	總行車架次 Total Vehicles	平均每日架次 Average Daily Vehicles
2016	**41 972 669**	**114 679**	**27 730 541**	**75 767**	**24 677 967**	**67 426**	**42 087**	**115**	**33 900 734**	**92 625**	**23 294 366**	**63 646**	**19 624 974**	**53 620**
2017	**41 527 796**	**113 775**	**28 173 747**	**77 188**	**24 666 847**	**67 580**	**40 772**	**112**	**33 689 016**	**92 299**	**21 931 321**	**60 086**	**19 800 392**	**54 248**
2018	**41 040 724**	**112 440**	**28 485 605**	**78 043**	**25 214 599**	**69 081**	**36 098**	**99**	**33 214 792**	**90 999**	**21 973 697**	**60 202**	**19 728 408**	**54 050**
2019	**38 937 866**	**106 679**	**28 823 264**	**78 968**	**25 469 064**	**69 778**	**32 339**	**89**	**32 400 049**	**88 767**	**21 899 559**	**59 999**	**19 375 215**	**53 083**
2020	**38 354 452**	**104 794**	**26 376 844**	**72 068**	**18 095 744**	**49 442**	**29 948**	**82**	**30 602 871**	**83 614**	**20 641 936**	**56 399**	**18 173 413**	**49 654**
2019 / 12	3 333 598	107 535	2 362 310	76 204	2 067 374	66 689	2 715	88	2 740 854	88 415	1 873 028	60 420	1 664 471	53 693
2020 / 01	3 348 971	108 031	2 337 247	75 395	1 938 110	62 520	2 645	85	2 762 921	89 126	1 835 306	59 203	1 654 943	53 385
02	2 976 241	102 629	1 888 880	65 134	1 213 834	41 856	2 200	76	2 246 008	77 449	1 486 397	51 255	1 332 847	45 960
03	3 213 876	103 673	2 071 378	66 819	1 346 502	43 436	2 333	75	2 442 772	78 799	1 636 024	52 775	1 449 854	46 769
04	2 991 559	99 719	1 905 713	63 524	1 144 434	38 148	2 215	74	2 260 313	75 344	1 548 913	51 630	1 369 453	45 648
05	3 291 946	106 192	2 263 105	73 003	1 484 515	47 888	2 544	82	2 616 339	84 398	1 763 980	56 903	1 530 345	49 366
06	3 308 682	110 289	2 375 463	79 182	1 685 246	56 175	2 711	90	2 717 215	90 574	1 843 876	61 463	1 550 954	51 698
07	3 168 269	102 202	2 217 597	71 535	1 500 892	48 416	2 731	88	2 527 162	81 521	1 744 287	56 267	1 511 891	48 771
08	3 046 033	98 259	2 055 997	66 322	1 301 691	41 990	2 450	79	2 377 913	76 707	1 615 877	52 125	1 465 353	47 269
09	3 164 264	105 475	2 307 233	76 908	1 633 794	54 460	2 561	85	2 595 568	86 519	1 751 551	58 385	1 553 357	51 779
10	3 330 184	107 425	2 372 383	76 528	1 670 260	53 879	2 592	84	2 760 015	89 033	1 855 761	59 863	1 610 044	51 937
11	3 297 013	109 900	2 375 153	79 172	1 696 477	56 549	2 558	85	2 738 364	91 279	1 854 048	61 802	1 577 349	52 578
12	3 217 414	103 788	2 206 695	71 184	1 479 989	47 742	2 408	78	2 558 281	82 525	1 705 916	55 030	1 567 023	50 549
2021 / 01	3 173 202	102 361	2 180 975	70 354	1 402 737	45 250	2 359	76	2 539 024	81 904	1 696 744	54 734	1 551 545	50 050
02	2 948 829	105 315	2 121 183	75 757	1 400 479	50 017	2 155	77	2 422 908	86 532	1 615 892	57 710	1 461 394	52 193
03	3 384 253	109 169	2 458 538	79 308	1 689 411	54 497	2 522	81	2 796 950	90 224	1 890 955	60 999	1 634 716	52 733
04	3 248 892	108 296	2 381 141	79 371	1 645 238	54 841	2 470	82	2 709 456	90 315	1 853 364	61 779	1 583 124	52 771
05	3 359 280	108 364	2 501 109	80 681	1 763 473	56 886	2 708	87	2 830 438	91 304	1 944 038	62 711	1 637 858	52 834

年 / 月 Year/Month	非過海隧道汽車流量 Vehicular Flow through Non-Cross Harbour Tunnels												青嶼幹線汽車流量 Vehicular Flow through Lantau Link		
	將軍澳隧道 Tseung Kwan O Tunnel		大老山隧道 Tate's Cairn Tunnel		啟德隧道 Kai Tak Tunnel		大欖隧道 Tai Lam Tunnel		愉景灣隧道及連接道路 Discovery Bay Tunnel Link		尖山隧道及沙田嶺隧道 Eagle's Nest Tunnel and Sha Tin Heights Tunnel		青嶼幹線 Lantau Link		
	總行車架次 Total Vehicles	平均每日架次 Average Daily Vehicles	總行車架次 Total Vehicles	平均每日架次 Average Daily Vehicles	總行車架次 Total Vehicles	平均每日架次 Average Daily Vehicles	總行車架次 Total Vehicles	平均每日架次 Average Daily Vehicles	總行車架次 Total Vehicles	平均每日架次 Average Daily Vehicles	總行車架次 Total Vehicles	平均每日架次 Average Daily Vehicles	總行車架次 Total Vehicles	平均每日架次 Average Daily Vehicles	當年/月日數 No. of Days in the Year/Month
2016	**33 345 029**	**91 107**	**21 670 436**	**59 209**	**19 546 856**	**53 407**	**22 311 564**	**60 961**	**789 734**	**2 158**	**19 879 967**	**54 317**	**32 121 743**	**87 764**	**366**
2017	**33 858 239**	**92 762**	**22 198 385**	**60 817**	**19 380 031**	**53 096**	**22 163 195**	**60 721**	**841 902**	**2 307**	**20 955 493**	**57 412**	**34 077 056**	**93 362**	**365**
2018	**34 126 356**	**93 497**	**22 496 112**	**61 633**	**19 583 684**	**53 654**	**22 455 773**	**61 523**	**870 020**	**2 384**	**21 954 631**	**60 150**	**35 327 648**	**96 788**	**365**
2019	**34 566 573**	**94 703**	**22 615 756**	**61 961**	**19 185 365**	**52 563**	**21 478 695**	**58 846**	**878 896**	**2 408**	**22 498 707**	**61 640**	**35 560 953**	**97 427**	**365**
2020	**32 917 372**	**89 938**	**20 498 485**	**56 007**	**19 049 646**	**52 048**	**16 915 523**	**46 217**	**760 540**	**2 078**	**19 973 616**	**54 573**	**19 849 136**	**54 233**	**366**
2019 / 12	2 937 677	94 764	1 931 348	62 302	1 629 015	52 549	1 814 211	58 523	72 402	2 336	1 947 458	62 821	2 960 103	95 487	31
2020 / 01	2 919 138	94 166	1 935 930	62 449	1 613 445	52 047	1 747 459	56 370	66 752	2 153	1 859 467	59 983	2 807 709	90 571	31
02	2 417 753	83 371	1 449 110	49 969	1 486 341	51 253	1 163 850	40 133	50 362	1 737	1 381 218	47 628	1 726 837	59 546	29
03	2 625 781	84 703	1 579 839	50 963	1 631 657	52 634	1 321 551	42 631	54 942	1 772	1 549 429	49 982	1 642 588	52 987	31
04	2 453 312	81 777	1 475 346	49 178	1 519 558	50 652	1 201 140	40 038	52 752	1 758	1 405 194	46 840	1 288 662	42 955	30
05	2 808 313	90 591	1 734 501	55 952	1 615 789	52 122	1 386 407	44 723	61 994	2 000	1 667 466	53 789	1 423 348	45 914	31
06	2 882 629	96 088	1 811 128	60 371	1 570 075	52 336	1 456 741	48 558	68 876	2 296	1 790 716	59 691	1 491 598	49 720	30
07	2 731 916	88 126	1 697 692	54 764	1 628 740	52 540	1 401 017	45 194	66 642	2 150	1 662 347	53 624	1 507 650	48 634	31
08	2 615 455	84 370	1 603 898	51 739	1 611 081	51 970	1 308 292	42 203	61 830	1 995	1 548 181	49 941	1 437 282	46 364	31
09	2 799 964	93 332	1 797 079	59 903	1 584 372	52 812	1 467 177	48 906	66 850	2 228	1 760 963	58 699	1 568 340	52 278	30
10	2 940 034	94 840	1 856 289	59 880	1 574 212	50 781	1 492 216	48 136	72 638	2 343	1 814 394	58 529	1 673 275	53 977	31
11	2 922 321	97 411	1 824 160	60 805	1 586 519	52 884	1 514 091	50 470	71 116	2 371	1 826 991	60 900	1 681 779	56 059	30
12	2 800 756	90 347	1 733 513	55 920	1 627 857	52 512	1 455 582	46 954	65 786	2 122	1 707 250	55 073	1 600 068	51 615	31
2021 / 01	2 773 054	89 453	1 709 803	55 155	1 638 988	52 871	1 318 001	42 516	61 098	1 971	1 645 654	53 086	1 333 881	43 028	31
02	2 604 606	93 022	1 676 372	59 870	1 464 781	52 314	1 217 201	43 471	58 584	2 092	1 527 025	54 537	1 228 838	43 887	28
03	2 966 538	95 695	1 888 462	60 918	1 675 991	54 064	1 392 924	44 933	71 542	2 308	1 849 257	59 653	1 454 900	46 932	31
04	2 895 404	96 513	1 834 947	61 165	1 559 598	51 987	1 355 492	45 183	73 830	2 461	1 783 803	59 460	1 430 683	47 689	30
05	3 040 247	98 072	1 923 604	62 052	1 629 103	52 552	1 419 666	45 796	78 330	2 527	1 897 846	61 221	1 460 917	47 126	31

過海隧道汽車流量及汽車渡輪服務
Vehicular Flow through Cross Harbour Tunnels and Vehicular Ferry Services

表 3.1(a)　：海底隧道

Table 3.1(a) : Cross Harbour Tunnel

2021/05

年 / 月 Year/Month	私家車 Private Cars			的士 Taxis			電單車 Motor Cycles			私家/公共小巴 Private/Public Light Buses			私家/公共巴士 Private/Public Buses					
													單層 Single Deck			雙層 Double Deck		
	南行 South-bound	北行 North-bound	雙程合計 Two-way Total	南行 South-bound	北行 North-bound	雙程合計 Two-way Total	南行 South-bound	北行 North-bound	雙程合計 Two-way Total	南行 South-bound	北行 North-bound	雙程合計 Two-way Total	南行 South-bound	北行 North-bound	雙程合計 Two-way Total	南行 South-bound	北行 North-bound	雙程合計 Two-way Total
2016	**9 065 601**	**8 597 312**	**17 662 913**	**4 913 886**	**4 798 869**	**9 712 755**	**880 123**	**825 432**	**1 705 555**	**344 949**	**353 308**	**698 257**	**572 818**	**663 352**	**1 236 170**	**913 638**	**1 045 404**	**1 959 042**
2017	**9 067 518**	**8 722 652**	**17 790 170**	**4 720 677**	**4 580 143**	**9 300 820**	**906 900**	**843 493**	**1 750 393**	**324 024**	**327 035**	**651 059**	**602 229**	**686 493**	**1 288 722**	**912 473**	**1 008 232**	**1 920 705**
2018	**9 157 249**	**8 743 064**	**17 900 313**	**4 550 018**	**4 434 089**	**8 984 107**	**895 918**	**835 569**	**1 731 487**	**296 909**	**296 947**	**593 856**	**551 708**	**628 915**	**1 180 623**	**924 830**	**1 015 189**	**1 940 019**
2019	**9 076 400**	**8 712 015**	**17 788 415**	**4 098 816**	**3 990 322**	**8 089 138**	**846 467**	**818 397**	**1 664 864**	**260 998**	**253 185**	**514 183**	**412 079**	**485 344**	**897 423**	**885 992**	**967 894**	**1 853 886**
2020	**9 627 644**	**9 316 055**	**18 943 699**	**3 426 805**	**3 390 805**	**6 817 610**	**961 805**	**932 614**	**1 894 419**	**171 277**	**164 788**	**336 065**	**160 758**	**204 727**	**365 485**	**860 784**	**954 191**	**1 814 975**
2019 / 12	805 170	797 688	1 602 858	312 426	316 080	628 506	77 965	76 942	154 907	21 240	20 618	41 858	23 815	28 606	52 421	79 400	85 702	165 102
2020 / 01	848 704	823 414	1 672 118	326 243	323 835	650 078	76 704	75 727	152 431	19 207	18 567	37 774	20 363	25 091	45 454	79 251	86 404	165 655
02	767 849	741 016	1 508 865	271 367	271 053	542 420	70 362	69 415	139 777	13 710	12 427	26 137	11 713	14 747	26 460	60 390	66 081	126 471
03	805 490	777 113	1 582 603	294 492	294 766	589 258	79 799	77 960	157 759	14 688	13 570	28 258	12 801	16 174	28 975	61 821	68 583	130 404
04	760 518	736 829	1 497 347	256 775	255 431	512 206	75 128	72 693	147 821	11 695	10 707	22 402	9 711	12 280	21 991	60 428	66 469	126 897
05	828 110	800 435	1 628 545	305 312	299 692	605 004	79 281	76 779	156 060	14 294	13 418	27 712	11 135	14 448	25 583	72 858	80 252	153 110
06	823 429	802 436	1 625 865	313 839	304 104	617 943	82 155	78 496	160 651	17 064	16 802	33 866	14 013	18 199	32 212	72 442	80 223	152 665
07	789 458	763 034	1 552 492	262 726	258 739	521 465	84 690	80 947	165 637	13 450	12 775	26 225	12 109	16 146	28 255	77 787	86 993	164 780
08	774 134	743 551	1 517 685	245 104	244 481	489 585	74 352	71 510	145 862	10 550	9 955	20 505	10 361	13 679	24 040	73 542	82 796	156 338
09	792 418	761 069	1 553 487	277 862	274 074	551 936	75 755	72 784	148 539	12 606	12 724	25 330	13 119	16 828	29 947	75 329	83 698	159 027
10	833 823	812 412	1 646 235	307 667	303 744	611 411	86 584	83 988	170 572	15 881	16 036	31 917	15 336	19 328	34 664	76 210	84 444	160 654
11	812 385	786 919	1 599 304	291 988	288 294	580 282	91 983	89 365	181 348	16 468	16 449	32 917	17 505	21 435	38 940	76 179	83 837	160 016
12	791 326	767 827	1 559 153	273 430	272 592	546 022	85 012	82 950	167 962	11 664	11 358	23 022	12 592	16 372	28 964	74 547	84 411	158 958
2021 / 01	778 419	749 977	1 528 396	277 636	276 843	554 479	81 770	79 756	161 526	12 075	11 663	23 738	13 773	17 286	31 059	69 907	78 719	148 626
02	758 161	738 351	1 496 512	279 912	281 335	561 247	70 885	69 743	140 628	11 144	10 745	21 889	12 366	15 451	27 817	64 528	70 349	134 877
03	820 815	791 930	1 612 745	312 763	313 572	626 335	90 560	88 123	178 683	15 400	15 274	30 674	17 482	21 754	39 236	75 035	86 374	161 409
04	806 632	782 044	1 588 676	300 393	296 230	596 623	82 223	79 945	162 168	14 234	14 025	28 259	15 587	19 280	34 867	72 461	79 721	152 182
05	833 553	811 519	1 645 072	306 609	303 142	609 751	83 927	81 603	165 530	15 524	15 481	31 005	18 055	21 893	39 948	75 704	85 921	161 625

表 3.1(a)　(續)

Table 3.1(a) (cont'd)

2021/05

年 / 月 Year/Month	貨車 Goods Vehicles									總行車架次 Total Vehicles			平均每日架次 Average Daily Vehicles		
	≦ 5.5 公噸 ≦ 5.5 Tonnes			>5.5-24 公噸 >5.5-24 Tonnes			>24 公噸 >24 Tonnes								
	南行 South-bound	北行 North-bound	雙程合計 Two-way Total	南行 South-bound	北行 North-bound	雙程合計 Two-way Total	南行 South-bound	北行 North-bound	雙程合計 Two-way Total	南行 South-bound	北行 North-bound	雙程合計 Two-way Total	南行 South-bound	北行 North-bound	雙程合計 Two-way Total
2016	**3 426 944**	**3 495 178**	**6 922 122**	**773 540**	**774 034**	**1 547 574**	**260 222**	**268 059**	**528 281**	**21 151 721**	**20 820 948**	**41 972 669**	**57 792**	**56 888**	**114 679**
2017	**3 356 411**	**3 429 406**	**6 785 817**	**766 100**	**763 040**	**1 529 140**	**253 766**	**257 204**	**510 970**	**20 910 098**	**20 617 698**	**41 527 796**	**57 288**	**56 487**	**113 775**
2018	**3 325 854**	**3 405 779**	**6 731 633**	**769 067**	**766 199**	**1 535 266**	**218 153**	**225 267**	**443 420**	**20 689 706**	**20 351 018**	**41 040 724**	**56 684**	**55 756**	**112 440**
2019	**3 139 697**	**3 223 259**	**6 362 956**	**713 669**	**708 967**	**1 422 636**	**168 381**	**175 984**	**344 365**	**19 602 499**	**19 335 367**	**38 937 866**	**53 705**	**52 974**	**106 679**
2020	**3 214 667**	**3 282 377**	**6 497 044**	**675 659**	**655 221**	**1 330 880**	**176 586**	**177 689**	**354 275**	**19 275 985**	**19 078 467**	**38 354 452**	**52 667**	**52 127**	**104 794**
2019 / 12	265 091	275 867	540 958	59 533	59 355	118 888	13 879	14 221	28 100	1 658 519	1 675 079	3 333 598	53 501	54 035	107 535
2020 / 01	245 570	251 702	497 272	52 624	51 465	104 089	11 925	12 175	24 100	1 680 591	1 668 380	3 348 971	54 213	53 819	108 031
02	240 274	245 724	485 998	48 782	47 485	96 267	11 728	12 118	23 846	1 496 175	1 480 066	2 976 241	51 592	51 037	102 629
03	274 646	281 559	556 205	56 526	55 478	112 004	13 843	14 567	28 410	1 614 106	1 599 770	3 213 876	52 068	51 605	103 673
04	260 597	265 455	526 052	54 219	52 918	107 137	14 700	15 006	29 706	1 503 771	1 487 788	2 991 559	50 126	49 593	99 719
05	272 952	279 316	552 268	56 952	55 025	111 977	15 733	15 954	31 687	1 656 627	1 635 319	3 291 946	53 440	52 752	106 192
06	269 234	275 699	544 933	55 953	54 194	110 147	14 915	15 485	30 400	1 663 044	1 645 638	3 308 682	55 435	54 855	110 289
07	276 432	282 643	559 075	59 399	57 866	117 265	16 636	16 439	33 075	1 592 687	1 575 582	3 168 269	51 377	50 825	102 202
08	271 273	276 407	547 680	57 837	55 663	113 500	15 608	15 230	30 838	1 532 761	1 513 272	3 046 033	49 444	48 815	98 259
09	274 878	278 280	553 158	57 571	55 273	112 844	15 192	14 804	29 996	1 594 730	1 569 534	3 164 264	53 158	52 318	105 475
10	265 922	270 971	536 893	55 847	54 046	109 893	14 050	13 895	27 945	1 671 320	1 658 864	3 330 184	53 914	53 512	107 425
11	274 939	281 383	556 322	58 994	57 164	116 158	15 897	15 829	31 726	1 656 338	1 640 675	3 297 013	55 211	54 689	109 900
12	287 950	293 238	581 188	60 955	58 644	119 599	16 359	16 187	32 546	1 613 835	1 603 579	3 217 414	52 059	51 728	103 788
2021 / 01	282 870	286 955	569 825	61 292	58 780	120 072	17 747	17 734	35 481	1 595 489	1 577 713	3 173 202	51 467	50 894	102 361
02	226 099	229 048	455 147	44 663	43 079	87 742	11 566	11 404	22 970	1 479 324	1 469 505	2 948 829	52 833	52 482	105 315
03	288 817	294 345	583 162	60 568	58 518	119 086	16 702	16 221	32 923	1 698 142	1 686 111	3 384 253	54 779	54 391	109 169
04	270 809	275 849	546 658	56 719	54 626	111 345	14 314	13 800	28 114	1 633 372	1 615 520	3 248 892	54 446	53 851	108 296
05	278 821	285 031	563 852	58 210	56 023	114 233	14 386	13 878	28 264	1 684 789	1 674 491	3 359 280	54 348	54 016	108 364

資料來源：　管理事務部

Source :　Management Services Division

表 3.1(b)　：東區海底隧道

Table 3.1(b) : Eastern Harbour Crossing

2021/05

年 / 月 Year/Month	私家車 Private Cars			的士 Taxis			電單車 Motor Cycles			私家/公共小巴 Private/Public Light Buses			私家/公共巴士 Private/Public Buses					
													單層 Single Deck			雙層 Double Deck		
	南行 South-bound	北行 North-bound	雙程合計 Two-way Total	南行 South-bound	北行 North-bound	雙程合計 Two-way Total	南行 South-bound	北行 North-bound	雙程合計 Two-way Total	南行 South-bound	北行 North-bound	雙程合計 Two-way Total	南行 South-bound	北行 North-bound	雙程合計 Two-way Total	南行 South-bound	北行 North-bound	雙程合計 Two-way Total
2016	**7 663 958**	**7 897 324**	**15 561 282**	**2 704 016**	**2 936 862**	**5 640 878**	**408 031**	**434 099**	**842 130**	**117 833**	**114 427**	**232 260**	**152 668**	**120 584**	**273 252**	**406 810**	**365 009**	**771 819**
2017	**7 900 244**	**8 116 267**	**16 016 511**	**2 682 607**	**2 910 390**	**5 592 997**	**432 067**	**460 665**	**892 732**	**116 633**	**114 962**	**231 595**	**160 243**	**125 180**	**285 423**	**427 150**	**385 043**	**812 193**
2018	**8 014 457**	**8 238 404**	**16 252 861**	**2 725 828**	**2 946 035**	**5 671 863**	**439 387**	**462 811**	**902 198**	**110 195**	**109 246**	**219 441**	**150 382**	**119 668**	**270 050**	**426 674**	**386 356**	**813 030**
2019	**8 221 931**	**8 426 473**	**16 648 404**	**2 680 936**	**2 890 184**	**5 571 120**	**485 874**	**501 760**	**987 634**	**113 896**	**112 949**	**226 845**	**157 409**	**128 614**	**286 023**	**444 242**	**406 994**	**851 236**
2020	**7 951 862**	**8 286 137**	**16 237 999**	**2 093 589**	**2 268 236**	**4 361 825**	**491 072**	**510 853**	**1 001 925**	**78 318**	**77 401**	**155 719**	**99 373**	**77 585**	**176 958**	**403 346**	**368 030**	**771 376**
2019 / 12	695 404	699 232	1 394 636	211 184	221 601	432 785	42 712	42 917	85 629	9 115	8 887	18 002	11 838	9 465	21 303	37 792	34 821	72 613
2020 / 01	698 330	718 065	1 416 395	212 395	223 980	436 375	40 475	41 265	81 740	8 691	8 588	17 279	10 886	9 029	19 915	37 396	34 353	71 749
02	576 569	605 775	1 182 344	147 311	162 010	309 321	35 136	36 274	71 410	5 068	5 057	10 125	7 256	5 712	12 968	30 105	27 463	57 568
03	619 012	656 463	1 275 475	161 193	182 871	344 064	38 807	40 427	79 234	5 541	5 483	11 024	7 826	6 069	13 895	30 839	27 862	58 701
04	575 734	605 959	1 181 693	144 449	158 362	302 811	36 630	38 287	74 917	5 121	5 082	10 203	6 435	5 096	11 531	29 365	26 757	56 122
05	685 046	717 334	1 402 380	183 042	202 517	385 559	39 316	40 760	80 076	6 071	6 011	12 082	7 418	5 859	13 277	33 765	31 291	65 056
06	714 509	743 319	1 457 828	195 286	215 233	410 519	42 314	44 198	86 512	8 492	8 385	16 877	9 366	7 338	16 704	33 825	31 011	64 836
07	667 661	694 678	1 362 339	165 938	177 241	343 179	44 050	46 547	90 597	6 299	6 213	12 512	8 171	6 204	14 375	35 801	32 614	68 415
08	622 743	653 342	1 276 085	150 306	158 949	309 255	38 547	40 404	78 951	4 684	4 681	9 365	6 898	5 104	12 002	33 362	30 196	63 558
09	695 766	724 450	1 420 216	180 934	197 010	377 944	39 292	40 953	80 245	6 340	6 229	12 569	8 480	6 486	14 966	34 989	31 626	66 615
10	720 629	744 777	1 465 406	192 780	206 659	399 439	44 905	46 727	91 632	8 229	8 128	16 357	9 007	7 140	16 147	34 373	31 682	66 055
11	712 408	739 575	1 451 983	187 948	203 570	391 518	47 913	49 552	97 465	8 429	8 306	16 735	9 964	7 902	17 866	35 095	32 003	67 098
12	663 455	682 400	1 345 855	172 007	179 834	351 841	43 687	45 459	89 146	5 353	5 238	10 591	7 666	5 646	13 312	34 431	31 172	65 603
2021 / 01	649 169	676 021	1 325 190	176 537	186 461	362 998	42 235	44 398	86 633	5 837	5 673	11 510	7 697	5 854	13 551	31 867	29 378	61 245
02	653 399	673 353	1 326 752	186 371	197 232	383 603	38 008	39 465	77 473	5 519	5 474	10 993	6 912	5 341	12 253	29 359	26 959	56 318
03	725 202	757 947	1 483 149	207 069	226 064	433 133	48 084	50 399	98 483	8 230	8 166	16 396	10 140	8 157	18 297	34 836	31 760	66 596
04	711 805	739 469	1 451 274	206 978	220 394	427 372	43 995	45 659	89 654	7 665	7 541	15 206	8 835	6 987	15 822	32 332	29 791	62 123
05	749 396	773 190	1 522 586	216 966	229 266	446 232	46 605	48 226	94 831	8 673	8 592	17 265	10 417	8 183	18 600	34 018	31 306	65 324

表 3.1(b)　(續)
Table 3.1(b) (cont'd)

2021/05

年 / 月 Year/Month	貨車 Goods Vehicles									總行車架次 Total Vehicles			平均每日架次 Average Daily Vehicles		
	≦ 5.5 公噸 ≦ 5.5 Tonnes			>5.5-24 公噸 >5.5-24 Tonnes			>24 公噸 >24 Tonnes								
	南行 South-bound	北行 North-bound	雙程合計 Two-way Total	南行 South-bound	北行 North-bound	雙程合計 Two-way Total	南行 South-bound	北行 North-bound	雙程合計 Two-way Total	南行 South-bound	北行 North-bound	雙程合計 Two-way Total	南行 South-bound	北行 North-bound	雙程合計 Two-way Total
2016	**1 589 040**	**1 626 803**	**3 215 843**	**465 324**	**496 082**	**961 406**	**114 312**	**117 359**	**231 671**	**13 621 992**	**14 108 549**	**27 730 541**	**37 219**	**38 548**	**75 767**
2017	**1 580 850**	**1 608 027**	**3 188 877**	**464 863**	**498 905**	**963 768**	**92 744**	**96 907**	**189 651**	**13 857 401**	**14 316 346**	**28 173 747**	**37 965**	**39 223**	**77 188**
2018	**1 605 108**	**1 642 887**	**3 247 995**	**458 594**	**496 298**	**954 892**	**74 573**	**78 702**	**153 275**	**14 005 198**	**14 480 407**	**28 485 605**	**38 370**	**39 672**	**78 043**
2019	**1 564 974**	**1 629 245**	**3 194 219**	**440 023**	**480 132**	**920 155**	**68 731**	**68 897**	**137 628**	**14 178 016**	**14 645 248**	**28 823 264**	**38 844**	**40 124**	**78 968**
2020	**1 337 832**	**1 431 997**	**2 769 829**	**365 775**	**410 716**	**776 491**	**61 990**	**62 732**	**124 722**	**12 883 157**	**13 493 687**	**26 376 844**	**35 200**	**36 868**	**72 068**
2019 / 12	125 267	127 915	253 182	35 041	37 820	72 861	5 636	5 663	11 299	1 173 989	1 188 321	2 362 310	37 871	38 333	76 204
2020 / 01	109 048	115 280	224 328	29 428	32 754	62 182	3 601	3 683	7 284	1 150 250	1 186 997	2 337 247	37 105	38 290	75 395
02	89 160	96 578	185 738	24 816	29 021	53 837	2 782	2 787	5 569	918 203	970 677	1 888 880	31 662	33 472	65 134
03	103 348	112 778	216 126	28 928	33 101	62 029	5 472	5 358	10 830	1 000 966	1 070 412	2 071 378	32 289	34 529	66 819
04	95 220	104 080	199 300	27 365	31 193	58 558	5 305	5 273	10 578	925 624	980 089	1 905 713	30 854	32 670	63 524
05	110 663	119 117	229 780	30 103	34 025	64 128	5 337	5 430	10 767	1 100 761	1 162 344	2 263 105	35 508	37 495	73 003
06	118 369	126 110	244 479	31 956	35 796	67 752	5 003	4 953	9 956	1 159 120	1 216 343	2 375 463	38 637	40 545	79 182
07	119 197	126 673	245 870	33 003	36 677	69 680	5 313	5 317	10 630	1 085 433	1 132 164	2 217 597	35 014	36 521	71 535
08	110 900	119 221	230 121	30 670	34 370	65 040	5 877	5 743	11 620	1 003 987	1 052 010	2 055 997	32 387	33 936	66 322
09	122 634	131 207	253 841	32 794	36 291	69 085	5 791	5 961	11 752	1 127 020	1 180 213	2 307 233	37 567	39 340	76 908
10	116 507	123 979	240 486	31 185	34 522	65 707	5 488	5 666	11 154	1 163 103	1 209 280	2 372 383	37 519	39 009	76 528
11	121 648	128 850	250 498	32 682	36 328	69 010	6 350	6 630	12 980	1 162 437	1 212 716	2 375 153	38 748	40 424	79 172
12	121 138	128 124	249 262	32 845	36 638	69 483	5 671	5 931	11 602	1 086 253	1 120 442	2 206 695	35 040	36 143	71 184
2021 / 01	116 396	124 574	240 970	31 164	35 294	66 458	6 096	6 324	12 420	1 066 998	1 113 977	2 180 975	34 419	35 935	70 354
02	94 594	100 658	195 252	23 656	26 471	50 127	4 106	4 306	8 412	1 041 924	1 079 259	2 121 183	37 212	38 545	75 757
03	124 521	133 446	257 967	32 731	36 868	69 599	7 279	7 639	14 918	1 198 092	1 260 446	2 458 538	38 648	40 660	79 308
04	117 331	125 147	242 478	30 989	34 435	65 424	5 717	6 071	11 788	1 165 647	1 215 494	2 381 141	38 855	40 516	79 371
05	124 320	131 448	255 768	32 447	36 121	68 568	5 790	6 145	11 935	1 228 632	1 272 477	2 501 109	39 633	41 048	80 681

資料來源 :　管理事務部

Source :　Management Services Division

表 3.1(c)　：西區海底隧道

Table 3.1(c) : Western Harbour Crossing

2021/05

年 / 月 Year/Month	私家車 Private Cars			的士 Taxis			電單車 Motor Cycles			私家/公共小巴 Private/Public Light Buses			私家/公共巴士 Private/Public Buses					
													單層 Single Deck			雙層 Double Deck		
	南行 South-bound	北行 North-bound	雙程合計 Two-way Total	南行 South-bound	北行 North-bound	雙程合計 Two-way Total	南行 South-bound	北行 North-bound	雙程合計 Two-way Total	南行 South-bound	北行 North-bound	雙程合計 Two-way Total	南行 South-bound	北行 North-bound	雙程合計 Two-way Total	南行 South-bound	北行 North-bound	雙程合計 Two-way Total
2016	**6 025 750**	**6 451 865**	**12 477 615**	**3 248 531**	**3 148 925**	**6 397 456**	**138 999**	**167 707**	**306 706**	**212 553**	**223 971**	**436 524**	**254 821**	**219 986**	**474 807**	**613 189**	**603 104**	**1 216 293**
2017	**6 100 759**	**6 501 074**	**12 601 833**	**3 142 008**	**3 058 260**	**6 200 268**	**154 699**	**188 974**	**343 673**	**188 586**	**195 050**	**383 636**	**258 099**	**226 701**	**484 800**	**620 677**	**605 709**	**1 226 386**
2018	**6 227 231**	**6 592 275**	**12 819 506**	**3 279 804**	**3 180 274**	**6 460 078**	**163 150**	**199 303**	**362 453**	**160 920**	**169 971**	**330 891**	**254 950**	**223 403**	**478 353**	**645 791**	**622 245**	**1 268 036**
2019	**6 344 713**	**6 726 054**	**13 070 767**	**3 145 120**	**3 051 582**	**6 196 702**	**205 112**	**241 629**	**446 741**	**142 286**	**155 633**	**297 919**	**248 342**	**216 823**	**465 165**	**672 979**	**645 897**	**1 318 876**
2020	**4 843 578**	**5 206 643**	**10 050 221**	**1 548 014**	**1 419 590**	**2 967 604**	**205 600**	**252 561**	**458 161**	**82 711**	**95 692**	**178 403**	**115 476**	**102 855**	**218 331**	**570 132**	**535 946**	**1 106 078**
2019 / 12	541 304	561 558	1 102 862	229 064	215 241	444 305	19 350	21 706	41 056	10 853	11 912	22 765	18 473	16 563	35 036	56 293	53 818	110 111
2020 / 01	503 155	537 168	1 040 323	216 556	207 973	424 529	16 900	20 286	37 186	10 107	11 244	21 351	17 186	15 424	32 610	56 443	53 934	110 377
02	318 826	339 997	658 823	110 052	96 874	206 926	13 146	15 712	28 858	5 676	7 156	12 832	9 170	8 262	17 432	44 093	41 076	85 169
03	354 367	372 154	726 521	127 929	106 944	234 873	15 188	18 378	33 566	6 165	7 694	13 859	9 832	8 836	18 668	44 030	41 316	85 346
04	301 561	321 011	622 572	94 634	82 882	177 516	13 766	17 176	30 942	5 249	6 706	11 955	8 347	7 638	15 985	39 336	36 886	76 222
05	401 386	430 567	831 953	128 436	115 650	244 086	16 476	20 098	36 574	6 714	8 169	14 883	8 700	7 525	16 225	46 807	44 151	90 958
06	461 283	490 259	951 542	146 912	137 184	284 096	18 046	22 603	40 649	8 578	9 785	18 363	9 968	8 718	18 686	47 542	44 821	92 363
07	400 195	432 424	832 619	113 661	107 222	220 883	18 838	23 170	42 008	6 564	7 863	14 427	8 755	7 624	16 379	50 393	47 726	98 119
08	346 953	378 142	725 095	92 240	84 990	177 230	15 704	19 395	35 099	4 971	5 805	10 776	7 528	6 709	14 237	46 817	44 159	90 976
09	442 091	482 198	924 289	133 271	121 741	255 012	17 005	21 221	38 226	6 627	7 230	13 857	9 182	8 155	17 337	49 838	46 262	96 100
10	458 705	493 597	952 302	137 486	128 294	265 780	19 716	24 396	44 112	7 835	8 400	16 235	8 547	7 629	16 176	49 182	46 507	95 689
11	461 917	498 459	960 376	137 390	126 607	263 997	21 575	26 703	48 278	8 211	8 859	17 070	9 734	8 869	18 603	49 870	46 850	96 720
12	393 139	430 667	823 806	109 447	103 229	212 676	19 240	23 423	42 663	6 014	6 781	12 795	8 527	7 466	15 993	45 781	42 258	88 039
2021 / 01	369 657	404 539	774 196	112 565	104 184	216 749	17 792	21 578	39 370	5 949	6 708	12 657	8 531	7 454	15 985	41 626	38 171	79 797
02	386 290	419 814	806 104	123 119	112 187	235 306	16 136	19 381	35 517	5 792	6 405	12 197	7 421	6 434	13 855	39 770	36 784	76 554
03	448 144	484 338	932 482	155 168	138 342	293 510	20 876	25 497	46 373	8 032	8 558	16 590	9 991	8 743	18 734	48 349	45 384	93 733
04	441 485	478 527	920 012	146 461	138 650	285 111	19 307	23 686	42 993	7 472	8 051	15 523	8 263	7 390	15 653	46 039	43 231	89 270
05	471 187	512 300	983 487	157 006	149 625	306 631	21 222	26 271	47 493	7 937	8 615	16 552	9 268	8 322	17 590	48 989	45 691	94 680

表 3.1(c)　(續)
Table 3.1(c) (cont'd)

2021/05

年 / 月 Year/Month	貨車 Goods Vehicles									總行車架次 Total Vehicles			平均每日架次 Average Daily Vehicles		
	≦ 5.5 公噸 ≦ 5.5 Tonnes			>5.5-24 公噸 >5.5-24 Tonnes			>24 公噸 >24 Tonnes								
	南行 South-bound	北行 North-bound	雙程合計 Two-way Total	南行 South-bound	北行 North-bound	雙程合計 Two-way Total	南行 South-bound	北行 North-bound	雙程合計 Two-way Total	南行 South-bound	北行 North-bound	雙程合計 Two-way Total	南行 South-bound	北行 North-bound	雙程合計 Two-way Total
2016	**1 244 338**	**1 201 333**	**2 445 671**	**388 200**	**373 857**	**762 057**	**81 447**	**79 391**	**160 838**	**12 207 828**	**12 470 139**	**24 677 967**	**33 355**	**34 071**	**67 426**
2017	**1 256 526**	**1 206 951**	**2 463 477**	**403 848**	**389 545**	**793 393**	**85 682**	**83 699**	**169 381**	**12 210 884**	**12 455 963**	**24 666 847**	**33 454**	**34 126**	**67 580**
2018	**1 298 545**	**1 233 575**	**2 532 120**	**423 518**	**407 950**	**831 468**	**67 792**	**63 902**	**131 694**	**12 521 701**	**12 692 898**	**25 214 599**	**34 306**	**34 775**	**69 081**
2019	**1 363 191**	**1 284 132**	**2 647 323**	**450 578**	**430 772**	**881 350**	**74 079**	**70 142**	**144 221**	**12 646 400**	**12 822 664**	**25 469 064**	**34 648**	**35 131**	**69 778**
2020	**1 131 301**	**1 080 237**	**2 211 538**	**382 655**	**370 301**	**752 956**	**75 949**	**76 503**	**152 452**	**8 955 416**	**9 140 328**	**18 095 744**	**24 468**	**24 974**	**49 442**
2019 / 12	116 367	107 027	223 394	38 513	36 201	74 714	6 726	6 405	13 131	1 036 943	1 030 431	2 067 374	33 450	33 240	66 689
2020 / 01	99 190	94 121	193 311	34 034	32 719	66 753	6 027	5 643	11 670	959 598	978 512	1 938 110	30 955	31 565	62 520
02	73 209	68 205	141 414	27 107	25 068	52 175	5 228	4 977	10 205	606 507	607 327	1 213 834	20 914	20 942	41 856
03	84 936	77 449	162 385	29 933	27 706	57 639	6 982	6 663	13 645	679 362	667 140	1 346 502	21 915	21 521	43 436
04	75 075	70 088	145 163	27 198	25 661	52 859	5 683	5 537	11 220	570 849	573 585	1 144 434	19 028	19 120	38 148
05	90 726	86 284	177 010	30 530	29 346	59 876	6 594	6 356	12 950	736 369	748 146	1 484 515	23 754	24 134	47 888
06	102 634	98 258	200 892	33 699	32 683	66 382	6 249	6 024	12 273	834 911	850 335	1 685 246	27 830	28 345	56 175
07	100 374	96 360	196 734	33 762	32 703	66 465	6 469	6 789	13 258	739 011	761 881	1 500 892	23 839	24 577	48 416
08	90 470	85 944	176 414	30 308	29 758	60 066	5 603	6 195	11 798	640 594	661 097	1 301 691	20 664	21 326	41 990
09	105 113	102 938	208 051	34 106	33 936	68 042	6 162	6 718	12 880	803 395	830 399	1 633 794	26 780	27 680	54 460
10	101 760	98 722	200 482	33 237	33 055	66 292	6 396	6 796	13 192	822 864	847 396	1 670 260	26 544	27 335	53 879
11	105 778	102 477	208 255	34 607	33 839	68 446	7 281	7 451	14 732	836 363	860 114	1 696 477	27 879	28 670	56 549
12	102 036	99 391	201 427	34 134	33 827	67 961	7 275	7 354	14 629	725 593	754 396	1 479 989	23 406	24 335	47 742
2021 / 01	93 851	91 283	185 134	32 244	31 646	63 890	7 405	7 554	14 959	689 620	713 117	1 402 737	22 246	23 004	45 250
02	79 652	78 742	158 394	26 015	25 974	51 989	5 156	5 407	10 563	689 351	711 128	1 400 479	24 620	25 397	50 017
03	104 346	100 617	204 963	34 347	33 886	68 233	7 091	7 702	14 793	836 344	853 067	1 689 411	26 979	27 518	54 497
04	100 451	97 832	198 283	32 581	32 601	65 182	6 343	6 868	13 211	808 402	836 836	1 645 238	26 947	27 895	54 841
05	109 095	106 440	215 535	34 736	34 644	69 380	5 805	6 320	12 125	865 245	898 228	1 763 473	27 911	28 975	56 886

資料來源 :　管理事務部

Source :　Management Services Division

表 3.1(d)　　：汽車渡輪服務

Table 3.1(d)　　: Vehicular Ferry Services　　2021/05

年 / 月 Year/Month	貨車 Goods Vehicles	總運載架次 Total Vehicles	平均每日架次 Average Daily Vehicles
2016	**42 087**	**42 087**	**115**
2017	**40 772**	**40 772**	**112**
2018	**36 098**	**36 098**	**99**
2019	**32 339**	**32 339**	**89**
2020	**29 948**	**29 948**	**82**
2019 / 12	2 715	2 715	88
2020 / 01	2 645	2 645	85
02	2 200	2 200	76
03	2 333	2 333	75
04	2 215	2 215	74
05	2 544	2 544	82
06	2 711	2 711	90
07	2 731	2 731	88
08	2 450	2 450	79
09	2 561	2 561	85
10	2 592	2 592	84
11	2 558	2 558	85
12	2 408	2 408	78
2021 / 01	2 359	2 359	76
02	2 155	2 155	77
03	2 522	2 522	81
04	2 470	2 470	82
05	2 708	2 708	87

資料來源：　渡輪及輔助客運部

Source :　Ferry and Paratransit Division

非過海隧道汽車流量
Vehicular Flow through Non-Cross Harbour Tunnels

表 3.2(a) ：獅子山隧道
Table 3.2(a) : Lion Rock Tunnel

2021/05

年 / 月 Year/Month	私家車、的士及電單車 Private Cars, Taxis and Motor Cycles			單層巴士、小巴及5.5公噸及以下的貨車 Single Deck Buses, Light Buses & Goods Vehicles of 5.5 Tonnes & Less			雙層巴士及5.5公噸以上的貨車 Double Deck Buses & Goods Vehicles Above 5.5 Tonnes			總行車架次 Total Vehicles			平均每日架次 Average Daily Vehicles		
	南行 South-bound	北行 North-bound	雙程合計 Two-way Total	南行 South-bound	北行 North-bound	雙程合計 Two-way Total	南行 South-bound	北行 North-bound	雙程合計 Two-way Total	南行 South-bound	北行 North-bound	雙程合計 Two-way Total	南行 South-bound	北行 North-bound	雙程合計 Two-way Total
2016	**11 999 803**	**12 594 467**	**24 594 270**	**2 815 968**	**2 764 194**	**5 580 162**	**1 856 652**	**1 869 650**	**3 726 302**	**16 672 423**	**17 228 311**	**33 900 734**	**45 553**	**47 072**	**92 625**
2017	**11 969 398**	**12 481 102**	**24 450 500**	**2 785 342**	**2 734 243**	**5 519 585**	**1 857 207**	**1 861 724**	**3 718 931**	**16 611 947**	**17 077 069**	**33 689 016**	**45 512**	**46 786**	**92 299**
2018	**12 010 767**	**12 407 488**	**24 418 255**	**2 605 112**	**2 634 850**	**5 239 962**	**1 759 201**	**1 797 374**	**3 556 575**	**16 375 080**	**16 839 712**	**33 214 792**	**44 863**	**46 136**	**90 999**
2019	**11 905 697**	**12 141 894**	**24 047 591**	**2 480 593**	**2 540 547**	**5 021 140**	**1 641 313**	**1 690 005**	**3 331 318**	**16 027 603**	**16 372 446**	**32 400 049**	**43 911**	**44 856**	**88 767**
2020	**11 247 302**	**11 429 818**	**22 677 120**	**2 408 736**	**2 462 698**	**4 871 434**	**1 493 619**	**1 560 698**	**3 054 317**	**15 149 657**	**15 453 214**	**30 602 871**	**41 393**	**42 222**	**83 614**
2019 / 12	1 006 621	1 031 030	2 037 651	206 471	212 187	418 658	140 200	144 345	284 545	1 353 292	1 387 562	2 740 854	43 655	44 760	88 415
2020 / 01	1 042 207	1 058 541	2 100 748	196 078	202 808	398 886	129 007	134 280	263 287	1 367 292	1 395 629	2 762 921	44 106	45 020	89 126
02	847 808	860 481	1 708 289	163 134	168 117	331 251	101 377	105 091	206 468	1 112 319	1 133 689	2 246 008	38 356	39 093	77 449
03	903 231	917 904	1 821 135	190 418	195 370	385 788	114 932	120 917	235 849	1 208 581	1 234 191	2 442 772	38 986	39 813	78 799
04	833 290	840 160	1 673 450	180 896	187 847	368 743	106 443	111 677	218 120	1 120 629	1 139 684	2 260 313	37 354	37 989	75 344
05	970 020	993 186	1 963 206	196 575	200 943	397 518	124 752	130 863	255 615	1 291 347	1 324 992	2 616 339	41 656	42 742	84 398
06	996 761	1 034 340	2 031 101	212 724	208 297	421 021	129 373	135 720	265 093	1 338 858	1 378 357	2 717 215	44 629	45 945	90 574
07	912 527	924 501	1 837 028	205 410	210 807	416 217	133 598	140 319	273 917	1 251 535	1 275 627	2 527 162	40 372	41 149	81 521
08	868 859	859 083	1 727 942	194 498	200 970	395 468	124 146	130 357	254 503	1 187 503	1 190 410	2 377 913	38 307	38 400	76 707
09	945 469	953 511	1 898 980	211 284	215 176	426 460	131 763	138 365	270 128	1 288 516	1 307 052	2 595 568	42 951	43 568	86 519
10	1 020 047	1 044 546	2 064 593	210 994	215 188	426 182	132 119	137 121	269 240	1 363 160	1 396 855	2 760 015	43 973	45 060	89 033
11	980 278	1 022 300	2 002 578	230 543	230 517	461 060	134 629	140 097	274 726	1 345 450	1 392 914	2 738 364	44 848	46 430	91 279
12	926 805	921 265	1 848 070	216 182	226 658	442 840	131 480	135 891	267 371	1 274 467	1 283 814	2 558 281	41 112	41 413	82 525
2021 / 01	921 300	920 591	1 841 891	220 726	213 684	434 410	128 715	134 008	262 723	1 270 741	1 268 283	2 539 024	40 992	40 912	81 904
02	913 859	925 480	1 839 339	195 482	178 460	373 942	102 481	107 146	209 627	1 211 822	1 211 086	2 422 908	43 279	43 253	86 532
03	1 030 981	1 051 277	2 082 258	220 771	220 649	441 420	133 493	139 779	273 272	1 385 245	1 411 705	2 796 950	44 685	45 539	90 224
04	1 010 235	1 024 585	2 034 820	207 228	208 489	415 717	126 353	132 566	258 919	1 343 816	1 365 640	2 709 456	44 794	45 521	90 315
05	1 042 616	1 069 635	2 112 251	226 051	224 139	450 190	130 837	137 160	267 997	1 399 504	1 430 934	2 830 438	45 145	46 159	91 304

資料來源： 管理事務部

Source : Management Services Division

表 3.2(b)　：香港仔隧道
Table 3.2(b) : Aberdeen Tunnel

2021/05

年 / 月 Year/Month	私家車、的士及電單車 Private Cars, Taxis and Motor Cycles			單層巴士、小巴及5.5公噸及以下的貨車 Single Deck Buses, Light Buses & Goods Vehicles of 5.5 Tonnes & Less			雙層巴士及5.5公噸以上的貨車 Double Deck Buses & Goods Vehicles Above 5.5 Tonnes			總行車架次 Total Vehicles			平均每日架次 Average Daily Vehicles		
	南行 South-bound	北行 North-bound	雙程合計 Two-way Total	南行 South-bound	北行 North-bound	雙程合計 Two-way Total	南行 South-bound	北行 North-bound	雙程合計 Two-way Total	南行 South-bound	北行 North-bound	雙程合計 Two-way Total	南行 South-bound	北行 North-bound	雙程合計 Two-way Total
2016	**8 561 440**	**6 961 900**	**15 523 340**	**2 065 438**	**1 990 490**	**4 055 928**	**1 881 924**	**1 833 174**	**3 715 098**	**12 508 802**	**10 785 564**	**23 294 366**	**34 177**	**29 469**	**63 646**
2017	**8 168 190**	**6 864 698**	**15 032 888**	**1 740 058**	**1 749 651**	**3 489 709**	**1 723 163**	**1 685 561**	**3 408 724**	**11 631 411**	**10 299 910**	**21 931 321**	**31 867**	**28 219**	**60 086**
2018	**8 307 193**	**7 026 675**	**15 333 868**	**1 726 187**	**1 741 429**	**3 467 616**	**1 622 384**	**1 549 829**	**3 172 213**	**11 655 764**	**10 317 933**	**21 973 697**	**31 934**	**28 268**	**60 202**
2019	**8 050 084**	**6 865 754**	**14 915 838**	**2 053 474**	**1 954 105**	**4 007 579**	**1 549 716**	**1 426 426**	**2 976 142**	**11 653 274**	**10 246 285**	**21 899 559**	**31 927**	**28 072**	**59 999**
2020	**7 306 659**	**6 383 606**	**13 690 265**	**2 100 842**	**2 038 927**	**4 139 769**	**1 491 927**	**1 319 975**	**2 811 902**	**10 899 428**	**9 742 508**	**20 641 936**	**29 780**	**26 619**	**56 399**
2019 / 12	685 599	602 841	1 288 440	168 821	162 581	331 402	133 630	119 556	253 186	988 050	884 978	1 873 028	31 873	28 548	60 420
2020 / 01	683 993	597 484	1 281 477	159 750	153 983	313 733	127 555	112 541	240 096	971 298	864 008	1 835 306	31 332	27 871	59 203
02	518 491	485 177	1 003 668	145 767	141 261	287 028	102 525	93 176	195 701	766 783	719 614	1 486 397	26 441	24 814	51 255
03	560 496	520 543	1 081 039	172 382	164 931	337 313	114 846	102 826	217 672	847 724	788 300	1 636 024	27 346	25 429	52 775
04	547 248	500 506	1 047 754	144 427	147 299	291 726	109 933	99 500	209 433	801 608	747 305	1 548 913	26 720	24 910	51 630
05	624 376	539 546	1 163 922	184 609	190 429	375 038	118 923	106 097	225 020	927 908	836 072	1 763 980	29 933	26 970	56 903
06	683 976	574 409	1 258 385	178 517	171 163	349 680	126 912	108 899	235 811	989 405	854 471	1 843 876	32 980	28 482	61 463
07	614 454	541 554	1 156 008	175 623	165 556	341 179	132 046	115 054	247 100	922 123	822 164	1 744 287	29 746	26 521	56 267
08	564 256	510 410	1 074 666	156 465	153 473	309 938	123 702	107 571	231 273	844 423	771 454	1 615 877	27 239	24 886	52 125
09	573 193	490 312	1 063 505	226 799	208 475	435 274	133 963	118 809	252 772	933 955	817 596	1 751 551	31 132	27 253	58 385
10	629 690	521 354	1 151 044	233 484	213 255	446 739	138 043	119 935	257 978	1 001 217	854 544	1 855 761	32 297	27 566	59 863
11	693 845	564 235	1 258 080	169 657	167 947	337 604	137 384	120 980	258 364	1 000 886	853 162	1 854 048	33 363	28 439	61 802
12	612 641	538 076	1 150 717	153 362	161 155	314 517	126 095	114 587	240 682	892 098	813 818	1 705 916	28 777	26 252	55 030
2021 / 01	601 570	492 257	1 093 827	158 804	197 056	355 860	127 153	119 904	247 057	887 527	809 217	1 696 744	28 630	26 104	54 734
02	624 839	550 386	1 175 225	118 428	115 679	234 107	109 208	97 352	206 560	852 475	763 417	1 615 892	30 446	27 265	57 710
03	721 413	604 227	1 325 640	152 626	145 229	297 855	142 632	124 828	267 460	1 016 671	874 284	1 890 955	32 796	28 203	60 999
04	738 138	607 250	1 345 388	133 673	132 158	265 831	129 309	112 836	242 145	1 001 120	852 244	1 853 364	33 371	28 408	61 779
05	753 751	626 140	1 379 891	163 698	144 546	308 244	138 421	117 482	255 903	1 055 870	888 168	1 944 038	34 060	28 651	62 711

資料來源 :　管理事務部

Source :　Management Services Division

表 3.2(c)　：城門隧道

Table 3.2(c) : Shing Mun Tunnels

2021/05

年 / 月 Year/Month	私家車、的士及電單車 Private Cars, Taxis and Motor Cycles			單層巴士、小巴及5.5公噸及以下的貨車 Single Deck Buses, Light Buses & Goods Vehicles of 5.5 Tonnes & Less			雙層巴士及5.5公噸以上的貨車 Double Deck Buses & Goods Vehicles Above 5.5 Tonnes			總行車架次 Total Vehicles			平均每日架次 Average Daily Vehicles		
	東行 East-bound	西行 West-bound	雙程合計 Two-way Total	東行 East-bound	西行 West-bound	雙程合計 Two-way Total	東行 East-bound	西行 West-bound	雙程合計 Two-way Total	東行 East-bound	西行 West-bound	雙程合計 Two-way Total	東行 East-bound	西行 West-bound	雙程合計 Two-way Total
2016	**6 227 671**	**6 323 196**	**12 550 867**	**2 116 230**	**2 118 656**	**4 234 886**	**1 399 777**	**1 439 444**	**2 839 221**	**9 743 678**	**9 881 296**	**19 624 974**	**26 622**	**26 998**	**53 620**
2017	**6 304 881**	**6 387 301**	**12 692 182**	**2 116 145**	**2 108 054**	**4 224 199**	**1 414 955**	**1 469 056**	**2 884 011**	**9 835 981**	**9 964 411**	**19 800 392**	**26 948**	**27 300**	**54 248**
2018	**6 305 935**	**6 415 372**	**12 721 307**	**2 094 179**	**2 107 005**	**4 201 184**	**1 376 438**	**1 429 479**	**2 805 917**	**9 776 552**	**9 951 856**	**19 728 408**	**26 785**	**27 265**	**54 050**
2019	**6 296 361**	**6 321 349**	**12 617 710**	**2 066 699**	**2 127 412**	**4 194 111**	**1 225 840**	**1 337 554**	**2 563 394**	**9 588 900**	**9 786 315**	**19 375 215**	**26 271**	**26 812**	**53 083**
2020	**5 851 472**	**6 040 696**	**11 892 168**	**1 927 151**	**1 960 938**	**3 888 089**	**1 165 189**	**1 227 967**	**2 393 156**	**8 943 812**	**9 229 601**	**18 173 413**	**24 437**	**25 217**	**49 654**
2019 / 12	537 261	545 514	1 082 775	181 842	181 543	363 385	105 895	112 416	218 311	824 998	839 473	1 664 471	26 613	27 080	53 693
2020 / 01	553 525	557 151	1 110 676	169 039	174 709	343 748	97 791	102 728	200 519	820 355	834 588	1 654 943	26 463	26 922	53 385
02	437 604	447 612	885 216	144 047	145 231	289 278	77 626	80 727	158 353	659 277	673 570	1 332 847	22 734	23 227	45 960
03	459 544	474 989	934 533	163 863	165 321	329 184	89 968	96 169	186 137	713 375	736 479	1 449 854	23 012	23 757	46 769
04	432 658	448 638	881 296	154 260	155 959	310 219	86 613	91 325	177 938	673 531	695 922	1 369 453	22 451	23 197	45 648
05	489 245	505 611	994 856	163 028	165 032	328 060	101 744	105 685	207 429	754 017	776 328	1 530 345	24 323	25 043	49 366
06	500 214	519 903	1 020 117	163 469	162 806	326 275	99 590	104 972	204 562	763 273	787 681	1 550 954	25 442	26 256	51 698
07	477 351	494 108	971 459	162 289	165 776	328 065	103 616	108 751	212 367	743 256	768 635	1 511 891	23 976	24 795	48 771
08	465 761	484 805	950 566	154 953	158 379	313 332	97 141	104 314	201 455	717 855	747 498	1 465 353	23 157	24 113	47 269
09	494 161	513 976	1 008 137	163 744	168 412	332 156	104 000	109 064	213 064	761 905	791 452	1 553 357	25 397	26 382	51 779
10	531 187	545 715	1 076 902	161 353	165 361	326 714	100 317	106 111	206 428	792 857	817 187	1 610 044	25 576	26 361	51 937
11	510 770	527 032	1 037 802	163 482	165 959	329 441	102 503	107 603	210 106	776 755	800 594	1 577 349	25 892	26 686	52 578
12	499 452	521 156	1 020 608	163 624	167 993	331 617	104 280	110 518	214 798	767 356	799 667	1 567 023	24 753	25 796	50 549
2021 / 01	500 907	520 718	1 021 625	160 932	163 961	324 893	98 525	106 502	205 027	760 364	791 181	1 551 545	24 528	25 522	50 050
02	502 527	521 976	1 024 503	136 001	137 930	273 931	78 890	84 070	162 960	717 418	743 976	1 461 394	25 622	26 571	52 193
03	532 825	551 401	1 084 226	170 560	173 423	343 983	99 565	106 942	206 507	802 950	831 766	1 634 716	25 902	26 831	52 733
04	518 555	534 396	1 052 951	162 081	166 112	328 193	97 695	104 285	201 980	778 331	804 793	1 583 124	25 944	26 826	52 771
05	541 955	556 689	1 098 644	166 642	168 120	334 762	98 352	106 100	204 452	806 949	830 909	1 637 858	26 031	26 804	52 834

資料來源：　管理事務部

Source : Management Services Division

表 3.2(d) ：將軍澳隧道
Table 3.2(d) : Tseung Kwan O Tunnel

2021/05

年 / 月 Year/Month	私家車、的士及電單車 Private Cars, Taxis and Motor Cycles			單層巴士、小巴及5.5公噸及以下的貨車 Single Deck Buses, Light Buses & Goods Vehicles of 5.5 Tonnes & Less			雙層巴士及5.5公噸以上的貨車 Double Deck Buses & Goods Vehicles Above 5.5 Tonnes			總行車架次 Total Vehicles			平均每日架次 Average Daily Vehicles		
	東行 East-bound	西行 West-bound	雙程合計 Two-way Total	東行 East-bound	西行 West-bound	雙程合計 Two-way Total	東行 East-bound	西行 West-bound	雙程合計 Two-way Total	東行 East-bound	西行 West-bound	雙程合計 Two-way Total	東行 East-bound	西行 West-bound	雙程合計 Two-way Total
2016	**12 600 734**	**11 949 993**	**24 550 727**	**2 721 623**	**2 637 242**	**5 358 865**	**1 743 789**	**1 691 648**	**3 435 437**	**17 066 146**	**16 278 883**	**33 345 029**	**46 629**	**44 478**	**91 107**
2017	**13 019 749**	**12 260 436**	**25 280 185**	**2 623 614**	**2 569 307**	**5 192 921**	**1 716 087**	**1 669 046**	**3 385 133**	**17 359 450**	**16 498 789**	**33 858 239**	**47 560**	**45 202**	**92 762**
2018	**13 314 000**	**12 554 732**	**25 868 732**	**2 549 080**	**2 465 292**	**5 014 372**	**1 643 553**	**1 599 699**	**3 243 252**	**17 506 633**	**16 619 723**	**34 126 356**	**47 963**	**45 533**	**93 497**
2019	**13 570 681**	**12 733 500**	**26 304 181**	**2 518 444**	**2 438 265**	**4 956 709**	**1 672 379**	**1 633 304**	**3 305 683**	**17 761 504**	**16 805 069**	**34 566 573**	**48 662**	**46 041**	**94 703**
2020	**12 898 248**	**12 179 226**	**25 077 474**	**2 350 212**	**2 290 444**	**4 640 656**	**1 618 804**	**1 580 438**	**3 199 242**	**16 867 264**	**16 050 108**	**32 917 372**	**46 085**	**43 853**	**89 938**
2019 / 12	1 153 461	1 090 517	2 243 978	210 340	206 525	416 865	139 859	136 975	276 834	1 503 660	1 434 017	2 937 677	48 505	46 259	94 764
2020 / 01	1 175 294	1 111 377	2 286 671	193 076	187 113	380 189	127 263	125 015	252 278	1 495 633	1 423 505	2 919 138	48 246	45 920	94 166
02	946 765	905 646	1 852 411	163 241	162 125	325 366	120 930	119 046	239 976	1 230 936	1 186 817	2 417 753	42 446	40 925	83 371
03	1 011 393	961 738	1 973 131	185 161	184 097	369 258	143 523	139 869	283 392	1 340 077	1 285 704	2 625 781	43 228	41 474	84 703
04	946 570	904 474	1 851 044	176 744	175 654	352 398	126 510	123 360	249 870	1 249 824	1 203 488	2 453 312	41 661	40 116	81 777
05	1 107 249	1 043 050	2 150 299	194 629	189 821	384 450	137 620	135 944	273 564	1 439 498	1 368 815	2 808 313	46 435	44 155	90 591
06	1 138 269	1 063 698	2 201 967	208 683	203 268	411 951	136 348	132 363	268 711	1 483 300	1 399 329	2 882 629	49 443	46 644	96 088
07	1 056 460	997 434	2 053 894	202 277	199 421	401 698	140 021	136 303	276 324	1 398 758	1 333 158	2 731 916	45 121	43 005	88 126
08	1 012 507	960 384	1 972 891	189 297	186 336	375 633	134 824	132 107	266 931	1 336 628	1 278 827	2 615 455	43 117	41 252	84 370
09	1 104 655	1 031 902	2 136 557	202 424	193 870	396 294	135 152	131 961	267 113	1 442 231	1 357 733	2 799 964	48 074	45 258	93 332
10	1 172 355	1 097 513	2 269 868	204 955	196 718	401 673	136 275	132 218	268 493	1 513 585	1 426 449	2 940 034	48 825	46 014	94 840
11	1 140 656	1 070 579	2 211 235	222 010	210 983	432 993	141 392	136 701	278 093	1 504 058	1 418 263	2 922 321	50 135	47 275	97 411
12	1 086 075	1 031 431	2 117 506	207 715	201 038	408 753	138 946	135 551	274 497	1 432 736	1 368 020	2 800 756	46 217	44 130	90 347
2021 / 01	1 075 653	1 022 860	2 098 513	208 763	197 858	406 621	136 204	131 716	267 920	1 420 620	1 352 434	2 773 054	45 826	43 627	89 453
02	1 059 622	996 264	2 055 886	176 752	165 544	342 296	104 722	101 702	206 424	1 341 096	1 263 510	2 604 606	47 896	45 125	93 022
03	1 166 282	1 091 990	2 258 272	221 765	211 920	433 685	139 079	135 502	274 581	1 527 126	1 439 412	2 966 538	49 262	46 433	95 695
04	1 146 634	1 074 514	2 221 148	213 177	197 249	410 426	134 357	129 473	263 830	1 494 168	1 401 236	2 895 404	49 806	46 708	96 513
05	1 212 110	1 128 213	2 340 323	219 860	207 844	427 704	138 570	133 650	272 220	1 570 540	1 469 707	3 040 247	50 663	47 410	98 072

資料來源： 管理事務部

Source : Management Services Division

表 3.2(e) ：大老山隧道
Table 3.2(e) : Tate's Cairn Tunnel

2021/05

年 / 月 Year/Month	私家車及的士 Private Cars and Taxis			電單車 Motor Cycles			私家/公共小巴 Private/Public Light Buses			私家/公共巴士 Private/Public Buses					
										單層 Single Deck			雙層 Double Deck		
	南行 South-bound	北行 North-bound	雙程合計 Two-way Total	南行 South-bound	北行 North-bound	雙程合計 Two-way Total	南行 South-bound	北行 North-bound	雙程合計 Two-way Total	南行 South-bound	北行 North-bound	雙程合計 Two-way Total	南行 South-bound	北行 North-bound	雙程合計 Two-way Total
2016	**7 414 433**	**8 153 514**	**15 567 947**	**205 991**	**219 349**	**425 340**	**19 842**	**23 519**	**43 361**	**184 632**	**182 858**	**367 490**	**712 638**	**684 848**	**1 397 486**
2017	**7 576 530**	**8 343 630**	**15 920 160**	**224 854**	**236 607**	**461 461**	**20 656**	**26 557**	**47 213**	**193 879**	**189 080**	**382 959**	**738 291**	**708 687**	**1 446 978**
2018	**7 681 469**	**8 465 714**	**16 147 183**	**226 677**	**239 506**	**466 183**	**22 620**	**28 743**	**51 363**	**186 654**	**183 521**	**370 175**	**729 369**	**694 668**	**1 424 037**
2019	**7 746 546**	**8 569 479**	**16 316 025**	**242 994**	**257 001**	**499 995**	**27 238**	**32 580**	**59 818**	**178 123**	**179 878**	**358 001**	**729 294**	**699 616**	**1 428 910**
2020	**7 041 567**	**7 724 372**	**14 765 939**	**252 202**	**271 406**	**523 608**	**18 990**	**19 847**	**38 837**	**93 146**	**91 449**	**184 595**	**667 127**	**635 198**	**1 302 325**
2019 / 12	665 006	729 649	1 394 655	22 416	23 701	46 117	2 024	2 334	4 358	14 589	14 893	29 482	64 353	61 985	126 338
2020 / 01	684 234	754 300	1 438 534	21 359	22 744	44 103	2 038	2 498	4 536	13 414	13 615	27 029	63 558	61 266	124 824
02	510 744	551 076	1 061 820	17 880	19 029	36 909	882	989	1 871	6 861	6 746	13 607	46 956	45 510	92 466
03	544 134	593 350	1 137 484	19 947	20 983	40 930	1 087	1 153	2 240	7 347	7 283	14 630	48 042	45 600	93 642
04	507 685	550 322	1 058 007	18 629	19 785	38 414	979	1 065	2 044	6 144	6 048	12 192	46 927	44 518	91 445
05	597 643	654 573	1 252 216	20 075	21 414	41 489	1 412	1 431	2 843	7 145	6 888	14 033	59 594	57 112	116 706
06	622 591	689 343	1 311 934	21 296	22 976	44 272	2 156	2 222	4 378	7 923	7 698	15 621	57 984	54 957	112 941
07	568 190	620 155	1 188 345	22 258	23 761	46 019	1 504	1 617	3 121	7 403	7 228	14 631	59 881	56 728	116 609
08	540 369	589 776	1 130 145	19 608	21 189	40 797	1 109	1 214	2 323	6 758	6 603	13 361	54 396	51 297	105 693
09	612 403	674 150	1 286 553	20 562	22 504	43 066	1 748	1 707	3 455	7 359	7 178	14 537	57 607	54 514	112 121
10	642 371	713 435	1 355 806	23 396	25 570	48 966	2 294	2 246	4 540	7 673	7 289	14 962	57 710	55 261	112 971
11	621 302	688 817	1 310 119	24 799	26 987	51 786	2 459	2 381	4 840	8 188	8 070	16 258	58 696	55 783	114 479
12	589 901	645 075	1 234 976	22 393	24 464	46 857	1 322	1 324	2 646	6 931	6 803	13 734	55 776	52 652	108 428
2021 / 01	587 451	642 727	1 230 178	21 717	23 204	44 921	1 353	1 328	2 681	6 816	6 710	13 526	51 612	48 553	100 165
02	607 541	665 630	1 273 171	20 086	21 397	41 483	1 362	1 344	2 706	6 170	6 151	12 321	47 186	44 226	91 412
03	648 044	717 077	1 365 121	24 822	26 762	51 584	2 337	2 436	4 773	8 474	8 380	16 854	55 637	52 296	107 933
04	637 219	706 679	1 343 898	23 188	24 893	48 081	2 022	2 183	4 205	7 292	7 165	14 457	54 184	51 449	105 633
05	669 322	739 315	1 408 637	24 246	26 070	50 316	2 477	2 628	5 105	8 275	8 121	16 396	56 984	54 160	111 144

表 3.2(e) (續)
Table 3.2(e) (cont'd)

2021/05

年 / 月 Year/Month	貨車 Goods Vehicles									總行車架次 Total Vehicles			平均每日架次 Average Daily Vehicles		
	≦ 5.5 公噸 ≦ 5.5 Tonnes			>5.5-24 公噸 >5.5-24 Tonnes			>24 公噸 >24 Tonnes								
	南行 South-bound	北行 North-bound	雙程合計 Two-way Total	南行 South-bound	北行 North-bound	雙程合計 Two-way Total	南行 South-bound	北行 North-bound	雙程合計 Two-way Total	南行 South-bound	北行 North-bound	雙程合計 Two-way Total	南行 South-bound	北行 North-bound	雙程合計 Two-way Total
2016	**1 204 415**	**1 332 943**	**2 537 358**	**568 034**	**563 832**	**1 131 866**	**101 565**	**98 023**	**199 588**	**10 411 550**	**11 258 886**	**21 670 436**	**28 447**	**30 762**	**59 209**
2017	**1 240 358**	**1 356 637**	**2 596 995**	**588 855**	**586 792**	**1 175 647**	**84 716**	**82 256**	**166 972**	**10 668 139**	**11 530 246**	**22 198 385**	**29 228**	**31 590**	**60 817**
2018	**1 278 090**	**1 398 073**	**2 676 163**	**586 010**	**587 076**	**1 173 086**	**94 770**	**93 152**	**187 922**	**10 805 659**	**11 690 453**	**22 496 112**	**29 605**	**32 029**	**61 633**
2019	**1 258 358**	**1 389 842**	**2 648 200**	**556 890**	**566 157**	**1 123 047**	**91 951**	**89 809**	**181 760**	**10 831 394**	**11 784 362**	**22 615 756**	**29 675**	**32 286**	**61 961**
2020	**1 166 398**	**1 278 409**	**2 444 807**	**528 200**	**538 382**	**1 066 582**	**88 105**	**83 687**	**171 792**	**9 855 735**	**10 642 750**	**20 498 485**	**26 928**	**29 079**	**56 007**
2019 / 12	105 444	117 532	222 976	45 631	46 390	92 021	7 895	7 506	15 401	927 358	1 003 990	1 931 348	29 915	32 387	62 302
2020 / 01	95 266	105 576	200 842	40 979	42 400	83 379	6 450	6 233	12 683	927 298	1 008 632	1 935 930	29 913	32 537	62 449
02	78 593	83 847	162 440	34 842	35 703	70 545	4 983	4 469	9 452	701 741	747 369	1 449 110	24 198	25 771	49 969
03	90 516	98 369	188 885	42 496	42 851	85 347	8 598	8 083	16 681	762 167	817 672	1 579 839	24 586	26 377	50 963
04	85 475	92 067	177 542	40 498	40 476	80 974	7 614	7 114	14 728	713 951	761 395	1 475 346	23 798	25 380	49 178
05	97 064	106 305	203 369	44 308	44 964	89 272	7 415	7 158	14 573	834 656	899 845	1 734 501	26 924	29 027	55 952
06	101 670	112 903	214 573	45 551	46 664	92 215	7 767	7 427	15 194	866 938	944 190	1 811 128	28 898	31 473	60 371
07	103 450	112 706	216 156	48 331	49 034	97 365	7 857	7 589	15 446	818 874	878 818	1 697 692	26 415	28 349	54 764
08	98 318	107 515	205 833	46 234	46 371	92 605	6 754	6 387	13 141	773 546	830 352	1 603 898	24 953	26 786	51 739
09	106 743	118 566	225 309	47 937	49 191	97 128	7 629	7 281	14 910	861 988	935 091	1 797 079	28 733	31 170	59 903
10	101 090	112 497	213 587	44 761	46 304	91 065	7 298	7 094	14 392	886 593	969 696	1 856 289	28 600	31 281	59 880
11	104 066	113 982	218 048	45 956	47 208	93 164	7 922	7 544	15 466	873 388	950 772	1 824 160	29 113	31 692	60 805
12	104 147	114 076	218 223	46 307	47 216	93 523	7 818	7 308	15 126	834 595	898 918	1 733 513	26 922	28 997	55 920
2021 / 01	101 109	110 098	211 207	45 636	46 319	91 955	7 795	7 375	15 170	823 489	886 314	1 709 803	26 564	28 591	55 155
02	83 315	91 471	174 786	34 581	35 349	69 930	5 307	5 256	10 563	805 548	870 824	1 676 372	28 770	31 101	59 870
03	108 796	119 389	228 185	47 736	48 015	95 751	9 260	9 001	18 261	905 106	983 356	1 888 462	29 197	31 721	60 918
04	101 389	111 937	213 326	44 074	45 028	89 102	8 170	8 075	16 245	877 538	957 409	1 834 947	29 251	31 914	61 165
05	106 859	117 539	224 398	45 618	46 424	92 042	7 876	7 690	15 566	921 657	1 001 947	1 923 604	29 731	32 321	62 052

資料來源 : 管理事務部

Source : Management Services Division

表 3.2(f) : 啟德隧道 (1)

Table 3.2(f) : Kai Tak Tunnel (1)

2021/05

年 / 月 Year/Month	總行車架次 Total Vehicles			平均每日架次 Average Daily Vehicles		
	東行 East-bound	西行 West-bound	雙程合計 Two-way Total	東行 East-bound	西行 West-bound	雙程合計 Two-way Total
2016	**9 224 140**	**10 322 716**	**19 546 856**	**25 203**	**28 204**	**53 407**
2017	**9 152 387**	**10 227 644**	**19 380 031**	**25 075**	**28 021**	**53 096**
2018	**9 243 650**	**10 340 034**	**19 583 684**	**25 325**	**28 329**	**53 654**
2019	**9 058 938**	**10 126 427**	**19 185 365**	**24 819**	**27 744**	**52 563**
2020	**8 989 641**	**10 060 005**	**19 049 646**	**24 562**	**27 486**	**52 048**
2019 / 12	769 596	859 419	1 629 015	24 826	27 723	52 549
2020 / 01	766 106	847 339	1 613 445	24 713	27 334	52 047
02	701 009	785 332	1 486 341	24 173	27 080	51 253
03	770 006	861 651	1 631 657	24 839	27 795	52 634
04	718 159	801 399	1 519 558	23 939	26 713	50 652
05	762 433	853 356	1 615 789	24 595	27 528	52 122
06	741 189	828 886	1 570 075	24 706	27 630	52 336
07	768 465	860 275	1 628 740	24 789	27 751	52 540
08	761 370	849 711	1 611 081	24 560	27 410	51 970
09	745 413	838 959	1 584 372	24 847	27 965	52 812
10	741 784	832 428	1 574 212	23 929	26 853	50 781
11	746 921	839 598	1 586 519	24 897	27 987	52 884
12	766 786	861 071	1 627 857	24 735	27 776	52 512
2021 / 01	775 871	863 117	1 638 988	25 028	27 842	52 871
02	690 859	773 922	1 464 781	24 674	27 640	52 314
03	788 566	887 425	1 675 991	25 438	28 627	54 064
04	735 846	823 752	1 559 598	24 528	27 458	51 987
05	766 827	862 276	1 629 103	24 736	27 815	52 552

註 : (1) 不包括斜路 'H'。

Note : (1) Excluding slip road 'H'.

資料來源 : 管理事務部

Source : Management Services Division

表 3.2(g) ：大欖隧道

Table 3.2(g) : Tai Lam Tunnel

2021/05

年 / 月 Year/Month	私家車及的士 Private Cars and Taxis			電單車 Motor Cycles			私家/公共小巴 Private/Public Light Buses			私家/公共巴士 Private/Public Buses					
										單層 Single Deck			雙層 Double Deck		
	南行 South-bound	北行 North-bound	雙程合計 Two-way Total	南行 South-bound	北行 North-bound	雙程合計 Two-way Total	南行 South-bound	北行 North-bound	雙程合計 Two-way Total	南行 South-bound	北行 North-bound	雙程合計 Two-way Total	南行 South-bound	北行 North-bound	雙程合計 Two-way Total
2016	**6 844 200**	**6 554 141**	**13 398 341**	**117 969**	**112 974**	**230 943**	**8 462**	**7 668**	**16 130**	**233 072**	**234 356**	**467 428**	**714 871**	**709 199**	**1 424 070**
2017	**6 696 033**	**6 336 337**	**13 032 370**	**130 557**	**123 545**	**254 102**	**8 460**	**7 732**	**16 192**	**240 311**	**240 849**	**481 160**	**707 985**	**701 967**	**1 409 952**
2018	**6 825 664**	**6 481 781**	**13 307 445**	**139 257**	**134 535**	**273 792**	**7 778**	**7 098**	**14 876**	**244 109**	**250 357**	**494 466**	**703 990**	**694 254**	**1 398 244**
2019	**6 518 785**	**6 234 785**	**12 753 570**	**146 845**	**138 526**	**285 371**	**8 363**	**8 286**	**16 649**	**246 999**	**248 529**	**495 528**	**698 300**	**693 938**	**1 392 238**
2020	**4 835 072**	**4 561 648**	**9 396 720**	**158 256**	**147 529**	**305 785**	**5 098**	**4 758**	**9 856**	**75 774**	**62 759**	**138 533**	**609 120**	**598 269**	**1 207 389**
2019 / 12	555 449	529 264	1 084 713	13 714	12 806	26 520	559	525	1 084	20 087	20 013	40 100	58 372	58 273	116 645
2020 / 01	556 835	534 929	1 091 764	13 149	12 362	25 511	587	543	1 130	19 605	19 440	39 045	59 545	59 753	119 298
02	351 611	330 485	682 096	10 936	10 026	20 962	232	201	433	5 660	4 756	10 416	43 715	42 023	85 738
03	370 732	352 882	723 614	12 063	11 587	23 650	307	319	626	5 555	4 532	10 087	43 748	41 662	85 410
04	325 147	309 748	634 895	11 590	11 030	22 620	248	240	488	4 695	3 703	8 398	41 008	39 734	80 742
05	394 781	371 231	766 012	12 412	11 794	24 206	382	406	788	4 890	3 685	8 575	53 379	53 035	106 414
06	427 704	392 158	819 862	13 133	12 305	25 438	509	475	984	5 222	3 742	8 964	52 693	52 430	105 123
07	381 744	360 324	742 068	14 150	13 414	27 564	387	372	759	5 004	3 787	8 791	54 200	53 448	107 648
08	352 448	335 200	687 648	12 339	11 580	23 919	285	261	546	4 670	3 646	8 316	50 898	49 363	100 261
09	407 099	383 865	790 964	12 726	11 995	24 721	518	476	994	5 049	3 768	8 817	52 303	51 634	103 937
10	439 493	406 463	845 956	15 122	13 676	28 798	587	525	1 112	4 971	3 766	8 737	53 063	52 665	105 728
11	429 781	402 011	831 792	15 896	14 282	30 178	610	534	1 144	5 321	4 133	9 454	53 091	52 465	105 556
12	397 697	382 352	780 049	14 740	13 478	28 218	446	406	852	5 132	3 801	8 933	51 477	50 057	101 534
2021 / 01	370 428	347 775	718 203	13 140	11 851	24 991	361	382	743	4 661	3 460	8 121	50 653	48 648	99 301
02	387 209	367 467	754 676	12 324	10 973	23 297	353	346	699	4 108	3 102	7 210	45 856	44 122	89 978
03	412 005	379 688	791 693	14 737	13 402	28 139	594	527	1 121	5 078	3 698	8 776	51 053	49 467	100 520
04	407 695	375 047	782 742	13 844	12 641	26 485	626	635	1 261	4 470	3 392	7 862	50 726	50 075	100 801
05	430 536	395 134	825 670	14 582	13 558	28 140	684	608	1 292	4 775	3 598	8 373	52 442	52 277	104 719

表 3.2(g) (續)
Table 3.2(g) (cont'd)

2021/05

年 / 月 Year/Month	貨車 Goods Vehicles									總行車架次 Total Vehicles			平均每日架次 Average Daily Vehicles		
	≦ 5.5 公噸 ≦ 5.5 Tonnes			>5.5-24 公噸 >5.5-24 Tonnes			>24 公噸 >24 Tonnes								
	南行 South-bound	北行 North-bound	雙程合計 Two-way Total	南行 South-bound	北行 North-bound	雙程合計 Two-way Total	南行 South-bound	北行 North-bound	雙程合計 Two-way Total	南行 South-bound	北行 North-bound	雙程合計 Two-way Total	南行 South-bound	北行 North-bound	雙程合計 Two-way Total
2016	**1 365 677**	**1 270 917**	**2 636 594**	**1 161 889**	**1 019 955**	**2 181 844**	**1 013 695**	**942 519**	**1 956 214**	**11 459 835**	**10 851 729**	**22 311 564**	**31 311**	**29 650**	**60 961**
2017	**1 379 628**	**1 267 643**	**2 647 271**	**1 211 059**	**1 064 862**	**2 275 921**	**1 050 669**	**995 558**	**2 046 227**	**11 424 702**	**10 738 493**	**22 163 195**	**31 301**	**29 421**	**60 721**
2018	**1 419 679**	**1 297 245**	**2 716 924**	**1 218 919**	**1 074 226**	**2 293 145**	**1 000 351**	**956 530**	**1 956 881**	**11 559 747**	**10 896 026**	**22 455 773**	**31 671**	**29 852**	**61 523**
2019	**1 356 535**	**1 237 923**	**2 594 458**	**1 175 913**	**1 033 511**	**2 209 424**	**886 612**	**844 845**	**1 731 457**	**11 038 352**	**10 440 343**	**21 478 695**	**30 242**	**28 604**	**58 846**
2020	**1 199 174**	**1 091 359**	**2 290 533**	**1 048 817**	**918 353**	**1 967 170**	**831 542**	**767 995**	**1 599 537**	**8 762 853**	**8 152 670**	**16 915 523**	**23 942**	**22 275**	**46 217**
2019 / 12	110 677	101 053	211 730	97 899	87 338	185 237	76 057	72 125	148 182	932 814	881 397	1 814 211	30 091	28 432	58 523
2020 / 01	101 463	93 008	194 471	82 217	73 576	155 793	61 834	58 613	120 447	895 235	852 224	1 747 459	28 879	27 491	56 370
02	81 451	73 294	154 745	64 865	56 925	121 790	44 674	42 996	87 670	603 144	560 706	1 163 850	20 798	19 335	40 133
03	94 110	86 122	180 232	87 758	77 033	164 791	68 556	64 585	133 141	682 829	638 722	1 321 551	22 027	20 604	42 631
04	87 217	79 892	167 109	82 720	72 598	155 318	67 920	63 650	131 570	620 545	580 595	1 201 140	20 685	19 353	40 038
05	98 642	88 565	187 207	85 084	74 286	159 370	69 041	64 794	133 835	718 611	667 796	1 386 407	23 181	21 542	44 723
06	106 168	92 654	198 822	88 669	75 733	164 402	69 383	63 763	133 146	763 481	693 260	1 456 741	25 449	23 109	48 558
07	104 452	94 982	199 434	92 459	81 071	173 530	73 183	68 040	141 223	725 579	675 438	1 401 017	23 406	21 788	45 194
08	98 579	90 941	189 520	87 937	77 008	164 945	69 317	63 820	133 137	676 473	631 819	1 308 292	21 822	20 381	42 203
09	108 419	99 036	207 455	95 798	83 422	179 220	79 479	71 590	151 069	761 391	705 786	1 467 177	25 380	23 526	48 906
10	105 130	94 432	199 562	89 311	78 287	167 598	71 082	63 643	134 725	778 759	713 457	1 492 216	25 121	23 015	48 136
11	108 496	100 119	208 615	95 624	83 618	179 242	78 142	69 968	148 110	786 961	727 130	1 514 091	26 232	24 238	50 470
12	105 047	98 314	203 361	96 375	84 796	181 171	78 931	72 533	151 464	749 845	705 737	1 455 582	24 189	22 766	46 954
2021 / 01	95 234	86 546	181 780	82 437	71 545	153 982	66 247	64 633	130 880	683 161	634 840	1 318 001	22 037	20 479	42 516
02	78 638	71 736	150 374	58 343	50 874	109 217	41 469	40 281	81 750	628 300	588 901	1 217 201	22 439	21 032	43 471
03	101 391	89 381	190 772	82 612	70 121	152 733	60 853	58 317	119 170	728 323	664 601	1 392 924	23 494	21 439	44 933
04	95 524	85 179	180 703	78 228	65 634	143 862	58 172	53 604	111 776	709 285	646 207	1 355 492	23 643	21 540	45 183
05	101 435	90 461	191 896	79 026	66 557	145 583	59 125	54 868	113 993	742 605	677 061	1 419 666	23 955	21 841	45 796

資料來源 : 管理事務部

Source : Management Services Division

表 3.2(h) ：愉景灣隧道及連接道路

Table 3.2(h) : Discovery Bay Tunnel Link

2021/05

年 / 月 Year/Month	東行 East-bound									西行 West-bound	雙程合計[2] 總行車架次	平均每日架次 Average Daily Vehicles		
	政府車輛 Government Vehicles	的士[1] Taxis[1]	私家小型巴士 Private Light Buses	私家/公共巴士 Private/Public Buses	貨車及特別用途車輛 Goods Vehicles & Special Purpose Vehicles ≦5.5 公噸 ≦5.5 Tonnes	>5.5-24 公噸 >5.5-24 Tonnes	>24 公噸 >24 Tonnes	其他 Others	總行車架次 Total Vehicles	總行車架次 Total Vehicles	Two-way[2] Total	東行 East-bound	西行 West-bound	雙程合計 Two-way Total
2016	**7 784**	**163 860**	**2 864**	**114 789**	**77 667**	**23 561**	**4 342**	**-**	**394 867**	**394 867**	**789 734**	**1 079**	**1 079**	**2 158**
2017	**7 916**	**180 698**	**3 725**	**113 067**	**83 004**	**26 257**	**6 284**	**-**	**420 951**	**420 951**	**841 902**	**1 153**	**1 153**	**2 307**
2018	**7 709**	**191 977**	**3 933**	**108 658**	**88 419**	**28 888**	**5 426**	**-**	**435 010**	**435 010**	**870 020**	**1 192**	**1 192**	**2 384**
2019	**6 934**	**202 090**	**4 364**	**107 651**	**85 812**	**25 932**	**6 657**	**8**	**439 448**	**439 448**	**878 896**	**1 204**	**1 204**	**2 408**
2020	**6 626**	**156 850**	**1 703**	**90 885**	**88 262**	**24 592**	**11 346**	**6**	**380 270**	**380 270**	**760 540**	**1 039**	**1 039**	**2 078**
2019 / 12	551	16 086	301	9 193	6 877	2 008	1 185	-	36 201	36 201	72 402	1 168	1 168	2 336
2020 / 01	530	15 166	339	9 125	5 880	1 761	575	-	33 376	33 376	66 752	1 077	1 077	2 153
02	418	8 988	35	7 657	5 540	1 744	799	-	25 181	25 181	50 362	868	868	1 737
03	584	9 347	68	7 990	6 451	1 988	1 043	-	27 471	27 471	54 942	886	886	1 772
04	614	8 760	36	7 742	6 526	1 746	952	-	26 376	26 376	52 752	879	879	1 758
05	530	12 847	111	7 012	7 201	1 933	1 362	1	30 997	30 997	61 994	1 000	1 000	2 000
06	568	14 768	307	7 266	7 737	2 172	1 619	1	34 438	34 438	68 876	1 148	1 148	2 296
07	494	13 306	105	7 041	8 313	2 303	1 759	-	33 321	33 321	66 642	1 075	1 075	2 150
08	514	12 037	52	7 211	7 949	2 102	1 048	2	30 915	30 915	61 830	997	997	1 995
09	546	14 465	129	7 337	8 305	2 204	437	2	33 425	33 425	66 850	1 114	1 114	2 228
10	633	17 212	225	7 769	7 686	2 053	741	-	36 319	36 319	72 638	1 172	1 172	2 343
11	526	16 087	245	7 620	8 096	2 221	763	-	35 558	35 558	71 116	1 185	1 185	2 371
12	669	13 867	51	7 115	8 578	2 365	248	-	32 893	32 893	65 786	1 061	1 061	2 122
2021 / 01	551	13 297	83	7 222	7 421	1 956	19	-	30 549	30 549	61 098	985	985	1 971
02	528	14 545	64	6 544	6 025	1 573	13	-	29 292	29 292	58 584	1 046	1 046	2 092
03	609	17 033	189	7 533	8 158	2 212	37	-	35 771	35 771	71 542	1 154	1 154	2 308
04	518	18 832	194	7 325	7 861	2 152	33	-	36 915	36 915	73 830	1 231	1 231	2 461
05	571	19 581	267	7 824	8 604	2 238	80	-	39 165	39 165	78 330	1 263	1 263	2 527

註 :

(1) 由二零一四年十月二十六日起，市區及大嶼山的士獲准許使用愉景灣隧道及連接道路。

(2) 愉景灣隧道及連接道路的汽車流量是以東行交通量的雙倍計算。

資料來源 : 管理事務部

Notes :

(1) Urban and Lantau taxis were allowed to use the Discovery Bay Tunnel Link from 26 October 2014.

(2) The vehicular flow of Discovery Bay Tunnel Link are obtained by doubling the east-bound traffic volume.

Source : Management Services Division

表 3.2(i) ：尖山隧道及沙田嶺隧道

Table 3.2(i) : Eagle's Nest Tunnel and Sha Tin Heights Tunnel

2021/05

年 / 月 Year/Month	私家車及的士 Private Cars and Taxis			電單車 Motor Cycles			私家/公共小巴 Private/Public Light Buses			私家/公共巴士 Private/Public Buses					
										單層 Single Deck			雙層 Double Deck		
	南行 South-bound	北行 North-bound	雙程合計 Two-way Total	南行 South-bound	北行 North-bound	雙程合計 Two-way Total	南行 South-bound	北行 North-bound	雙程合計 Two-way Total	南行 South-bound	北行 North-bound	雙程合計 Two-way Total	南行 South-bound	北行 North-bound	雙程合計 Two-way Total
2016	**6 761 116**	**6 845 235**	**13 606 351**	**97 856**	**100 568**	**198 424**	**22 357**	**21 610**	**43 967**	**132 361**	**152 495**	**284 856**	**162 086**	**157 927**	**320 013**
2017	**7 126 836**	**7 220 517**	**14 347 353**	**110 841**	**116 098**	**226 939**	**21 558**	**22 794**	**44 352**	**147 261**	**167 241**	**314 502**	**186 165**	**182 980**	**369 145**
2018	**7 504 189**	**7 560 316**	**15 064 505**	**117 608**	**121 168**	**238 776**	**21 899**	**22 705**	**44 604**	**161 877**	**172 594**	**334 471**	**206 755**	**201 246**	**408 001**
2019	**7 754 465**	**7 798 525**	**15 552 990**	**143 066**	**147 559**	**290 625**	**26 215**	**26 326**	**52 541**	**158 839**	**166 434**	**325 273**	**241 431**	**239 764**	**481 195**
2020	**6 629 452**	**6 805 203**	**13 434 655**	**150 010**	**161 613**	**311 623**	**17 777**	**17 762**	**35 539**	**89 039**	**95 637**	**184 676**	**224 391**	**228 229**	**452 620**
2019 / 12	675 192	677 218	1 352 410	13 956	14 377	28 333	2 183	2 310	4 493	12 153	12 483	24 636	20 824	20 683	41 507
2020 / 01	663 586	666 833	1 330 419	12 890	13 431	26 321	2 040	2 185	4 225	11 022	11 291	22 313	20 497	20 610	41 107
02	466 147	477 051	943 198	10 208	11 190	21 398	697	730	1 427	7 087	7 389	14 476	16 430	16 484	32 914
03	507 456	519 329	1 026 785	11 397	12 476	23 873	813	908	1 721	7 071	7 739	14 810	16 883	17 224	34 107
04	449 685	463 667	913 352	10 475	11 490	21 965	847	786	1 633	6 119	6 655	12 774	16 905	17 080	33 985
05	563 019	571 406	1 134 425	11 671	12 827	24 498	1 117	1 168	2 285	6 662	7 192	13 854	19 398	19 648	39 046
06	613 292	618 555	1 231 847	12 631	13 568	26 199	2 476	2 381	4 857	7 996	8 642	16 638	19 156	19 701	38 857
07	533 376	552 526	1 085 902	13 046	13 871	26 917	1 389	1 643	3 032	6 976	7 786	14 762	20 164	20 471	40 635
08	489 408	511 998	1 001 406	11 343	12 294	23 637	931	860	1 791	6 357	7 127	13 484	18 295	18 951	37 246
09	578 668	597 780	1 176 448	12 171	13 309	25 480	1 467	1 421	2 888	7 139	7 809	14 948	19 411	19 679	39 090
10	618 231	631 808	1 250 039	14 659	15 568	30 227	2 487	2 330	4 817	7 280	7 771	15 051	19 025	19 294	38 319
11	610 965	625 275	1 236 240	15 858	16 625	32 483	2 626	2 473	5 099	8 192	8 540	16 732	19 424	19 662	39 086
12	535 619	568 975	1 104 594	13 661	14 964	28 625	887	877	1 764	7 138	7 696	14 834	18 803	19 425	38 228
2021 / 01	523 378	548 703	1 072 081	13 196	14 356	27 552	1 050	1 206	2 256	6 974	7 482	14 456	17 288	18 153	35 441
02	531 146	545 977	1 077 123	12 102	13 095	25 197	1 058	1 247	2 305	6 347	6 505	12 852	15 642	16 320	31 962
03	618 661	633 576	1 252 237	15 548	16 518	32 066	2 575	2 578	5 153	9 065	9 110	18 175	19 181	19 412	38 593
04	603 410	617 790	1 221 200	14 145	15 246	29 391	2 203	2 254	4 457	7 737	8 073	15 810	18 395	18 367	36 762
05	643 168	661 439	1 304 607	14 922	16 080	31 002	2 727	2 704	5 431	8 742	9 101	17 843	19 209	19 359	38 568

表 3.2(i)　(續)
Table 3.2(i) (cont'd)

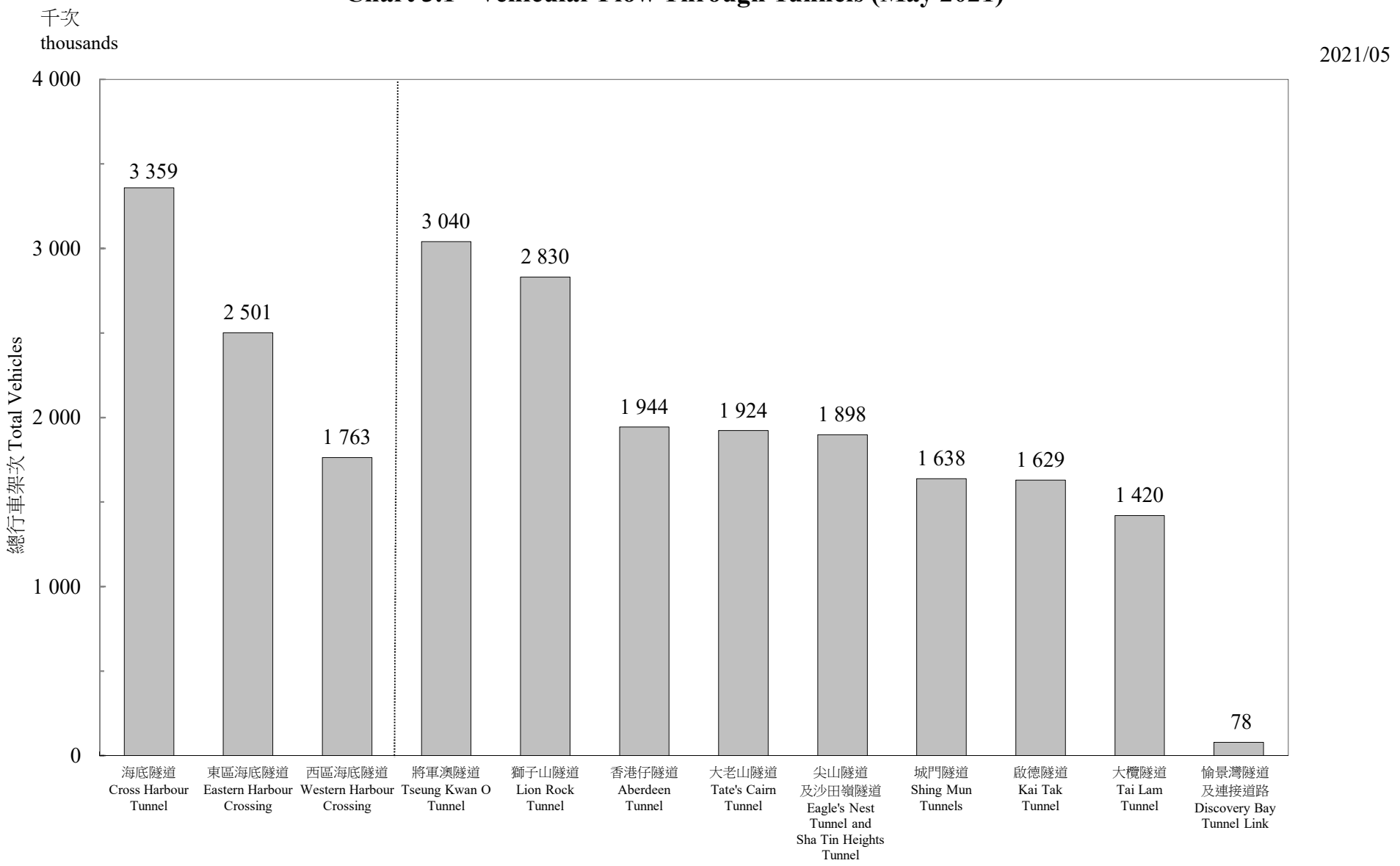
2021/05

年 / 月 Year / Month	貨車 Goods Vehicles									總行車架次 Total Vehicles			平均每日架次 Average Daily Vehicles		
	≦5.5 公噸 ≦5.5 Tonnes			>5.5-24 公噸 >5.5-24 Tonnes			>24 公噸 >24 Tonnes								
	南行 South-bound	北行 North-bound	雙程合計 Two-way Total	南行 South-bound	北行 North-bound	雙程合計 Two-way Total	南行 South-bound	北行 North-bound	雙程合計 Two-way Total	南行 South-bound	北行 North-bound	雙程合計 Two-way Total	南行 South-bound	北行 North-bound	雙程合計 Two-way Total
2016	**1 305 983**	**1 461 331**	**2 767 314**	**829 175**	**884 124**	**1 713 299**	**464 002**	**481 741**	**945 743**	**9 774 936**	**10 105 031**	**19 879 967**	**26 707**	**27 609**	**54 317**
2017	**1 358 157**	**1 507 035**	**2 865 192**	**856 662**	**915 280**	**1 771 942**	**498 378**	**517 690**	**1 016 068**	**10 305 858**	**10 649 635**	**20 955 493**	**28 235**	**29 177**	**57 412**
2018	**1 447 972**	**1 577 172**	**3 025 144**	**882 828**	**938 298**	**1 821 126**	**490 164**	**527 840**	**1 018 004**	**10 833 292**	**11 121 339**	**21 954 631**	**29 680**	**30 469**	**60 150**
2019	**1 484 210**	**1 585 154**	**3 069 364**	**881 176**	**919 392**	**1 800 568**	**452 924**	**473 227**	**926 151**	**11 142 326**	**11 356 381**	**22 498 707**	**30 527**	**31 113**	**61 640**
2020	**1 402 281**	**1 513 379**	**2 915 660**	**824 495**	**881 284**	**1 705 779**	**452 159**	**480 905**	**933 064**	**9 789 604**	**10 184 012**	**19 973 616**	**26 748**	**27 825**	**54 573**
2019 / 12	127 746	137 644	265 390	73 527	78 146	151 673	38 435	40 581	79 016	964 016	983 442	1 947 458	31 097	31 724	62 821
2020 / 01	115 087	122 519	237 606	64 148	67 319	131 467	32 040	33 969	66 009	921 310	938 157	1 859 467	29 720	30 263	59 983
02	97 404	103 536	200 940	55 344	58 024	113 368	26 105	27 392	53 497	679 422	701 796	1 381 218	23 428	24 200	47 628
03	112 662	119 820	232 482	66 896	71 336	138 232	37 252	40 167	77 419	760 430	788 999	1 549 429	24 530	25 452	49 982
04	103 821	112 261	216 082	62 710	67 246	129 956	35 959	39 488	75 447	686 521	718 673	1 405 194	22 884	23 956	46 840
05	116 183	124 651	240 834	66 954	70 996	137 950	36 422	38 152	74 574	821 426	846 040	1 667 466	26 498	27 292	53 789
06	121 897	129 733	251 630	69 129	74 431	143 560	37 429	39 699	77 128	884 006	906 710	1 790 716	29 467	30 224	59 691
07	122 419	133 179	255 598	73 200	78 814	152 014	40 736	42 751	83 487	811 306	851 041	1 662 347	26 171	27 453	53 624
08	117 797	127 666	245 463	70 353	75 605	145 958	38 428	40 768	79 196	752 912	795 269	1 548 181	24 287	25 654	49 941
09	124 710	134 921	259 631	74 698	80 384	155 082	43 132	44 264	87 396	861 396	899 567	1 760 963	28 713	29 986	58 699
10	120 754	131 299	252 053	70 215	75 525	145 740	37 714	40 434	78 148	890 365	924 029	1 814 394	28 721	29 807	58 529
11	124 468	135 998	260 466	74 036	78 943	152 979	40 455	43 451	83 906	896 024	930 967	1 826 991	29 867	31 032	60 900
12	125 079	137 796	262 875	76 812	82 661	159 473	46 487	50 370	96 857	824 486	882 764	1 707 250	26 596	28 476	55 073
2021 / 01	119 959	132 106	252 065	73 216	77 919	151 135	40 985	49 683	90 668	796 046	849 608	1 645 654	25 679	27 407	53 086
02	99 124	105 600	204 724	54 867	57 121	111 988	27 232	33 642	60 874	747 518	779 507	1 527 025	26 697	27 840	54 537
03	128 834	138 827	267 661	74 969	80 101	155 070	36 621	43 681	80 302	905 454	943 803	1 849 257	29 208	30 445	59 653
04	121 836	132 296	254 132	70 680	74 976	145 656	34 860	41 535	76 395	873 266	910 537	1 783 803	29 109	30 351	59 460
05	128 922	139 312	268 234	73 342	77 205	150 547	36 170	45 444	81 614	927 202	970 644	1 897 846	29 910	31 311	61 221

資料來源：　管理事務部

Source :　Management Services Division

圖 3.1 - 隧道汽車流量 (二零二一年五月)
Chart 3.1 - Vehicular Flow Through Tunnels (May 2021)



青嶼幹線汽車流量
Vehicular Flow through Lantau Link

表 3.3 :青嶼幹線[(1) (2)]
Table 3.3 : Lantau Link [(1) (2)]

2021/05

年 / 月 Year / Month	總行車架次 Total Vehicles			平均每日架次 Average Daily Vehicles		
	東行 East-bound	西行 West-bound	雙程合計 Two-way Total	東行 East-bound	西行 West-bound	雙程合計 Two-way Total
2016	**16 185 570**	**15 936 173**	**32 121 743**	**44 223**	**43 541**	**87 764**
2017	**17 040 988**	**17 036 068**	**34 077 056**	**46 688**	**46 674**	**93 362**
2018	**17 664 017**	**17 663 631**	**35 327 648**	**48 395**	**48 394**	**96 788**
2019	**17 823 424**	**17 737 529**	**35 560 953**	**48 831**	**48 596**	**97 427**
2020	**9 930 252**	**9 918 884**	**19 849 136**	**27 132**	**27 101**	**54 233**
2019 / 12	1 480 326	1 479 777	2 960 103	47 752	47 735	95 487
2020 / 01	1 403 828	1 403 881	2 807 709	45 285	45 286	90 571
02	864 081	862 756	1 726 837	29 796	29 750	59 546
03	821 919	820 669	1 642 588	26 514	26 473	52 987
04	644 743	643 919	1 288 662	21 491	21 464	42 955
05	712 264	711 084	1 423 348	22 976	22 938	45 914
06	745 947	745 651	1 491 598	24 865	24 855	49 720
07	754 275	753 375	1 507 650	24 331	24 302	48 634
08	719 025	718 257	1 437 282	23 194	23 170	46 364
09	783 967	784 373	1 568 340	26 132	26 146	52 278
10	837 682	835 593	1 673 275	27 022	26 955	53 977
11	841 551	840 228	1 681 779	28 052	28 008	56 059
12	800 970	799 098	1 600 068	25 838	25 777	51 615
2021 / 01	665 379	668 502	1 333 881	21 464	21 565	43 028
02	620 590	608 248	1 228 838	22 164	21 723	43 887
03	741 848	713 052	1 454 900	23 931	23 002	46 932
04	726 272	704 411	1 430 683	24 209	23 480	47 689
05	743 350	717 567	1 460 917	23 979	23 147	47 126

註 :
(1) 流量數字不包括進出馬灣的車輛。
(2) 二零一六年十二月前，西行交通量（即前往大嶼山的行車架次）是來自路面下探測線圈的紀錄，而東行交通量 （即離開大嶼山的行車架次）的數字則來自收費亭。因此，兩組數字不能作直接比較。由二零一六年十二月至二零一七年八月十九日，青嶼幹線的汽車流量是以東行交通量的雙倍計算。由二零一七年八月二十日起，青嶼幹線實施雙向收費，東行及西行的汽車流量數據分別來自東行及西行的收費亭。在二零一七年八至十月雙向收費初期，收費系統仍在調試階段，每個方向的數據都是通過將總行車架次分為相等的兩半而得出。自二零二零年十二月二十七日起，青嶼幹線豁免收費，交通量是來自路面下探測線圈及途中磅重系統的紀錄，收集的數據並沒有包括列表中的車類分類。

Notes :
(1) Figures do not include vehicular flow from and to Ma Wan.
(2) Before December 2016, the west-bound traffic flow (i.e. number of vehicles to Lantau) was captured from the records of loop detectors under the road whereas the east-bound traffic flow (i.e. number of vehicles from Lantau) was captured from the toll booths. Hence, the two sets of figures were not strictly comparable. From December 2016 to 19 August 2017, the vehicular flow of Lantau Link was obtained by doubling the east-bound traffic volume. From 20 August 2017, with the implementation of a two-way toll collection arrangement at the Lantau Link, the east-bound and west-bound vehicular flows are obtained from the east-bound and the west-bound booths respectively. During the initial stage of two-way toll collection from August to October 2017 while the toll collection system was being fine tuned, the figures of each direction are obtained by dividing the total traffic volume into two equal halves. The tolls of Lantau Link have been waived since 27 December 2020. Since then, the traffic flow has been captured from the records of loop detectors under the road and weigh-in-motion system for which breakdown by vehicle class is not available.

資料來源 : 管理事務部

Source : Management Services Division

表 3.4 ：行車隧道及青嶼幹線每小時最高定向汽車流量 (二零二一年五月)

Table 3.4 : Greatest Directional Hourly Vehicular Flow in Road Tunnels and Lantau Link (May 2021)

2021/05

隧道 Tunnel	方向 Direction	日期 (日.月.年) Date (dd.mm.yyyy)	星期 Day of Week	時段 Period	私家車、 的士及電單車 Private Cars, Taxis & Motor Cycles	單層巴士、小巴及 5.5公噸及以下的貨車 Single Deck Buses, Light Buses & GV of 5.5 Tonnes and Less	雙層巴士及 5.5公噸以上的貨車 Double Deck Buses & GV Above 5.5 Tonnes	總計 Total
海底隧道 Cross Harbour Tunnel	北行 North-bound	06.05.2021	四 Thu	11 a.m. - 12 p.m.	1 739	917	366	3 022
	南行 South-bound	06.05.2021	四 Thu	11 a.m. - 12 p.m.	1 603	926	380	2 909
東區海底隧道 Eastern Harbour Crossing	北行 North-bound	17.05.2021	一 Mon	6 p.m. - 7 p.m.	2 487	377	164	3 028
	南行 South-bound	31.05.2021	一 Mon	7 a.m. - 8 a.m.	2 723	280	160	3 163
西區海底隧道 Western Harbour Crossing	北行 North-bound	14.05.2021	五 Fri	6 p.m. - 7 p.m.	3 278	611	262	4 151
	南行 South-bound	14.05.2021	五 Fri	8 a.m. - 9 a.m.	3 116	610	539	4 265
獅子山隧道 Lion Rock Tunnel	北行 North-bound	05.05.2021	三 Wed	6 p.m. - 7 p.m.	2 062	698	237	2 997
	南行 South-bound	14.05.2021	五 Fri	7 a.m. - 8 a.m.	2 292	518	311	3 121
香港仔隧道 Aberdeen Tunnel	北行 North-bound	12.05.2021	三 Wed	7 a.m. - 8 a.m.	1 602	312	289	2 203
	南行 South-bound	13.05.2021	四 Thu	7 a.m. - 8 a.m.	1 741	446	364	2 551
城門隧道 Shing Mun Tunnels	東行 East-bound	17.05.2021	一 Mon	8 a.m. - 9 a.m.	1 460	416	246	2 122
	西行 West-bound	14.05.2021	五 Fri	6 p.m. - 7 p.m.	1 668	344	162	2 174
將軍澳隧道 Tseung Kwan O Tunnel	東行 East-bound	04.05.2021	二 Tue	6 p.m. - 7 p.m.	2 894	380	175	3 449
	西行 West-bound	11.05.2021	二 Tue	7 a.m. - 8 a.m.	2 675	417	190	3 282
大老山隧道 Tate's Cairn Tunnel	北行 North-bound	11.05.2021	二 Tue	6 p.m. - 7 p.m.	2 265	304	227	2 796
	南行 South-bound	07.05.2021	五 Fri	7 a.m. - 8 a.m.	2 401	290	270	2 961
啟德隧道 (1) Kai Tak Tunnel (1)	東行 East-bound	14.05.2021	五 Fri	4 p.m. - 5 p.m.	N.A.	N.A.	N.A.	1 809
	西行 West-bound	22.05.2021	六 Sat	9 a.m. - 10 a.m.	N.A.	N.A.	N.A.	2 411
大欖隧道 Tai Lam Tunnel	北行 North-bound	25.05.2021	二 Tue	6 p.m. - 7 p.m.	1 563	372	457	2 392
	南行 South-bound	27.05.2021	四 Thu	8 a.m. - 9 a.m.	2 220	669	929	3 818
青嶼幹線 Lantau Link	東行 East-bound	07.05.2021	五 Fri	6 p.m. - 7 p.m.	N.A.	N.A.	N.A.	2 713
	西行 West-bound	06.05.2021	四 Thu	8 a.m. - 9 a.m.	N.A.	N.A.	N.A.	2 254
尖山隧道及沙田嶺隧道 Eagle's Nest Tunnel and Sha Tin Heights Tunnel	北行 North-bound	12.05.2021	三 Wed	6 p.m. - 7 p.m.	3 157	447	277	3 881
	南行 South-bound	31.05.2021	一 Mon	8 a.m. - 9 a.m.	3 187	495	403	4 085

註： (1) 不包括斜路 'H'。

Note : (1) Excluding slip road 'H'.

資料來源： 管理事務部

Source : Management Services Division

表 3.5 ： 快易通使用報告 (二零二一年五月)

Table 3.5 ： Autotoll Utilization Report (May 2021) 2021/05

隧道 Tunnel	平均每日架次 Average Daily Vehicles	平均每日使用快易通架次 Average Daily Autotoll Transactions	快易通使用率(%) Percentage of Autotoll Utilization (%)
海底隧道 Cross Harbour Tunnel	108 364	49 322	45.5
東區海底隧道 Eastern Harbour Crossing	80 681	40 264	49.9
西區海底隧道 Western Harbour Crossing	56 886	34 212	60.1
獅子山隧道 Lion Rock Tunnel	91 304	41 921	45.9
香港仔隧道 Aberdeen Tunnel	62 711	33 590	53.6
城門隧道 Shing Mun Tunnels	52 834	23 064	43.7
將軍澳隧道 Tseung Kwan O Tunnel	98 072	46 794	47.7
大老山隧道 Tate's Cairn Tunnel	62 052	33 724	54.3
大欖隧道 Tai Lam Tunnel	45 796	26 574	58.0
尖山隧道及沙田嶺隧道 Eagle's Nest Tunnel and Sha Tin Heights Tunnel	61 221	31 051	50.7
合計 Overall	719 921	360 516	50.1

資料來源： 管理事務部 Source : Management Services Division

表 4.1S ：按車輛種類劃分的車輛登記及領牌數字 (簡要數字)
Table 4.1S : Registration and Licensing of Vehicles by Class of Vehicles (Summary figures)

2021/05

年 / 月 Year/Month	電單車 Motor Cycles		私家車 Private Cars		的士 Taxis		專營巴士 Franchised Buses		非專營公共巴士 Non-franchised Public Buses		私家巴士 Private Buses	
	登記總數 Total Registration	領牌總數 Total Licensed	登記總數 Total Registration	領牌總數 Total Licensed	登記總數 Total Registration	領牌總數 Total Licensed	登記總數 Total Registration	領牌總數 Total Licensed	登記總數 Total Registration	領牌總數 Total Licensed	登記總數 Total Registration	領牌總數 Total Licensed
2016	**72 332**	**50 227**	**583 037**	**536 025**	**18 163**	**18 152**	**5 986**	**5 916**	**7 043**	**7 009**	**651**	**646**
2017	**76 438**	**53 317**	**600 443**	**552 710**	**18 163**	**18 148**	**6 014**	**5 982**	**7 038**	**6 985**	**680**	**676**
2018	**79 920**	**55 545**	**617 683**	**565 213**	**18 163**	**18 143**	**6 253**	**6 151**	**7 130**	**7 078**	**704**	**694**
2019	**84 426**	**58 937**	**628 230**	**573 932**	**18 163**	**18 132**	**6 373**	**6 177**	**7 187**	**7 151**	**734**	**729**
2020	**93 578**	**65 547**	**651 358**	**573 003**	**18 163**	**18 084**	**6 145**	**6 042**	**7 194**	**6 831**	**745**	**729**
2019 / 12	84 426	58 937	628 230	573 932	18 163	18 132	6 373	6 177	7 187	7 151	734	729
2020 / 01	84 700	58 878	628 633	573 571	18 163	18 131	6 344	6 181	7 193	7 134	743	739
02	85 202	58 255	629 909	565 103	18 163	18 093	6 342	6 157	7 194	7 114	746	734
03	85 915	58 542	631 808	564 391	18 163	18 072	6 341	6 141	7 191	7 044	747	731
04	86 665	59 188	633 312	565 764	18 163	18 016	6 287	6 087	7 195	7 046	746	733
05	87 492	60 520	635 237	569 987	18 163	18 024	6 276	6 119	7 205	7 018	745	733
06	88 298	61 574	636 832	572 211	18 163	18 067	6 319	6 173	7 211	7 027	744	731
07	89 226	62 420	638 452	572 615	18 163	18 078	6 316	6 153	7 231	7 001	743	734
08	90 067	62 637	640 758	570 579	18 163	18 066	6 289	6 123	7 246	6 909	743	726
09	91 150	63 983	643 422	574 045	18 163	18 067	6 192	6 109	7 274	6 915	745	731
10	91 959	64 543	645 812	574 547	18 163	18 079	6 186	6 102	7 254	6 892	744	733
11	92 828	65 460	648 195	575 309	18 163	18 090	6 186	6 101	7 217	6 875	743	731
12	93 578	65 547	651 358	573 003	18 163	18 084	6 145	6 042	7 194	6 831	745	729
2021 / 01	94 160	65 819	653 207	572 568	18 163	18 081	6 093	5 957	7 190	6 791	746	727
02	94 746	66 795	654 317	576 201	18 163	18 068	6 154	6 070	7 190	6 816	757	742
03	95 518	67 714	656 453	578 262	18 163	18 067	6 147	6 058	7 183	6 762	769	758
04	94 882	68 382	657 609	578 843	18 163	18 053	6 150	6 049	7 172	6 715	769	758
05	95 590	68 624	659 418	578 844	18 163	18 040	6 150	6 044	7 144	6 658	770	762

年 / 月 Year/Month	公共小巴 Public Light Buses		私家小巴 Private Light Buses		貨車 Goods Vehicles		特別用途車輛 Special Purpose Vehicles		政府車輛 Government Vehicles		總計 Total	
	登記總數 Total Registration	領牌總數 Total Licensed	登記總數 Total Registration	領牌總數 Total Licensed	登記總數 Total Registration	領牌總數 Total Licensed	登記總數 Total Registration	領牌總數 Total Licensed	登記總數 Total Registration	領牌總數 Total Licensed	登記總數 Total Registration	領牌總數 Total Licensed
2016	**4 350**	**4 347**	**3 122**	**3 102**	**114 757**	**112 352**	**1 840**	**1 614**	**6 287**	**6 287**	**817 568**	**745 677**
2017	**4 350**	**4 338**	**3 094**	**3 070**	**115 468**	**112 980**	**1 883**	**1 683**	**6 311**	**6 311**	**839 882**	**766 200**
2018	**4 350**	**4 323**	**3 385**	**3 346**	**119 071**	**115 804**	**1 970**	**1 763**	**6 374**	**6 374**	**865 003**	**784 434**
2019	**4 346**	**4 315**	**3 489**	**3 457**	**117 199**	**113 325**	**2 009**	**1 828**	**6 383**	**6 383**	**878 539**	**794 366**
2020	**4 350**	**4 267**	**3 569**	**3 501**	**119 043**	**116 289**	**2 101**	**1 861**	**6 544**	**6 544**	**912 790**	**802 698**
2019 / 12	4 346	4 315	3 489	3 457	117 199	113 325	2 009	1 828	6 383	6 383	878 539	794 366
2020 / 01	4 350	4 322	3 492	3 464	117 458	113 322	2 013	1 816	6 389	6 389	879 478	793 947
02	4 350	4 308	3 496	3 449	117 641	112 862	2 021	1 823	6 387	6 387	881 451	784 285
03	4 349	4 290	3 500	3 447	117 939	112 775	2 038	1 824	6 397	6 397	884 388	783 654
04	4 350	4 281	3 514	3 458	118 154	114 159	2 049	1 834	6 414	6 414	886 849	786 980
05	4 350	4 277	3 519	3 480	118 416	115 067	2 052	1 835	6 411	6 411	889 866	793 471
06	4 349	4 305	3 519	3 485	118 558	115 443	2 059	1 844	6 402	6 402	892 454	797 262
07	4 350	4 297	3 530	3 498	119 174	116 060	2 068	1 853	6 412	6 412	895 665	799 121
08	4 350	4 289	3 538	3 446	119 819	116 478	2 066	1 838	6 478	6 478	899 517	797 569
09	4 350	4 290	3 557	3 506	120 170	117 053	2 073	1 846	6 513	6 513	903 609	803 058
10	4 350	4 282	3 568	3 517	119 791	116 831	2 083	1 853	6 535	6 535	906 445	803 914
11	4 350	4 283	3 576	3 522	119 068	116 439	2 089	1 860	6 536	6 536	908 951	805 206
12	4 350	4 267	3 569	3 501	119 043	116 289	2 101	1 861	6 544	6 544	912 790	802 698
2021 / 01	4 350	4 262	3 558	3 499	118 866	116 155	2 106	1 854	6 552	6 552	914 991	802 265
02	4 350	4 266	3 560	3 509	118 774	116 323	2 113	1 860	6 555	6 555	916 679	807 205
03	4 350	4 261	3 552	3 502	118 773	116 229	2 120	1 866	6 515	6 515	919 543	809 994
04	4 350	4 258	3 551	3 504	118 870	116 264	2 128	1 869	6 490	6 490	920 134	811 185
05	4 350	4 249	3 552	3 499	119 171	116 527	2 141	1 881	6 492	6 492	922 941	811 620

註：期末數字

Note : Figures as at end of the period.

表 4.1(a) ：按車輛種類劃分的車輛登記及領牌統計數字 (1) (2) (3)

Table 4.1(a) : Registration and Licensing of Vehicles by Class of Vehicles (1) (2) (3)

2021/05

年 / 月 Year/Month	電單車 Motor Cycles											
	無邊卡 Solo			連邊卡 Combo			機動三輪車 Motor Tricycles			小計 Sub-total		
	首次登記 First Registration	登記總數 Total Registration	領牌總數 Total Licensed	首次登記 First Registration	登記總數 Total Registration	領牌總數 Total Licensed	首次登記 First Registration	登記總數 Total Registration	領牌總數 Total Licensed	首次登記 First Registration	登記總數 Total Registration	領牌總數 Total Licensed
2016	**5 401**	**71 875**	**49 817**	**9**	**67**	**47**	**134**	**390**	**363**	**5 544**	**72 332**	**50 227**
2017	**5 659**	**75 837**	**52 768**	**8**	**75**	**61**	**136**	**526**	**488**	**5 803**	**76 438**	**53 317**
2018	**5 129**	**79 165**	**54 856**	**11**	**84**	**64**	**146**	**671**	**625**	**5 286**	**79 920**	**55 545**
2019	**6 302**	**83 510**	**58 109**	**27**	**111**	**83**	**139**	**805**	**745**	**6 468**	**84 426**	**58 937**
2020	**9 212**	**92 505**	**64 608**	**5**	**117**	**75**	**151**	**956**	**864**	**9 368**	**93 578**	**65 547**
2019 / 12	613	83 510	58 109	6	111	83	24	805	745	643	84 426	58 937
2020 / 01	423	83 783	58 054	1	112	83	3	805	741	427	84 700	58 878
02	477	84 271	57 436	-	112	82	13	819	737	490	85 202	58 255
03	703	84 972	57 710	-	113	84	11	830	748	714	85 915	58 542
04	743	85 714	58 355	1	114	84	7	837	749	751	86 665	59 188
05	811	86 521	59 645	1	115	85	18	856	790	830	87 492	60 520
06	801	87 304	60 674	-	115	86	22	879	814	823	88 298	61 574
07	923	88 217	61 516	2	117	86	13	892	818	938	89 226	62 420
08	834	89 042	61 731	-	117	80	16	908	826	850	90 067	62 637
09	1 072	90 107	63 050	-	117	84	18	926	849	1 090	91 150	63 983
10	815	90 914	63 616	-	117	84	2	928	843	817	91 959	64 543
11	862	91 762	64 515	-	117	81	21	949	864	883	92 828	65 460
12	748	92 505	64 608	-	117	75	7	956	864	755	93 578	65 547
2021 / 01	603	93 083	64 877	-	117	76	4	960	866	607	94 160	65 819
02	589	93 664	65 837	-	117	83	5	965	875	594	94 746	66 795
03	786	94 425	66 731	2	119	86	9	974	897	797	95 518	67 714
04	827	93 785	67 390	2	121	89	6	976	903	835	94 882	68 382
05	705	94 477	67 619	-	121	88	16	992	917	721	95 590	68 624

註：(1) 車輛登記 - 車輛登記是指由運輸署編配車輛登記號碼(車牌)，並將車輛予以適當分類。一部車通常只需登記一次。「首次登記」車輛數字指該期間所登記的車輛數目。「登記總數」指期末已登記的車輛總數。

(2) 車輛牌照 - 車輛牌照給予車輛在道路上行駛的權利，有效期分為四個月及一年兩種。「領牌總數」指期末的已領牌車輛數字。

(3) 自2019年1月2日開始，有關車輛登記類別已更改；詳情請參考表格4.1(d)至(h)。

Notes : (1) Vehicle Registration - Motor vehicle registration, which is normally a one-off matter, means giving the vehicle a registration mark and putting it into its appropriate class. "First registration" refers to registration during the period. "Total registration" refers to the total number of vehicles registered as at end of the period.

(2) Vehicle Licence - Motor vehicle licensing conveys the right for a vehicle to be driven on a road. The valid period is either four months or a year. "Total licensed" figure refers to the total number of vehicles licensed as at end of the period.

(3) The categorization of the vehicle registration status has been changed since 2.1.2019. For detailed breakdown, please refer to tables 4.1 (d) to (h).

表 4.1(a)　(續)
Table 4.1(a)　(cont'd)

2021/05

年 / 月 Year/Month	私家車 Private Cars		
	首次登記 First Registration	登記總數 Total Registration	領牌總數 Total Licensed
2016	**41 182**	**583 037**	**536 025**
2017	**43 642**	**600 443**	**552 710**
2018	**42 287**	**617 683**	**565 213**
2019	**38 309**	**628 230**	**573 932**
2020	**37 036**	**651 358**	**573 003**
2019 / 12	3 292	628 230	573 932
2020 / 01	2 323	628 633	573 571
02	1 930	629 909	565 103
03	2 884	631 808	564 391
04	2 293	633 312	565 764
05	2 840	635 237	569 987
06	2 715	636 832	572 211
07	3 086	638 452	572 615
08	3 550	640 758	570 579
09	3 839	643 422	574 045
10	3 458	645 812	574 547
11	4 153	648 195	575 309
12	3 965	651 358	573 003
2021 / 01	2 622	653 207	572 568
02	2 517	654 317	576 201
03	3 518	656 453	578 262
04	3 091	657 609	578 843
05	3 621	659 418	578 844

表 4.1(a) (續)
Table 4.1(a) (cont'd)

2021/05

年 / 月 Year/Month	的士 Taxis											
	市區 Urban			新界 New Territories			大嶼山 Lantau			小計 Sub-total		
	首次登記 First Registration	登記總數 Total Registration	領牌總數 Total Licensed	首次登記 First Registration	登記總數 Total Registration	領牌總數 Total Licensed	首次登記 First Registration	登記總數 Total Registration	領牌總數 Total Licensed	首次登記 First Registration	登記總數 Total Registration	領牌總數 Total Licensed
2016	**1 542**	**15 250**	**15 244**	**251**	**2 838**	**2 833**	**29**	**75**	**75**	**1 822**	**18 163**	**18 152**
2017	**1 655**	**15 250**	**15 240**	**288**	**2 838**	**2 834**	**4**	**75**	**74**	**1 947**	**18 163**	**18 148**
2018	**1 527**	**15 250**	**15 234**	**236**	**2 838**	**2 834**	**7**	**75**	**75**	**1 770**	**18 163**	**18 143**
2019	**1 028**	**15 250**	**15 231**	**82**	**2 838**	**2 826**	**8**	**75**	**75**	**1 118**	**18 163**	**18 132**
2020	**734**	**15 250**	**15 191**	**70**	**2 838**	**2 818**	**1**	**75**	**75**	**805**	**18 163**	**18 084**
2019 / 12	56	15 250	15 231	3	2 838	2 826	1	75	75	60	18 163	18 132
2020 / 01	51	15 250	15 229	4	2 838	2 827	-	75	75	55	18 163	18 131
02	42	15 250	15 194	4	2 838	2 824	-	75	75	46	18 163	18 093
03	74	15 250	15 183	-	2 838	2 814	-	75	75	74	18 163	18 072
04	42	15 250	15 133	8	2 838	2 808	-	75	75	50	18 163	18 016
05	58	15 250	15 139	9	2 838	2 810	1	75	75	68	18 163	18 024
06	67	15 250	15 173	6	2 838	2 819	-	75	75	73	18 163	18 067
07	74	15 250	15 178	5	2 838	2 825	-	75	75	79	18 163	18 078
08	35	15 250	15 177	4	2 838	2 814	-	75	75	39	18 163	18 066
09	94	15 250	15 176	10	2 838	2 816	-	75	75	104	18 163	18 067
10	68	15 250	15 183	8	2 838	2 821	-	75	75	76	18 163	18 079
11	72	15 250	15 196	6	2 838	2 819	-	75	75	78	18 163	18 090
12	57	15 250	15 191	6	2 838	2 818	-	75	75	63	18 163	18 084
2021 / 01	44	15 250	15 191	1	2 838	2 815	-	75	75	45	18 163	18 081
02	70	15 250	15 175	8	2 838	2 818	-	75	75	78	18 163	18 068
03	108	15 250	15 178	15	2 838	2 814	-	75	75	123	18 163	18 067
04	87	15 250	15 169	12	2 838	2 809	4	75	75	103	18 163	18 053
05	61	15 250	15 162	6	2 838	2 803	-	75	75	67	18 163	18 040

表 4.1(a)　(續)
Table 4.1(a)　(cont'd)

2021/05

年 / 月 Year/Month	公共巴士 Public Buses 專營 Franchised 九巴 KMB 單層 Single Deck 首次登記 First Registration	登記總數 Total Registration	領牌總數 Total Licensed	雙層 Double Deck 首次登記 First Registration	登記總數 Total Registration	領牌總數 Total Licensed
2016	**-**	**164**	**164**	**483**	**3 757**	**3 752**
2017	**11**	**145**	**144**	**401**	**3 828**	**3 823**
2018	**3**	**148**	**147**	**467**	**3 973**	**3 947**
2019	**1**	**144**	**141**	**217**	**4 078**	**3 924**
2020	**-**	**143**	**140**	**221**	**3 885**	**3 857**
2019 / 12	-	144	141	32	4 078	3 924
2020 / 01	-	144	141	16	4 038	3 926
02	-	144	139	-	4 032	3 920
03	-	144	140	-	4 026	3 877
04	-	144	140	-	3 974	3 831
05	-	144	136	10	3 960	3 849
06	-	144	136	82	3 999	3 912
07	-	143	138	39	3 985	3 884
08	-	143	137	-	3 965	3 866
09	-	143	139	3	3 882	3 836
10	-	143	138	29	3 881	3 846
11	-	143	138	42	3 886	3 858
12	-	143	140	-	3 885	3 857
2021 / 01	-	143	141	-	3 836	3 811
02	-	143	141	69	3 900	3 879
03	-	143	141	-	3 898	3 879
04	-	143	140	23	3 890	3 871
05	-	143	140	21	3 886	3 867

表 4.1(a)　(續)
Table 4.1(a)　(cont'd)

2021/05

年 / 月 Year/Month	公共巴士 Public Buses 專營 Franchised 城巴專營 1 Citybus Franchise 1 單層 Single Deck 首次登記 First Registration	登記總數 Total Registration	領牌總數 Total Licensed	雙層 Double Deck 首次登記 First Registration	登記總數 Total Registration	領牌總數 Total Licensed	城巴專營 2 Citybus Franchise 2 單層 Single Deck 首次登記 First Registration	登記總數 Total Registration	領牌總數 Total Licensed	雙層 Double Deck 首次登記 First Registration	登記總數 Total Registration	領牌總數 Total Licensed
2016	**3**	**38**	**38**	**123**	**739**	**729**	**-**	**1**	**-**	**52**	**188**	**179**
2017	**-**	**38**	**38**	**47**	**715**	**700**	**-**	**1**	**-**	**52**	**208**	**206**
2018	**-**	**38**	**38**	**26**	**736**	**707**	**-**	**-**	**-**	**28**	**233**	**233**
2019	**-**	**38**	**37**	**20**	**734**	**714**	**-**	**-**	**-**	**8**	**241**	**241**
2020	**-**	**34**	**29**	**44**	**754**	**715**	**-**	**-**	**-**	**20**	**248**	**223**
2019 / 12	-	38	37	2	734	714	-	-	-	5	241	241
2020 / 01	-	38	37	6	740	723	-	-	-	5	246	239
02	-	38	37	-	740	709	-	-	-	4	250	237
03	-	38	37	12	752	736	-	-	-	6	256	241
04	-	38	36	5	756	733	-	-	-	3	256	239
05	-	38	37	3	759	745	-	-	-	2	258	247
06	-	38	37	-	759	734	-	-	-	-	257	246
07	-	34	33	17	775	740	-	-	-	-	249	247
08	-	34	33	-	768	734	-	-	-	-	249	243
09	-	34	31	1	765	740	-	-	-	-	249	246
10	-	34	28	-	760	737	-	-	-	-	249	236
11	-	34	26	-	755	735	-	-	-	-	249	227
12	-	34	29	-	754	715	-	-	-	-	248	223
2021 / 01	-	34	30	-	751	680	-	-	-	-	248	216
02	-	34	33	-	748	727	-	-	-	-	248	214
03	-	34	33	-	747	723	-	-	-	-	245	207
04	-	34	33	12	758	727	-	-	-	-	245	202
05	-	34	32	-	758	727	-	-	-	-	245	198

表 4.1(a) (續)
Table 4.1(a) (cont'd)

2021/05

年 / 月 Year/Month	公共巴士 Public Buses 專營 Franchised 新巴 NWFB 單層 Single Deck 首次登記 First Registration	登記總數 Total Registration	領牌總數 Total Licensed	雙層 Double Deck 首次登記 First Registration	登記總數 Total Registration	領牌總數 Total Licensed	龍運 LWB 單層 Single Deck 首次登記 First Registration	登記總數 Total Registration	領牌總數 Total Licensed	雙層 Double Deck 首次登記 First Registration	登記總數 Total Registration	領牌總數 Total Licensed
2016	**2**	**22**	**13**	**91**	**712**	**678**	**-**	**-**	**-**	**82**	**242**	**242**
2017	**5**	**17**	**17**	**177**	**691**	**685**	**4**	**4**	**4**	**2**	**243**	**241**
2018	**-**	**17**	**17**	**69**	**691**	**646**	**-**	**4**	**4**	**15**	**258**	**257**
2019	**-**	**17**	**17**	**47**	**686**	**668**	**-**	**4**	**4**	**17**	**275**	**275**
2020	**-**	**17**	**17**	**4**	**673**	**673**	**-**	**4**	**4**	**-**	**237**	**234**
2019 / 12	-	17	17	3	686	668	-	4	4	-	275	275
2020 / 01	-	17	17	-	686	667	-	4	4	-	275	272
02	-	17	17	-	686	667	-	4	4	-	275	272
03	-	17	17	-	674	664	-	4	4	-	275	270
04	-	17	17	-	670	668	-	4	3	-	275	268
05	-	17	17	-	670	664	-	4	4	-	275	270
06	-	17	17	4	675	664	-	4	4	-	275	273
07	-	17	17	-	683	667	-	4	4	-	275	273
08	-	17	17	-	683	666	-	4	4	-	275	273
09	-	17	17	-	673	673	-	4	4	-	275	273
10	-	17	17	-	673	673	-	4	4	-	275	273
11	-	17	17	-	673	673	-	4	4	-	275	273
12	-	17	17	-	673	673	-	4	4	-	237	234
2021 / 01	-	17	17	-	673	673	-	4	4	-	237	235
02	-	17	17	-	673	672	-	4	4	-	237	235
03	-	17	17	-	673	672	-	4	4	-	237	235
04	-	17	17	-	673	672	-	4	4	-	237	235
05	-	17	17	-	673	672	-	4	4	5	241	239

表 4.1(a) (續)
Table 4.1(a) (cont'd)

2021/05

年 / 月 Year/Month	公共巴士 Public Buses											
	專營 Franchised						非專營 Non-franchised					
	新大嶼山巴士 NLB						港鐵巴士(新界西北) MTR Buses (Northwest New Territories)					
	單層 Single Deck			雙層 Double Deck			單層 Single Deck			雙層 Double Deck		
	首次登記 First Registration	登記總數 Total Registration	領牌總數 Total Licensed	首次登記 First Registration	登記總數 Total Registration	領牌總數 Total Licensed	首次登記 First Registration	登記總數 Total Registration	領牌總數 Total Licensed	首次登記 First Registration	登記總數 Total Registration	領牌總數 Total Licensed
2016	**-**	**113**	**111**	**5**	**10**	**10**	**-**	**11**	**11**	**46**	**123**	**122**
2017	**-**	**114**	**114**	**-**	**10**	**10**	**-**	**11**	**11**	**28**	**129**	**128**
2018	**2**	**102**	**102**	**43**	**53**	**53**	**-**	**11**	**11**	**4**	**133**	**132**
2019	**-**	**98**	**98**	**5**	**58**	**58**	**-**	**11**	**11**	**-**	**133**	**133**
2020	**-**	**92**	**92**	**-**	**58**	**58**	**-**	**11**	**11**	**-**	**133**	**131**
2019 / 12	-	98	98	-	58	58	-	11	11	-	133	133
2020 / 01	-	98	97	-	58	58	-	11	11	-	133	133
02	-	98	97	-	58	58	-	11	11	-	133	132
03	-	97	97	-	58	58	-	11	11	-	133	132
04	-	95	94	-	58	58	-	11	11	-	133	132
05	-	93	92	-	58	58	-	11	11	-	133	132
06	-	93	92	-	58	58	-	11	11	-	133	132
07	-	93	92	-	58	58	-	11	11	-	133	132
08	-	93	92	-	58	58	-	11	11	-	133	132
09	-	92	92	-	58	58	-	11	11	-	133	132
10	-	92	92	-	58	58	-	11	11	-	133	132
11	-	92	92	-	58	58	-	11	11	-	133	132
12	-	92	92	-	58	58	-	11	11	-	133	131
2021 / 01	-	92	92	-	58	58	-	11	11	-	133	131
02	-	92	90	-	58	58	-	11	11	-	133	131
03	-	91	89	-	58	58	-	11	11	4	137	135
04	-	91	90	-	58	58	-	11	11	-	137	135
05	-	91	90	-	58	58	-	11	11	-	137	135

表 4.1(a)　(續)
Table 4.1(a)　(cont'd)

2021/05

年 / 月 Year/Month	公共巴士 Public Buses								
	非專營 Non-franchised						小計 Sub-total		
	其他 Others								
	單層 Single Deck			雙層 Double Deck					
	首次登記 First Registration	登記總數 Total Registration	領牌總數 Total Licensed	首次登記 First Registration	登記總數 Total Registration	領牌總數 Total Licensed	首次登記 First Registration	登記總數 Total Registration	領牌總數 Total Licensed
2016	**756**	**6 806**	**6 773**	**1**	**103**	**103**	**1 644**	**13 029**	**12 925**
2017	**615**	**6 792**	**6 740**	**7**	**106**	**106**	**1 349**	**13 052**	**12 967**
2018	**595**	**6 860**	**6 811**	**20**	**126**	**124**	**1 272**	**13 383**	**13 229**
2019	**407**	**6 872**	**6 836**	**40**	**171**	**171**	**762**	**13 560**	**13 328**
2020	**170**	**6 877**	**6 522**	**2**	**173**	**167**	**461**	**13 339**	**12 873**
2019 / 12	23	6 872	6 836	-	171	171	65	13 560	13 328
2020 / 01	13	6 878	6 819	-	171	171	40	13 537	13 315
02	6	6 879	6 800	-	171	171	10	13 536	13 271
03	2	6 876	6 731	-	171	170	20	13 532	13 185
04	8	6 880	6 733	-	171	170	16	13 482	13 133
05	18	6 890	6 704	-	171	171	33	13 481	13 137
06	12	6 896	6 713	-	171	171	98	13 530	13 200
07	19	6 914	6 685	2	173	173	77	13 547	13 154
08	16	6 929	6 593	-	173	173	16	13 535	13 032
09	29	6 957	6 599	-	173	173	33	13 466	13 024
10	14	6 937	6 576	-	173	173	43	13 440	12 994
11	14	6 900	6 559	-	173	173	56	13 403	12 976
12	19	6 877	6 522	-	173	167	19	13 339	12 873
2021 / 01	30	6 873	6 484	-	173	165	30	13 283	12 748
02	56	6 873	6 509	1	173	165	126	13 344	12 886
03	12	6 862	6 454	-	173	162	16	13 330	12 820
04	3	6 852	6 406	-	172	163	38	13 322	12 764
05	11	6 823	6 347	2	173	165	39	13 294	12 702

表 4.1(a)　(續)
Table 4.1(a)　(cont'd)

2021/05

年 / 月 Year/Month	私家巴士 Private Buses								
	單層 Single Deck			雙層 Double Deck			小計 Sub-total		
	首次登記 First Registration	登記總數 Total Registration	領牌總數 Total Licensed	首次登記 First Registration	登記總數 Total Registration	領牌總數 Total Licensed	首次登記 First Registration	登記總數 Total Registration	領牌總數 Total Licensed
2016	**88**	**590**	**586**	**-**	**61**	**60**	**88**	**651**	**646**
2017	**70**	**649**	**645**	**-**	**31**	**31**	**70**	**680**	**676**
2018	**50**	**675**	**667**	**-**	**29**	**27**	**50**	**704**	**694**
2019	**64**	**705**	**702**	**-**	**29**	**27**	**64**	**734**	**729**
2020	**35**	**720**	**705**	**-**	**25**	**24**	**35**	**745**	**729**
2019 / 12	10	705	702	-	29	27	10	734	729
2020 / 01	13	714	712	-	29	27	13	743	739
02	4	717	707	-	29	27	4	746	734
03	2	718	704	-	29	27	2	747	731
04	-	717	706	-	29	27	-	746	733
05	2	716	706	-	29	27	2	745	733
06	2	715	706	-	29	25	2	744	731
07	2	718	711	-	25	23	2	743	734
08	1	718	704	-	25	22	1	743	726
09	2	720	707	-	25	24	2	745	731
10	3	719	709	-	25	24	3	744	733
11	1	718	707	-	25	24	1	743	731
12	3	720	705	-	25	24	3	745	729
2021 / 01	3	721	703	-	25	24	3	746	727
02	14	732	718	-	25	24	14	757	742
03	16	744	734	-	25	24	16	769	758
04	1	744	734	-	25	24	1	769	758
05	1	745	738	-	25	24	1	770	762

表 4.1(a)　(續)
Table 4.1(a)　(cont'd)

2021/05

年 / 月 Year/Month	公共小巴 Public Light Buses									私家小巴 Private Light Buses		
	紅色小巴 RMB			專線小巴 GMB			小計 Sub-total					
	首次登記 First Registration	登記總數 Total Registration	領牌總數 Total Licensed	首次登記 First Registration	登記總數 Total Registration	領牌總數 Total Licensed	首次登記 First Registration	登記總數 Total Registration	領牌總數 Total Licensed	首次登記 First Registration	登記總數 Total Registration	領牌總數 Total Licensed
2016	**37**	**1 096**	**1 093**	**177**	**3 254**	**3 254**	**214**	**4 350**	**4 347**	**323**	**3 122**	**3 102**
2017	**48**	**1 069**	**1 063**	**174**	**3 281**	**3 275**	**222**	**4 350**	**4 338**	**270**	**3 094**	**3 070**
2018	**109**	**1 040**	**1 028**	**387**	**3 310**	**3 295**	**496**	**4 350**	**4 323**	**402**	**3 385**	**3 346**
2019	**45**	**1 044**	**1 021**	**436**	**3 302**	**3 294**	**481**	**4 346**	**4 315**	**269**	**3 489**	**3 457**
2020	**34**	**1 009**	**986**	**125**	**3 341**	**3 281**	**159**	**4 350**	**4 267**	**144**	**3 569**	**3 501**
2019 / 12	1	1 044	1 021	37	3 302	3 294	38	4 346	4 315	18	3 489	3 457
2020 / 01	12	1 046	1 023	9	3 304	3 299	21	4 350	4 322	19	3 492	3 464
02	2	1 028	1 003	16	3 322	3 305	18	4 350	4 308	11	3 496	3 449
03	1	1 008	975	8	3 341	3 315	9	4 349	4 290	6	3 500	3 447
04	1	1 008	977	7	3 342	3 304	8	4 350	4 281	15	3 514	3 458
05	2	1 004	973	9	3 346	3 304	11	4 350	4 277	13	3 519	3 480
06	8	1 009	990	26	3 340	3 315	34	4 349	4 305	10	3 519	3 485
07	2	1 012	992	7	3 338	3 305	9	4 350	4 297	13	3 530	3 498
08	1	1 012	989	4	3 338	3 300	5	4 350	4 289	13	3 538	3 446
09	1	1 015	994	7	3 335	3 296	8	4 350	4 290	20	3 557	3 506
10	2	1 015	992	8	3 335	3 290	10	4 350	4 282	12	3 568	3 517
11	-	1 009	989	12	3 341	3 294	12	4 350	4 283	9	3 576	3 522
12	2	1 009	986	12	3 341	3 281	14	4 350	4 267	3	3 569	3 501
2021 / 01	-	1 007	983	6	3 343	3 279	6	4 350	4 262	3	3 558	3 499
02	-	1 008	990	9	3 342	3 276	9	4 350	4 266	12	3 560	3 509
03	2	1 010	990	7	3 340	3 271	9	4 350	4 261	7	3 552	3 502
04	1	1 015	991	10	3 335	3 267	11	4 350	4 258	6	3 551	3 504
05	4	1 013	984	14	3 337	3 265	18	4 350	4 249	12	3 552	3 499

表 4.1(a) (續)
Table 4.1(a) (cont'd)

2021/05

年 / 月 Year/Month	貨車 Goods Vehicles											
	輕型貨車[4] Light Goods Vehicles[4]			中型貨車[5] Medium Goods Vehicles[5]			重型貨車[6] Heavy Goods Vehicles[6]			小計 Sub-total		
	首次登記 First Registration	登記總數 Total Registration	領牌總數 Total Licensed	首次登記 First Registration	登記總數 Total Registration	領牌總數 Total Licensed	首次登記 First Registration	登記總數 Total Registration	領牌總數 Total Licensed	首次登記 First Registration	登記總數 Total Registration	領牌總數 Total Licensed
2016	**6 737**	**71 856**	**70 336**	**3 270**	**37 010**	**36 200**	**791**	**5 891**	**5 816**	**10 798**	**114 757**	**112 352**
2017	**6 619**	**72 384**	**70 782**	**3 267**	**36 905**	**36 156**	**688**	**6 179**	**6 042**	**10 574**	**115 468**	**112 980**
2018	**6 377**	**74 772**	**72 704**	**2 936**	**37 690**	**36 702**	**552**	**6 609**	**6 398**	**9 865**	**119 071**	**115 804**
2019	**6 578**	**74 146**	**71 610**	**2 177**	**36 410**	**35 322**	**236**	**6 643**	**6 393**	**8 991**	**117 199**	**113 325**
2020	**4 109**	**76 079**	**74 275**	**1 061**	**36 154**	**35 380**	**257**	**6 810**	**6 634**	**5 427**	**119 043**	**116 289**
2019 / 12	472	74 146	71 610	154	36 410	35 322	11	6 643	6 393	637	117 199	113 325
2020 / 01	342	74 376	71 667	71	36 428	35 278	15	6 654	6 377	428	117 458	113 322
02	192	74 512	71 348	59	36 467	35 179	10	6 662	6 335	261	117 641	112 862
03	288	74 742	71 318	84	36 523	35 095	14	6 674	6 362	386	117 939	112 775
04	247	74 900	72 224	75	36 559	35 512	22	6 695	6 423	344	118 154	114 159
05	336	75 134	72 964	61	36 568	35 635	21	6 714	6 468	418	118 416	115 067
06	408	75 265	73 293	109	36 564	35 663	21	6 729	6 487	538	118 558	115 443
07	524	75 763	73 770	114	36 669	35 777	14	6 742	6 513	652	119 174	116 060
08	579	76 333	74 137	58	36 728	35 799	16	6 758	6 542	653	119 819	116 478
09	206	76 530	74 534	125	36 852	35 932	30	6 788	6 587	361	120 170	117 053
10	257	76 347	74 453	85	36 654	35 783	26	6 790	6 595	368	119 791	116 831
11	346	75 998	74 320	132	36 277	35 502	31	6 793	6 617	509	119 068	116 439
12	384	76 079	74 275	88	36 154	35 380	37	6 810	6 634	509	119 043	116 289
2021 / 01	298	76 051	74 240	79	35 999	35 274	26	6 816	6 641	403	118 866	116 155
02	291	76 038	74 461	64	35 897	35 190	30	6 839	6 672	385	118 774	116 323
03	445	76 119	74 499	113	35 793	35 025	42	6 861	6 705	600	118 773	116 229
04	436	76 260	74 602	111	35 733	34 949	29	6 877	6 713	576	118 870	116 264
05	453	76 466	74 794	210	35 792	34 998	49	6 913	6 735	712	119 171	116 527

註 :

(4) 輕型貨車 - 許可車輛總重量不超過5.5公噸的貨車。

(5) 中型貨車 - 許可車輛總重量超過5.5公噸而在24公噸及以下的貨車。

(6) 重型貨車 - 許可車輛總重量超過24公噸而在38公噸及以下的貨車。

Notes :

(4) Light Goods Vehicles - Goods vehicles of permitted gross vehicle weight not exceeding 5.5 tonnes.

(5) Medium Goods Vehicles - Goods vehicles of permitted gross vehicle weight exceeding 5.5 tonnes but not exceeding 24 tonnes.

(6) Heavy Goods Vehicles - Goods vehicles of permitted gross vehicle weight exceeding 24 tonnes but not exceeding 38 tonnes.

表 4.1(a) (續)
Table 4.1(a) (cont'd)

2021/05

年 / 月 Year/Month	特別用途車輛 (7) Special Purpose Vehicles (7)			政府車輛 (8) Government Vehicles (8)								
				電單車 Motor Cycles			其他車輛 Other Vehicles			小計 Sub-total		
	首次登記 First Registration	登記總數 Total Registration	領牌總數 Total Licensed	首次登記 First Registration	登記總數 Total Registration	領牌總數 Total Licensed	首次登記 First Registration	登記總數 Total Registration	領牌總數 Total Licensed	首次登記 First Registration	登記總數 Total Registration	領牌總數 Total Licensed
2016	**173**	**1 840**	**1 614**	**247**	**748**	**748**	**440**	**5 539**	**5 539**	**687**	**6 287**	**6 287**
2017	**147**	**1 883**	**1 683**	**15**	**715**	**715**	**713**	**5 596**	**5 596**	**728**	**6 311**	**6 311**
2018	**169**	**1 970**	**1 763**	**4**	**658**	**658**	**922**	**5 716**	**5 716**	**926**	**6 374**	**6 374**
2019	**146**	**2 009**	**1 828**	**-**	**615**	**615**	**519**	**5 768**	**5 768**	**519**	**6 383**	**6 383**
2020	**119**	**2 101**	**1 861**	**212**	**687**	**687**	**348**	**5 857**	**5 857**	**560**	**6 544**	**6 544**
2019 / 12	25	2 009	1 828	-	615	615	61	5 768	5 768	61	6 383	6 383
2020 / 01	14	2 013	1 816	-	614	614	36	5 775	5 775	36	6 389	6 389
02	11	2 021	1 823	-	613	613	9	5 774	5 774	9	6 387	6 387
03	19	2 038	1 824	-	610	610	40	5 787	5 787	40	6 397	6 397
04	13	2 049	1 834	-	609	609	20	5 805	5 805	20	6 414	6 414
05	4	2 052	1 835	15	609	609	18	5 802	5 802	33	6 411	6 411
06	7	2 059	1 844	-	608	608	17	5 794	5 794	17	6 402	6 402
07	7	2 068	1 853	-	606	606	31	5 806	5 806	31	6 412	6 412
08	5	2 066	1 838	57	648	648	47	5 830	5 830	104	6 478	6 478
09	8	2 073	1 846	22	671	671	40	5 842	5 842	62	6 513	6 513
10	10	2 083	1 853	53	689	689	24	5 846	5 846	77	6 535	6 535
11	9	2 089	1 860	31	687	687	31	5 849	5 849	62	6 536	6 536
12	12	2 101	1 861	34	687	687	35	5 857	5 857	69	6 544	6 544
2021 / 01	6	2 106	1 854	5	683	683	56	5 869	5 869	61	6 552	6 552
02	6	2 113	1 860	-	676	676	73	5 879	5 879	73	6 555	6 555
03	12	2 120	1 866	-	657	657	43	5 858	5 858	43	6 515	6 515
04	9	2 128	1 869	-	642	642	55	5 848	5 848	55	6 490	6 490
05	10	2 141	1 881	-	635	635	75	5 857	5 857	75	6 492	6 492

註 :

(7) 不包括只在工業用地及建築用地內使用的貨車。

(8) 不包括軍部車輛。

Notes :

(7) Excluding goods vehicles used solely within industrial and construction sites.

(8) Excluding military vehicles.

表 4.1(a) (續)
Table 4.1(a) (cont'd)

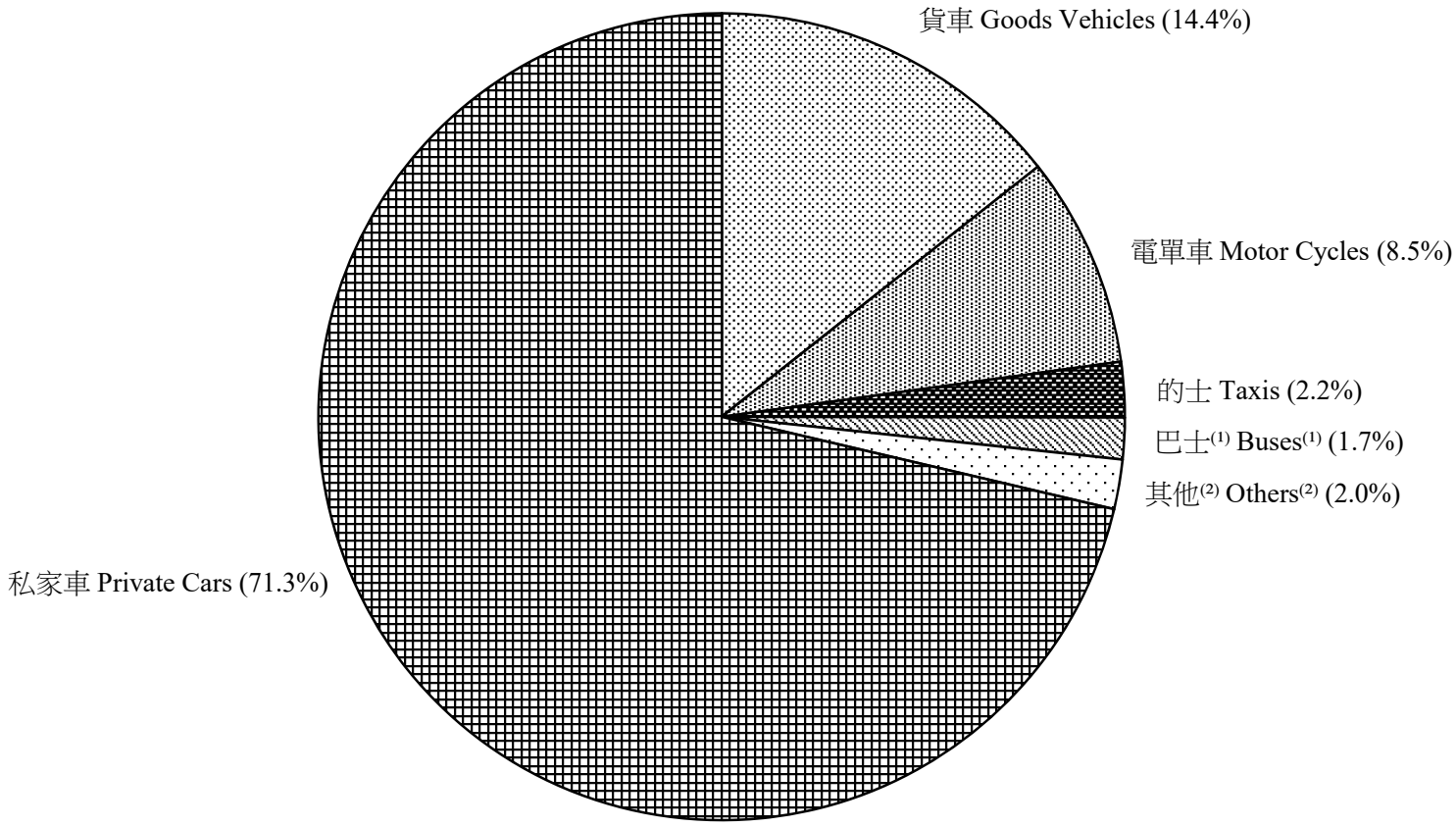
2021/05

年 / 月 Year/Month	總計 Total		
	首次登記 First Registration	登記總數 Total Registration	領牌總數 Total Licensed
2016	**62 475**	**817 568**	**745 677**
2017	**64 752**	**839 882**	**766 200**
2018	**62 523**	**865 003**	**784 434**
2019	**57 127**	**878 539**	**794 366**
2020	**54 114**	**912 790**	**802 698**
2019 / 12	4 849	878 539	794 366
2020 / 01	3 376	879 478	793 947
02	2 790	881 451	784 285
03	4 154	884 388	783 654
04	3 510	886 849	786 980
05	4 252	889 866	793 471
06	4 317	892 454	797 262
07	4 894	895 665	799 121
08	5 236	899 517	797 569
09	5 527	903 609	803 058
10	4 874	906 445	803 914
11	5 772	908 951	805 206
12	5 412	912 790	802 698
2021 / 01	3 786	914 991	802 265
02	3 814	916 679	807 205
03	5 141	919 543	809 994
04	4 725	920 134	811 185
05	5 276	922 941	811 620

資料來源 : 牌照電腦計劃及牌照事務部 Source: VALID & Licensing Division

圖 4.1 - 按車輛類別劃分的領牌機動車輛數字 (二零二一年五月)
Chart 4.1 - Licensing of Motorised Vehicles by Type (May 2021)

2021/05



註： (1) 包括專營巴士、非專營公共巴士及私家巴士。

(2) 包括特別用途車輛、小巴及政府車輛。

Notes : (1) Including franchised buses, non-franchised public buses and private buses.

(2) Including special purpose vehicles, light buses and government vehicles.

表 4.1(b) ：拖頭及拖車的登記及領牌統計數字 (1)

Table 4.1(b) : Registration and Licensing of Tractors and Trailers (1)

2021/05

年 / 月 Year/Month	拖頭 (2) Tractors (2)									拖車 Trailers		
	二軸 2 Axles			多於二軸及未分類 More Than 2 Axles and Unclassified			總計 Total					
	首次登記 First Registration	登記總數 Total Registration	領牌總數 Total Licensed	首次登記 First Registration	登記總數 Total Registration	領牌總數 Total Licensed	首次登記 First Registration	登記總數 Total Registration	領牌總數 Total Licensed	首次登記 First Registration	登記總數 Total Registration	領牌總數 Total Licensed
2016	**613**	**7 485**	**7 297**	**133**	**1 624**	**1 531**	**746**	**9 109**	**8 828**	**527**	**16 311**	**13 560**
2017	**470**	**7 394**	**7 177**	**73**	**1 555**	**1 475**	**543**	**8 949**	**8 652**	**390**	**15 943**	**13 338**
2018	**286**	**7 278**	**7 042**	**71**	**1 572**	**1 495**	**357**	**8 850**	**8 537**	**317**	**15 630**	**13 071**
2019	**150**	**6 945**	**6 656**	**73**	**1 580**	**1 494**	**223**	**8 525**	**8 150**	**155**	**15 208**	**12 429**
2020	**47**	**6 674**	**6 473**	**36**	**1 527**	**1 489**	**83**	**8 201**	**7 962**	**145**	**15 251**	**12 668**
2019 / 12	8	6 945	6 656	7	1 580	1 494	15	8 525	8 150	13	15 208	12 429
2020 / 01	-	6 937	6 929	-	1 581	1 489	-	8 518	8 418	4	15 146	12 353
02	2	6 940	6 594	2	1 583	1 490	4	8 523	8 084	2	15 153	12 228
03	1	6 943	6 574	7	1 589	1 491	8	8 532	8 065	5	15 145	12 145
04	4	6 942	6 673	2	1 590	1 516	6	8 532	8 189	-	15 131	12 113
05	4	6 942	6 711	6	1 596	1 531	10	8 538	8 242	9	15 136	12 209
06	3	6 939	6 702	4	1 599	1 535	7	8 538	8 237	4	15 137	12 300
07	3	6 942	6 695	2	1 601	1 544	5	8 543	8 239	6	15 144	12 324
08	2	6 944	6 682	1	1 602	1 537	3	8 546	8 219	32	15 177	12 280
09	7	6 950	6 688	1	1 602	1 545	8	8 552	8 233	34	15 210	12 410
10	2	6 857	6 613	2	1 575	1 522	4	8 432	8 135	11	15 222	12 478
11	7	6 724	6 514	8	1 543	1 498	15	8 267	8 012	9	15 224	12 571
12	12	6 674	6 473	1	1 527	1 489	13	8 201	7 962	29	15 251	12 668
2021 / 01	2	6 626	6 440	3	1 520	1 481	5	8 146	7 921	22	15 269	12 676
02	4	6 596	6 393	4	1 516	1 482	8	8 112	7 875	8	15 272	12 688
03	7	6 552	6 319	6	1 510	1 473	13	8 062	7 792	13	15 283	12 628
04	2	6 502	6 239	2	1 505	1 467	4	8 007	7 706	8	15 284	12 463
05	7	6 479	6 215	5	1 502	1 460	12	7 981	7 675	4	15 284	12 316

註 :

(1) 自2019年1月2日開始，有關車輛登記類別已更改；詳情請參考表格4.1(d)至(h)。

(2) 拖頭屬於中型及重型貨車分類，並已計算在相應的貨車登記及領牌數字內。

資料來源 : 牌照電腦計劃及牌照事務部

Notes :

(1) The categorization of the vehicle registration status has been changed since 2.1.2019. For detailed breakdown, please refer to tables 4.1 (d) to (h).

(2) Tractors are classified under medium and heavy goods vehicles and have been counted in the corresponding registration and licensing figures.

Source : VALID & Licensing Division

表 4.1(c) ：私家車的登記及取消登記統計數字

Table 4.1(c) : Registration and Deregistration of Private Cars

2021/05

年 / 月 Year/Month	私家車 Private Cars		
	首次登記總數 Gross First Registration	截至參考月底的累計取消登記總數 Cumulative Deregistration as at end of Reference Month	首次登記淨額(1) Net First Registration(1)
2016	**41 182**	**1 011**	**40 171**
2017	**43 642**	**620**	**43 022**
2018	**42 287**	**527**	**41 760**
2019	**38 309**	**176**	**38 133**
2020	**37 036**	**142**	**36 894**
2019 / 12	3 292	16	3 276
2020 / 01	2 323	9	2 314
02	1 930	7	1 923
03	2 884	5	2 879
04	2 293	3	2 290
05	2 840	4	2 836
06	2 715	11	2 704
07	3 086	5	3 081
08	3 550	3	3 547
09	3 839	12	3 827
10	3 458	28	3 430
11	4 153	44	4 109
12	3 965	11	3 954
2021 / 01	2 622	31	2 591
02	2 517	13	2 504
03	3 518	46	3 472
04	3 091	40	3 051
05	3 621	24	3 597

註 : (1) 首次登記淨額指扣除在參考月底前已取消登記的首次登記私家車數目。

Note : (1) Net first registration refers to the number of first registered private cars discounting those deregistered by the end of reference month.

資料來源 : 牌照電腦計劃及牌照事務部

Source : VALID & Licensing Division

表4.1(d) :按廠名、首次登記時的車輛狀況[(1)]、燃料種類及車身類型劃分的電單車首次登記統計數字(二零二一年五月)

Table 4.1(d) : First Registration of Motorcycles by Make, First Registration Vehicle Status [(1)], Fuel Type and Body Type (May 2021)

2021/05

廠名 Make		汽油 Petrol			電力 Electric			其他 Others			總計 Total
		無邊卡 Solo	連邊卡 Combo	機動三輪車 Motor Tricycle	無邊卡 Solo	連邊卡 Combo	機動三輪車 Motor Tricycle	無邊卡 Solo	連邊卡 Combo	機動三輪車 Motor Tricycle	
A MOTOR^	A	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	B	-	-	1	-	-	-	-	-	-	1
	C1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	C2	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	其他 Others	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
ADIVA^	A	7	-	6	-	-	-	-	-	-	13
	B	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	C1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	C2	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	其他 Others	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
APRILIA^	A	7	-	-	-	-	-	-	-	-	7
	B	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	C1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	C2	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	其他 Others	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
寶馬 B.M.W.	A	2	-	-	-	-	-	-	-	-	2
	B	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	C1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	C2	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	其他 Others	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
BRP^	A	-	-	5	-	-	-	-	-	-	5
	B	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	C1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	C2	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	其他 Others	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
DACHANGJIANG^	A	7	-	-	-	-	-	-	-	-	7
	B	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	C1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	C2	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	其他 Others	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
DAELIM^	A	10	-	-	-	-	-	-	-	-	10
	B	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	C1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	C2	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	其他 Others	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-

表4.1(d)　（續）
Table 4.1(d)　(cont'd)

2021/05

廠名 Make		汽油 Petrol			電力 Electric			其他 Others			總計 Total
		無邊卡 Solo	連邊卡 Combo	機動三輪車 Motor Tricycle	無邊卡 Solo	連邊卡 Combo	機動三輪車 Motor Tricycle	無邊卡 Solo	連邊卡 Combo	機動三輪車 Motor Tricycle	
DAYANG^	A	-	-	-	1	-	-	-	-	-	1
	B	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	C1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	C2	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	其他 Others	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
杜卡迪 DUCATI	A	8	-	-	-	-	-	-	-	-	8
	B	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	C1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	C2	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	其他 Others	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
GPX^	A	2	-	-	-	-	-	-	-	-	2
	B	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	C1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	C2	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	其他 Others	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
HAOJUE^	A	2	-	-	-	-	-	-	-	-	2
	B	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	C1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	C2	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	其他 Others	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
HARLEY-DAVIDSON^	A	3	-	2	-	-	-	-	-	-	5
	B	1	-	-	-	-	-	-	-	-	1
	C1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	C2	2	-	-	-	-	-	-	-	-	2
	其他 Others	1	-	-	-	-	-	-	-	-	1
本田 HONDA	A	197	-	-	-	-	-	-	-	-	197
	B	16	-	-	-	-	-	-	-	-	16
	C1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	C2	22	-	2	-	-	-	-	-	-	24
	其他 Others	1	-	-	-	-	-	-	-	-	1
HYOSUNG^	A	2	-	-	-	-	-	-	-	-	2
	B	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	C1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	C2	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	其他 Others	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-

表4.1(d)　（續）
Table 4.1(d)　(cont'd)

2021/05

廠名 Make		汽油 Petrol			電力 Electric			其他 Others			總計 Total
		無邊卡 Solo	連邊卡 Combo	機動三輪車 Motor Tricycle	無邊卡 Solo	連邊卡 Combo	機動三輪車 Motor Tricycle	無邊卡 Solo	連邊卡 Combo	機動三輪車 Motor Tricycle	
KAWASAKI^	A	59	-	-	-	-	-	-	-	-	59
	B	1	-	-	-	-	-	-	-	-	1
	C1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	C2	3	-	-	-	-	-	-	-	-	3
	其他 Others	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
KTM^	A	8	-	-	-	-	-	-	-	-	8
	B	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	C1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	C2	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	其他 Others	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
KYMCO^	A	5	-	-	-	-	-	-	-	-	5
	B	5	-	-	-	-	-	-	-	-	5
	C1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	C2	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	其他 Others	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
LAMBRETTA^	A	4	-	-	-	-	-	-	-	-	4
	B	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	C1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	C2	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	其他 Others	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
MOTO GUZZI^	A	1	-	-	-	-	-	-	-	-	1
	B	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	C1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	C2	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	其他 Others	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
MV AGUSTA^	A	3	-	-	-	-	-	-	-	-	3
	B	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	C1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	C2	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	其他 Others	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
P.G.O.^	A	7	-	-	-	-	-	-	-	-	7
	B	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	C1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	C2	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	其他 Others	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-

表4.1(d)　（續）
Table 4.1(d)　(cont'd)

2021/05

廠名 Make		汽油 Petrol			電力 Electric			其他 Others			總計 Total
		無邊卡 Solo	連邊卡 Combo	機動三輪車 Motor Tricycle	無邊卡 Solo	連邊卡 Combo	機動三輪車 Motor Tricycle	無邊卡 Solo	連邊卡 Combo	機動三輪車 Motor Tricycle	
PIAGGIO^	A	44	-	-	-	-	-	-	-	-	44
	B	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	C1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	C2	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	其他 Others	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
ROYAL ALLOY^	A	6	-	-	-	-	-	-	-	-	6
	B	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	C1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	C2	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	其他 Others	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
鈴木 SUZUKI	A	5	-	-	-	-	-	-	-	-	5
	B	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	C1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	C2	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	其他 Others	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
SYM^	A	84	-	-	-	-	-	-	-	-	84
	B	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	C1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	C2	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	其他 Others	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
TGB^	A	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	B	2	-	-	-	-	-	-	-	-	2
	C1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	C2	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	其他 Others	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
TRIUMPH^	A	3	-	-	-	-	-	-	-	-	3
	B	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	C1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	C2	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	其他 Others	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
VESPA^	A	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	B	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	C1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	C2	1	-	-	-	-	-	-	-	-	1
	其他 Others	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-

表4.1(d)　（續）
Table 4.1(d)　(cont'd)

2021/05

廠名 Make		汽油 Petrol			電力 Electric			其他 Others			總計 Total
		無邊卡 Solo	連邊卡 Combo	機動三輪車 Motor Tricycle	無邊卡 Solo	連邊卡 Combo	機動三輪車 Motor Tricycle	無邊卡 Solo	連邊卡 Combo	機動三輪車 Motor Tricycle	
YAMAHA^	A	120	-	-	-	-	-	-	-	-	120
	B	11	-	-	-	-	-	-	-	-	11
	C1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	C2	9	-	-	-	-	-	-	-	-	9
	其他 Others	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
ZNEN^	A	11	-	-	-	-	-	-	-	-	11
	B	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	C1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	C2	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	其他 Others	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
ZONTES^	A	22	-	-	-	-	-	-	-	-	22
	B	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	C1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	C2	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	其他 Others	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
總計 (2) Total (2)		704	-	16	1	-	-	-	-	-	721

註：　^ 正式中文廠名不詳。

(1) 運輸署已於二零一九年一月二日起實施經修訂的「首次登記時的車輛狀況」，各分類的描述如下：

A － 根據相關文件，車輛在進口香港供銷售前，未曾在香港以外地方登記，或曾在香港以外地方登記但有關登記不准許車輛在道路上使用。

B － 基於車輛進口者的聲明，車輛在進口香港供銷售前，未曾在香港以外地方登記。

C1 – 車輛在進口香港供銷售前，曾在香港以外地方登記。根據相關證明文件，車輛在香港以外地方登記的時間少於15天。

C2 － 車輛在進口香港供銷售前，曾在香港以外地方登記，並不歸類為C1狀況。

其他 － 車輛由登記車主進口香港自用，或在香港以進口底盤或進口駕駛室及底盤添加指明附加物裝配而成，或透過拍賣從香港特別行政區政府購得。

運輸署重申，經修訂的「車輛狀況」旨在如實地描述首次登記車輛在進口香港前的情況，而非描述或反映車輛使用情況或損耗程度。

(2) 不包括政府車輛。

資料來源:　牌照電腦計劃及牌照事務部

Notes:　^ Official names in Chinese unknown.

(1) The Transport Department has implemented the Revised First Registration Vehicle Status with effect from 02.01.2019. Descriptions of respective "vehicle status" are as follows:-

A – prior to importation into Hong Kong for sale, the vehicle has either never been registered outside Hong Kong, or was registered outside Hong Kong but in a manner that the vehicle was not permitted to be used on roads, with documentary proof.

B – prior to importation into Hong Kong for sale, the vehicle has never been registered outside Hong Kong as declared by the vehicle importer.

C1 – the vehicle has been registered outside Hong Kong prior to importation to Hong Kong for sale. The length of the period of such registration is shorter than 15 days as proved by supporting documents.

C2 – the vehicle has been registered outside Hong Kong prior to importation to Hong Kong for sale, other than vehicles categorised as C1.

Others – the vehicle was imported by the registered owner into Hong Kong for own use, or was assembled in Hong Kong with specified additions to the imported chassis / cab and chassis, or was acquired through auction from the Hong Kong SAR Government.

The Transport Department wishes to reiterate that the revised "vehicle status" serves with the purpose to provide factual description on the vehicles upon first registration prior to importation to Hong Kong but does not indicate nor imply the condition of use of the vehicle or its level of wear-and-tear.

(2) Excluding government vehicles.

Source :　VALID & Licensing Division

表4.1(e)　　:按廠名、首次登記時的車輛狀況[(1)]、燃料種類及車身類型劃分的私家車首次登記統計數字（二零二一年五月）

Table 4.1(e)　　: First Registration of Private Cars by Make, First Registration Vehicle Status[(1)], Fuel Type and Body Type (May 2021)

2021/05

廠名 Make		汽油 Petrol				柴油 Diesel				電力 Electric				其他 Others				總計 Total
		房車 Saloon	旅行車 Station Waggon	開篷車 Convertible	其他 Others	房車 Saloon	旅行車 Station Waggon	開篷車 Convertible	其他 Others	房車 Saloon	旅行車 Station Waggon	開篷車 Convertible	其他 Others	房車 Saloon	旅行車 Station Waggon	開篷車 Convertible	其他 Others	
ABARTH^	A	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	B	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	C1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	C2	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1
	其他 Others	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
愛快 ALFA ROMEO	A	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	B	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	C1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	C2	-	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1
	其他 Others	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
阿士頓 馬丁 ASTON MARTIN	A	1	1	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	3
	B	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	C1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	C2	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	其他 Others	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
奧迪 AUDI	A	27	94	-	-	-	-	-	-	-	3	-	-	-	-	-	-	124
	B	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	C1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	C2	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	其他 Others	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1
寶馬 B.M.W.	A	124	105	3	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	232
	B	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	C1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	C2	5	-	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	6
	其他 Others	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1
賓利 BENTLEY	A	5	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	6
	B	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	C1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	C2	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	其他 Others	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
CATERHAM^	A	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	B	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	C1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	C2	-	-	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1
	其他 Others	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
CITROEN^	A	-	10	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	10
	B	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	C1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	C2	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	其他 Others	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-

表4.1(e)　（續）
Table 4.1(e)　(Cont'd)

2021/05

廠名 Make		汽油 Petrol				柴油 Diesel				電力 Electric				其他 Others				總計 Total
		房車 Saloon	旅行車 Station Waggon	開篷車 Convertible	其他 Others	房車 Saloon	旅行車 Station Waggon	開篷車 Convertible	其他 Others	房車 Saloon	旅行車 Station Waggon	開篷車 Convertible	其他 Others	房車 Saloon	旅行車 Station Waggon	開篷車 Convertible	其他 Others	
大發 DAIHATSU	A	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	B	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	C1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	C2	1	1	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	3
	其他 Others	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
DAIMLER^	A	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	B	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	C1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	C2	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1
	其他 Others	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
DFSK^	A	-	5	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	5
	B	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	C1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	C2	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	其他 Others	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
法拉利 FERRARI	A	1	-	2	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	3
	B	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	C1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	C2	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	其他 Others	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
FIAT^	A	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	B	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	C1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	C2	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1
	其他 Others	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
本田 HONDA	A	-	118	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	118
	B	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	C1	-	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1
	C2	27	171	14	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	212
	其他 Others	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1
現代 HYUNDAI	A	1	1	-	-	-	-	-	-	16	12	-	-	-	-	-	-	30
	B	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	C1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	C2	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	其他 Others	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
積架 JAGUAR	A	1	3	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	4
	B	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	C1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	C2	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	其他 Others	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
起亞 KIA	A	44	49	-	-	-	-	-	-	-	19	-	-	-	-	-	-	112
	B	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	C1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	C2	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	其他 Others	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-

表4.1(e)　（續）
Table 4.1(e)　(Cont'd)

2021/05

廠名 Make		汽油 Petrol				柴油 Diesel				電力 Electric				其他 Others				總計 Total
		房車 Saloon	旅行車 Station Waggon	開篷車 Convertible	其他 Others	房車 Saloon	旅行車 Station Waggon	開篷車 Convertible	其他 Others	房車 Saloon	旅行車 Station Waggon	開篷車 Convertible	其他 Others	房車 Saloon	旅行車 Station Waggon	開篷車 Convertible	其他 Others	
林寶堅尼 LAMBORGHINI	A	1	2	2	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	5
	B	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	C1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	C2	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	其他 Others	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
LANDROVER^	A	-	31	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	31
	B	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	C1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	C2	-	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1
	其他 Others	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
凌志 LEXUS	A	12	56	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	68
	B	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	C1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	C2	11	8	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	19
	其他 Others	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
萬事得 MAZDA	A	16	69	5	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	90
	B	-	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1
	C1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	C2	2	-	6	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	8
	其他 Others	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
MCLAREN^	A	4	-	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	5
	B	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	C1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	C2	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	其他 Others	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
平治 MERCEDES BENZ	A	218	247	7	-	-	-	-	-	-	4	-	-	-	-	-	-	476
	B	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	C1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	C2	1	2	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	3
	其他 Others	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1
MINI^	A	-	32	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	32
	B	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	C1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	C2	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	其他 Others	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
三菱 MITSUBISHI	A	-	3	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	3
	B	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	C1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	C2	14	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	14
	其他 Others	-	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1
MORGAN^	A	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	B	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	C1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	C2	-	-	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1
	其他 Others	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-

表4.1(e)　（續）
Table 4.1(e)　(Cont'd)

2021/05

廠名 Make		汽油 Petrol				柴油 Diesel				電力 Electric				其他 Others				總計 Total
		房車 Saloon	旅行車 Station Waggon	開篷車 Convertible	其他 Others	房車 Saloon	旅行車 Station Waggon	開篷車 Convertible	其他 Others	房車 Saloon	旅行車 Station Waggon	開篷車 Convertible	其他 Others	房車 Saloon	旅行車 Station Waggon	開篷車 Convertible	其他 Others	
日產 NISSAN	A	-	133	-	-	-	-	-	-	-	19	-	-	-	-	-	-	152
	B	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	C1	-	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1
	C2	6	13	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	19
	其他 Others	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
標緻 PEUGEOT	A	-	6	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	6
	B	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	C1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	C2	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	其他 Others	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
保時捷 PORSCHE	A	18	41	4	-	-	-	-	-	11	-	-	-	-	-	-	-	74
	B	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	C1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	C2	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1
	其他 Others	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1
勞斯萊斯 ROLLS ROYCE	A	-	-	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1
	B	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	C1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	C2	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	其他 Others	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
ROVER^	A	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	B	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	C1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	C2	2	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	3
	其他 Others	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
富士 SUBARU	A	-	67	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	67
	B	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	C1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	C2	15	4	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	19
	其他 Others	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
鈴木 SUZUKI	A	-	73	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	73
	B	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	C1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	C2	9	19	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	28
	其他 Others	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
TESLA^	A	-	-	-	-	-	-	-	-	864	3	-	-	-	-	-	-	867
	B	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	C1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	C2	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	其他 Others	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
豐田 TOYOTA	A	1	289	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	290
	B	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	C1	1	22	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	23
	C2	148	150	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	299
	其他 Others	3	1	2	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	6

表4.1(e)　（續）
Table 4.1(e)　(Cont'd)

2021/05

廠名 Make		汽油 Petrol				柴油 Diesel				電力 Electric				其他 Others				總計 Total
		房車 Saloon	旅行車 Station Waggon	開篷車 Convertible	其他 Others	房車 Saloon	旅行車 Station Waggon	開篷車 Convertible	其他 Others	房車 Saloon	旅行車 Station Waggon	開篷車 Convertible	其他 Others	房車 Saloon	旅行車 Station Waggon	開篷車 Convertible	其他 Others	
VOLKSWAGEN^	A	-	33	-	-	-	-	-	-	-	3	-	-	-	-	-	-	36
	B	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	C1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	C2	-	2	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	2
	其他 Others	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
富豪 VOLVO	A	2	15	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	17
	B	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	C1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	C2	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	其他 Others	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
總計 (2) Total (2)		730	1 884	53	-	-	-	-	-	891	63	-	-	-	-	-	-	3 621

註：　^ 正式中文廠名不詳。

(1) 運輸署已於二零一九年一月二日起實施經修訂的「首次登記時的車輛狀況」，各分類的描述如下：

A – 根據相關文件，車輛在進口香港供銷售前，未曾在香港以外地方登記，或曾在香港以外地方登記但有關登記不准許車輛在道路上使用。

B – 基於車輛進口者的聲明，車輛在進口香港供銷售前，未曾在香港以外地方登記。

C1 – 車輛在進口香港供銷售前，曾在香港以外地方登記。根據相關證明文件，車輛在香港以外地方登記的時間少於15天。

C2 – 車輛在進口香港供銷售前，曾在香港以外地方登記，並不歸類為C1狀況。

其他 – 車輛由登記車主進口香港自用，或在香港以進口底盤或進口駕駛室及底盤添加指明附加物裝配而成，或透過拍賣從香港特別行政區政府購得。

運輸署重申，經修訂的「車輛狀況」旨在如實地描述首次登記車輛在進口香港前的情況，而非描述或反映車輛使用情況或損耗程度。

(2) 不包括政府車輛。

資料來源:　牌照電腦計劃及牌照事務部

Notes:　^ Official names in Chinese unknown.

(1) The Transport Department has implemented the Revised First Registration Vehicle Status with effect from 02.01.2019. Descriptions of respective "vehicle status" are as follows:-

A – prior to importation into Hong Kong for sale, the vehicle has either never been registered outside Hong Kong, or was registered outside Hong Kong but in a manner that the vehicle was not permitted to be used on roads, with documentary proof.

B – prior to importation into Hong Kong for sale, the vehicle has never been registered outside Hong Kong as declared by the vehicle importer.

C1 – the vehicle has been registered outside Hong Kong prior to importation to Hong Kong for sale. The length of the period of such registration is shorter than 15 days as proved by supporting documents.

C2 – the vehicle has been registered outside Hong Kong prior to importation to Hong Kong for sale, other than vehicles categorised as C1.

Others – the vehicle was imported by the registered owner into Hong Kong for own use, or was assembled in Hong Kong with specified additions to the imported chassis / cab and chassis, or was acquired through auction from the Hong Kong SAR Government.

The Transport Department wishes to reiterate that the revised "vehicle status" serves with the purpose to provide factual description on the vehicles upon first registration prior to importation to Hong Kong but does not indicate nor imply the condition of use of the vehicle or its level of wear-and-tear.

(2) Excluding government vehicles.

Source :　VALID & Licensing Division

表4.1(f)　　:按廠名、首次登記時的車輛狀況 (1)、燃料種類及車身類型劃分的輕型貨車首次登記統計數字（二零二一年五月）

Table 4.1(f)　: First Registration of Light Goods Vehicles by Make, First Registration Vehicle Status (1), Fuel Type and Body Type (May 2021)

2021/05

廠名 Make		柴油 Diesel							電力 Electric							其他 Others							總計 Total
		客貨車 Van	廂式貨車 Pantech-nicon	側欄板可放下平板 Drop Side Platform	農夫車 Pick-up	側欄板不可放下平板 Fixed Side Platform	起卸斗貨車 Tipper	其他 Others	客貨車 Van	廂式貨車 Pantech-nicon	側欄板可放下平板 Drop Side Platform	農夫車 Pick-up	側欄板不可放下平板 Fixed Side Platform	起卸斗貨車 Tipper	其他 Others	客貨車 Van	廂式貨車 Pantech-nicon	側欄板可放下平板 Drop Side Platform	農夫車 Pick-up	側欄板不可放下平板 Fixed Side Platform	起卸斗貨車 Tipper	其他 Others	
福田 FOTON	A	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	B	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	C1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	C2	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	其他 Others	-	3	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	3
日野 HINO	A	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	B	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	C1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	C2	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	其他 Others	-	16	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	16
現代 HYUNDAI	A	41	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	41
	B	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	C1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	C2	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	其他 Others	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
五十鈴 ISUZU	A	-	-	-	8	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	8
	B	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	C1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	C2	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	其他 Others	-	50	3	-	4	1	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	59
江淮汽車 JAC	A	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	B	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	C1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	C2	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	其他 Others	-	3	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	3
起亞 KIA	A	29	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	29
	B	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	C1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	C2	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	其他 Others	-	2	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	3
LANDROVER^	A	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1
	B	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	C1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	C2	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	其他 Others	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-

表4.1(f)　　（續）
Table 4.1(f)　　(Cont'd)

2021/05

廠名 Make		柴油 Diesel							電力 Electric							其他 Others							總計 Total
		客貨車 Van	廂式貨車 Pantech-nicon	側欄板可放下平板 Drop Side Platform	農夫車 Pick-up	側欄板不可放下平板 Fixed Side Platform	起卸斗貨車 Tipper	其他 Others	客貨車 Van	廂式貨車 Pantech-nicon	側欄板可放下平板 Drop Side Platform	農夫車 Pick-up	側欄板不可放下平板 Fixed Side Platform	起卸斗貨車 Tipper	其他 Others	客貨車 Van	廂式貨車 Pantech-nicon	側欄板可放下平板 Drop Side Platform	農夫車 Pick-up	側欄板不可放下平板 Fixed Side Platform	起卸斗貨車 Tipper	其他 Others	
MAN^	A	3	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	3
	B	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	C1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	C2	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	其他 Others	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
MAXUS^	A	-	-	-	-	-	-	-	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1
	B	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	C1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	C2	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	其他 Others	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
平治 MERCEDES BENZ	A	70	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	70
	B	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	C1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	C2	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	其他 Others	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
三菱 MITSUBISHI	A	-	-	-	12	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	12
	B	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	C1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	C2	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	其他 Others	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
MITSUBISHI FUSO^	A	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	B	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	C1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	C2	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	其他 Others	-	2	-	-	-	-	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	3
標緻 PEUGEOT	A	32	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	32
	B	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	C1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	C2	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	其他 Others	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
SSANGYONG^	A	-	-	-	2	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	2
	B	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	C1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	C2	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	其他 Others	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-

表4.1(f)　（續）
Table 4.1(f)　(Cont'd)

2021/05

廠名 Make		柴油 Diesel							電力 Electric							其他 Others							總計 Total
		客貨車 Van	廂式貨車 Pantech-nicon	側欄板可放下平板 Drop Side Platform	農夫車 Pick-up	側欄板不可放下平板 Fixed Side Platform	起卸斗貨車 Tipper	其他 Others	客貨車 Van	廂式貨車 Pantech-nicon	側欄板可放下平板 Drop Side Platform	農夫車 Pick-up	側欄板不可放下平板 Fixed Side Platform	起卸斗貨車 Tipper	其他 Others	客貨車 Van	廂式貨車 Pantech-nicon	側欄板可放下平板 Drop Side Platform	農夫車 Pick-up	側欄板不可放下平板 Fixed Side Platform	起卸斗貨車 Tipper	其他 Others	
豐田 TOYOTA	A	158	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	158
	B	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	C1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	C2	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	其他 Others	8	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	8
VOLKSWAGEN^	A	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1
	B	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	C1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	C2	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	其他 Others	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
總計 (2) Total (2)		343	76	4	22	4	1	2	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	453

註：　^ 正式中文廠名不詳。

(1) 運輸署已於二零一九年一月二日起實施經修訂的「首次登記時的車輛狀況」，各分類的描述如下：

A – 根據相關文件，車輛在進口香港供銷售前，未曾在香港以外地方登記，或曾在香港以外地方登記但有關登記不准許車輛在道路上使用。

B – 基於車輛進口者的聲明，車輛在進口香港供銷售前，未曾在香港以外地方登記。

C1 – 車輛在進口香港供銷售前，曾在香港以外地方登記。根據相關證明文件，車輛在香港以外地方登記的時間少於15天。

C2 – 車輛在進口香港供銷售前，曾在香港以外地方登記，並不歸類為C1狀況。

其他 – 車輛由登記車主進口香港自用，或在香港以進口底盤或進口駕駛室及底盤添加指明附加物裝配而成，或透過拍賣從香港特別行政區政府購得。

運輸署重申，經修訂的「車輛狀況」旨在如實地描述首次登記車輛在進口香港前的情況，而非描述或反映車輛使用情況或損耗程度。

(2) 不包括政府車輛。

資料來源:　牌照電腦計劃及牌照事務部

Notes:　^ Official names in Chinese unknown.

(1) The Transport Department has implemented the Revised First Registration Vehicle Status with effect from 02.01.2019. Descriptions of respective "vehicle status" are as follows:-

A – prior to importation into Hong Kong for sale, the vehicle has either never been registered outside Hong Kong, or was registered outside Hong Kong but in a manner that the vehicle was not permitted to be used on roads, with documentary proof.

B – prior to importation into Hong Kong for sale, the vehicle has never been registered outside Hong Kong as declared by the vehicle importer.

C1 – the vehicle has been registered outside Hong Kong prior to importation to Hong Kong for sale. The length of the period of such registration is shorter than 15 days as proved by supporting documents.
C2 – the vehicle has been registered outside Hong Kong prior to importation to Hong Kong for sale, other than vehicles categorised as C1.

Others – the vehicle was imported by the registered owner into Hong Kong for own use, or was assembled in Hong Kong with specified additions to the imported chassis / cab and chassis, or was acquired through auction from the Hong Kong SAR Government.

The Transport Department wishes to reiterate that the revised "vehicle status" serves with the purpose to provide factual description on the vehicles upon first registration prior to importation to Hong Kong but does not indicate nor imply the condition of use of the vehicle or its level of wear-and-tear.

(2) Excluding government vehicles.

Source :　VALID & Licensing Division

表4.1(g)　　:按廠名、首次登記時的車輛狀況 (1)、燃料種類及車身類型劃分的中型貨車首次登記統計數字（二零二一年五月）

Table 4.1(g)　　: First Registration of Medium Goods Vehicles by Make, First Registration Vehicle Status (1), Fuel Type and Body Type (May 2021)

2021/05

廠名 Make		柴油 Diesel							電力 Electric							其他 Others							總計 Total
		廂式貨車 Pantech-nicon	拖頭 Tractor	機動式起重吊車 Lorry Crane	起卸斗貨車 Tipper	側欄板可放下平板 Drop Side Platform	混凝土車 Concrete Mixer	其他 Others	廂式貨車 Pantech-nicon	拖頭 Tractor	機動式起重吊車 Lorry Crane	起卸斗貨車 Tipper	側欄板可放下平板 Drop Side Platform	混凝土車 Concrete Mixer	其他 Others	廂式貨車 Pantech-nicon	拖頭 Tractor	機動式起重吊車 Lorry Crane	起卸斗貨車 Tipper	側欄板可放下平板 Drop Side Platform	混凝土車 Concrete Mixer	其他 Others	
DONGFENG^	A	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	B	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	C1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	C2	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	其他 Others	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1
日野 HINO	A	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	B	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	C1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	C2	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	其他 Others	39	-	-	3	-	-	5	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	47
五十鈴 ISUZU	A	-	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1
	B	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	C1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	C2	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	其他 Others	66	-	3	14	2	-	9	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	94
江淮汽車 JAC	A	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	B	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	C1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	C2	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	其他 Others	4	-	-	2	1	-	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	8
平治 MERCEDES BENZ	A	-	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1
	B	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	C1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	C2	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	其他 Others	4	-	-	1	-	-	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	6
MITSUBISHI FUSO^	A	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	B	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	C1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	C2	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	其他 Others	2	-	-	1	-	-	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	4
SCANIA^	A	-	6	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	6
	B	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	C1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	C2	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	其他 Others	33	-	-	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	34

表4.1(g)　（續）

Table 4.1(g)　(Cont'd)

2021/05

廠名 Make		柴油 Diesel							電力 Electric							其他 Others							總計 Total
		廂式貨車 Pantech-nicon	拖頭 Tractor	機動式起重吊車 Lorry Crane	起卸斗貨車 Tipper	側欄板可放下平板 Drop Side Platform	混凝土車 Concrete Mixer	其他 Others	廂式貨車 Pantech-nicon	拖頭 Tractor	機動式起重吊車 Lorry Crane	起卸斗貨車 Tipper	側欄板可放下平板 Drop Side Platform	混凝土車 Concrete Mixer	其他 Others	廂式貨車 Pantech-nicon	拖頭 Tractor	機動式起重吊車 Lorry Crane	起卸斗貨車 Tipper	側欄板可放下平板 Drop Side Platform	混凝土車 Concrete Mixer	其他 Others	
富豪 VOLVO	A	-	4	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	4
	B	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	C1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	C2	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	其他 Others	4	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	4
總計 (2) Total (2)		153	12	3	22	3	-	17	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	210

註：　^　正式中文廠名不詳。

(1) 運輸署已於二零一九年一月二日起實施經修訂的「首次登記時的車輛狀況」，各分類的描述如下：

A – 根據相關文件，車輛在進口香港供銷售前，未曾在香港以外地方登記，或曾在香港以外地方登記但有關登記不准許車輛在道路上使用。

B – 基於車輛進口者的聲明，車輛在進口香港供銷售前，未曾在香港以外地方登記。

C1 – 車輛在進口香港供銷售前，曾在香港以外地方登記。根據相關證明文件，車輛在香港以外地方登記的時間少於15天。

C2 – 車輛在進口香港供銷售前，曾在香港以外地方登記，並不歸類為C1狀況。

其他 – 車輛由登記車主進口香港自用，或在香港以進口底盤或進口駕駛室及底盤添加指明附加物裝配而成，或透過拍賣從香港特別行政區政府購得。

運輸署重申，經修訂的「車輛狀況」旨在如實地描述首次登記車輛在進口香港前的情況，而非描述或反映車輛使用情況或損耗程度。

(2) 不包括政府車輛。

資料來源:　牌照電腦計劃及牌照事務部

Notes:　^ Official names in Chinese unknown.

(1) The Transport Department has implemented the Revised First Registration Vehicle Status with effect from 02.01.2019. Descriptions of respective "vehicle status" are as follows:-

A – prior to importation into Hong Kong for sale, the vehicle has either never been registered outside Hong Kong, or was registered outside Hong Kong but in a manner that the vehicle was not permitted to be used on roads, with documentary proof.

B – prior to importation into Hong Kong for sale, the vehicle has never been registered outside Hong Kong as declared by the vehicle importer.

C1 – the vehicle has been registered outside Hong Kong prior to importation to Hong Kong for sale. The length of the period of such registration is shorter than 15 days as proved by supporting documents.

C2 – the vehicle has been registered outside Hong Kong prior to importation to Hong Kong for sale, other than vehicles categorised as C1.

Others – the vehicle was imported by the registered owner into Hong Kong for own use, or was assembled in Hong Kong with specified additions to the imported chassis / cab and chassis, or was acquired through auction from the Hong Kong SAR Government.

The Transport Department wishes to reiterate that the revised "vehicle status" serves with the purpose to provide factual description on the vehicles upon first registration prior to importation to Hong Kong but does not indicate nor imply the condition of use of the vehicle or its level of wear-and-tear.

(2) Excluding government vehicles.

Source :　VALID & Licensing Division

表4.1(h)　　:按廠名、首次登記時的車輛狀況[(1)]、燃料種類及車身類型劃分的重型貨車首次登記統計數字（二零二一年五月）

Table 4.1(h)　　: First Registration of Heavy Goods Vehicles by Make, First Registration Vehicle Status[(1)], Fuel Type and Body Type (May 2021)

2021/05

廠名 Make		柴油 Diesel							電力 Electric							其他 Others							總計 Total
		廂式貨車 Pantech-nicon	拖頭 Tractor	機動式起重吊車 Lorry Crane	起卸斗貨車 Tipper	側欄板可放下平板 Drop Side Platform	混凝土車 Concrete Mixer	其他 Others	廂式貨車 Pantech-nicon	拖頭 Tractor	機動式起重吊車 Lorry Crane	起卸斗貨車 Tipper	側欄板可放下平板 Drop Side Platform	混凝土車 Concrete Mixer	其他 Others	廂式貨車 Pantech-nicon	拖頭 Tractor	機動式起重吊車 Lorry Crane	起卸斗貨車 Tipper	側欄板可放下平板 Drop Side Platform	混凝土車 Concrete Mixer	其他 Others	
日野 HINO	A	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	B	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	C1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	C2	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	其他 Others	-	-	1	2	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	3
五十鈴 ISUZU	A	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	B	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	C1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	C2	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	其他 Others	-	-	2	6	2	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	11
MAN^	A	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	B	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	C1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	C2	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	其他 Others	-	-	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1
平治 MERCEDES BENZ	A	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	B	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	C1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	C2	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	其他 Others	1	-	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	2
MITSUBISHI FUSO^	A	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	B	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	C1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	C2	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	其他 Others	-	-	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1
SCANIA^	A	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	B	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	C1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	C2	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	其他 Others	5	-	-	4	2	-	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	12
SINOTRUK^	A	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	B	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	C1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	C2	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	其他 Others	-	-	-	1	-	2	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	4

表4.1(h)　（續）

Table 4.1(h)　(Cont'd)

2021/05

廠名 Make		柴油 Diesel							電力 Electric							其他 Others							總計 Total
		廂式貨車 Pantech-nicon	拖頭 Tractor	機動式起重吊車 Lorry Crane	起卸斗貨車 Tipper	側欄板可放下平板 Drop Side Platform	混凝土車 Concrete Mixer	其他 Others	廂式貨車 Pantech-nicon	拖頭 Tractor	機動式起重吊車 Lorry Crane	起卸斗貨車 Tipper	側欄板可放下平板 Drop Side Platform	混凝土車 Concrete Mixer	其他 Others	廂式貨車 Pantech-nicon	拖頭 Tractor	機動式起重吊車 Lorry Crane	起卸斗貨車 Tipper	側欄板可放下平板 Drop Side Platform	混凝土車 Concrete Mixer	其他 Others	
富豪 VOLVO	A	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	B	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	C1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	C2	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	其他 Others	1	-	1	10	3	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	15
總計 (2) Total (2)		7	-	7	23	7	3	2	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	49

註：　^ 正式中文廠名不詳。

(1) 運輸署已於二零一九年一月二日起實施經修訂的「首次登記時的車輛狀況」，各分類的描述如下：

A – 根據相關文件，車輛在進口香港供銷售前，未曾在香港以外地方登記，或曾在香港以外地方登記但有關登記不准許車輛在道路上使用。

B – 基於車輛進口者的聲明，車輛在進口香港供銷售前，未曾在香港以外地方登記。

C1 – 車輛在進口香港供銷售前，曾在香港以外地方登記。根據相關證明文件，車輛在香港以外地方登記的時間少於15天。

C2 – 車輛在進口香港供銷售前，曾在香港以外地方登記，並不歸類為C1狀況。

其他 – 車輛由登記車主進口香港自用，或在香港以進口底盤或進口駕駛室及底盤添加指明附加物裝配而成，或透過拍賣從香港特別行政區政府購得。

運輸署重申，經修訂的「車輛狀況」旨在如實地描述首次登記車輛在進口香港前的情況，而非描述或反映車輛使用情況或損耗程度。

(2) 不包括政府車輛。

資料來源:　牌照電腦計劃及牌照事務部

Notes:　^ Official names in Chinese unknown.

(1) The Transport Department has implemented the Revised First Registration Vehicle Status with effect from 02.01.2019. Descriptions of respective "vehicle status" are as follows:-

A – prior to importation into Hong Kong for sale, the vehicle has either never been registered outside Hong Kong, or was registered outside Hong Kong but in a manner that the vehicle was not permitted to be used on roads, with documentary proof.

B – prior to importation into Hong Kong for sale, the vehicle has never been registered outside Hong Kong as declared by the vehicle importer.

C1 – the vehicle has been registered outside Hong Kong prior to importation to Hong Kong for sale. The length of the period of such registration is shorter than 15 days as proved by supporting documents.

C2 – the vehicle has been registered outside Hong Kong prior to importation to Hong Kong for sale, other than vehicles categorised as C1.

Others – the vehicle was imported by the registered owner into Hong Kong for own use, or was assembled in Hong Kong with specified additions to the imported chassis / cab and chassis, or was acquired through auction from the Hong Kong SAR Government.

The Transport Department wishes to reiterate that the revised "vehicle status" serves with the purpose to provide factual description on the vehicles upon first registration prior to importation to Hong Kong but does not indicate nor imply the condition of use of the vehicle or its level of wear-and-tear.

(2) Excluding government vehicles.

Source :　VALID & Licensing Division

表 4.2 ：按引擎汽缸容量劃分的私家車登記統計數字 (二零二一年五月)
Table 4.2 ： Registered Private Cars by Engine Size (May 2021)

2021/05

引擎汽缸容量 (立方厘米) Engine Size (cc)	首次登記 First Registration			登記總數 Total Registration		
	去年同月 Same Month Last Year	月內 During the Month	變動百分率 % Change	去年同月月底 As at End of Same Month Last Year	月底 As at End of the Month	變動百分率 % Change
≦1 000 ^	218	1 028	+371.6	19 318	26 077	+35.0
> 1 000 - 1 500	791	949	+20.0	144 219	153 019	+6.1
> 1 500 - 2 500	1 437	1 286	-10.5	321 608	329 502	+2.5
> 2 500 - 3 500	303	293	-3.3	114 032	114 566	+0.5
> 3 500 - 4 500	60	52	-13.3	17 278	17 573	+1.7
> 4 500	31	13	-58.1	18 782	18 681	-0.5
合計 Overall	2 840	3 621	+27.5	635 237	659 418	+3.8

註 : ^ 包括純電動車輛。

Note : ^ Including pure electric vehicles.

表 4.3 ：按許可車輛總重量劃分的貨車及特別用途車輛統計數字 (二零二一年五月)
Table 4.3 ： Goods Vehicles and Special Purpose Vehicles by Permitted Gross Vehicle Weight (May 2021)

2021/05

許可車輛總重量 (公噸) Permitted Gross Vehicle Weight (Tonnes)	登記總數 Total Registration		
	去年同月月底 As at End of Same Month Last Year	月底 As at End of the Month	變動百分率 % Change
≦1.9	68	71	+4.4
> 1.9 - 5.5	75 985	77 363	+1.8
> 5.5 - 24.0	37 566	36 827	-2.0
> 24.0 - 38.0	6 847	7 049	+3.0
> 38.0	2	2	-
合計 Overall	120 468	121 312	+0.7

資料來源 : 牌照電腦計劃及牌照事務部

Source : VALID & Licensing Division

表 4.4 ：按燃料種類劃分的車輛登記及領牌統計數字 (二零二一年五月)
Table 4.4 : Registration and Licensing of Vehicles by Fuel Type (May 2021)

2021/05

		汽油 Petrol		柴油 Diesel		電力 Electric		石油氣 LP Gas		其他 (1) Others (1)		總計 Total	
		登記總數 Registered	領牌總數 Licensed	登記總數 Registered	領牌總數 Licensed	登記總數 Registered	領牌總數 Licensed	登記總數 Registered	領牌總數 Licensed	登記總數 Registered	領牌總數 Licensed	登記總數 Registered	領牌總數 Licensed
電單車 (無邊卡) Motor Cycles (Solo)		94 404	67 552	-	-	73	67	-	-	-	-	94 477	67 619
電單車 (連邊卡) Motor Cycles (Combo)		121	88	-	-	-	-	-	-	-	-	121	88
機動三輪車 Motor Tricycles		992	917	-	-	-	-	-	-	-	-	992	917
私家車 Private Cars		626 595	547 260	11 962	11 232	20 753	20 276	-	-	108	76	659 418	578 844
的士 (市區) Taxis (Urban)		3	3	-	-	-	-	15 247	15 159	-	-	15 250	15 162
的士 (新界) Taxis (NT)		-	-	-	-	-	-	2 838	2 803	-	-	2 838	2 803
的士 (大嶼山) Taxis (Lantau)		-	-	-	-	-	-	75	75	-	-	75	75
九巴 KMB	單層 SD	-	-	125	125	18	15	-	-	-	-	143	140
	雙層 DD	-	-	3 886	3 867	-	-	-	-	-	-	3 886	3 867
城巴 Citybus	單層 SD	-	-	28	28	6	4	-	-	-	-	34	32
	雙層 DD	-	-	1 003	925	-	-	-	-	-	-	1 003	925
新巴 NWFB	單層 SD	-	-	13	13	4	4	-	-	-	-	17	17
	雙層 DD	-	-	673	672	-	-	-	-	-	-	673	672
龍運 LWB	單層 SD	-	-	-	-	4	4	-	-	-	-	4	4
	雙層 DD	-	-	241	239	-	-	-	-	-	-	241	239
新大嶼山巴士 NLB	單層 SD	-	-	89	88	2	2	-	-	-	-	91	90
	雙層 DD	-	-	58	58	-	-	-	-	-	-	58	58
港鐵巴士 (西鐵線/輕鐵) MTR Buses (for West Rail Line/Light Rail)	單層 SD	-	-	11	11	-	-	-	-	-	-	11	11
	雙層 DD	-	-	137	135	-	-	-	-	-	-	137	135
其他非專營公共巴士 Other Non-franchised Public Buses	單層 SD	-	-	6 817	6 344	6	3	-	-	-	-	6 823	6 347
	雙層 DD	-	-	173	165	-	-	-	-	-	-	173	165
私家巴士 Private Buses	單層 SD	-	-	743	736	2	2	-	-	-	-	745	738
	雙層 DD	-	-	25	24	-	-	-	-	-	-	25	24

表 4.4 (續)
Table 4.4 (cont'd)

2021/05

	汽油 Petrol		柴油 Diesel		電力 Electric		石油氣 LP Gas		其他 (1) Others (1)		總計 Total	
	登記總數 Registered	領牌總數 Licensed	登記總數 Registered	領牌總數 Licensed	登記總數 Registered	領牌總數 Licensed	登記總數 Registered	領牌總數 Licensed	登記總數 Registered	領牌總數 Licensed	登記總數 Registered	領牌總數 Licensed
公共小型巴士 Public Light Buses	-	-	770	743	-	-	3 580	3 506	-	-	4 350	4 249
私家小型巴士 Private Light Buses	-	-	2 369	2 331	6	4	1 177	1 164	-	-	3 552	3 499
輕型貨車 Light Goods Vehicles	609	426	75 689	74 207	168	161	-	-	-	-	76 466	74 794
中型貨車 Medium Goods Vehicles	-	-	35 790	34 996	2	2	-	-	-	-	35 792	34 998
重型貨車 Heavy Goods Vehicles	-	-	6 913	6 735	-	-	-	-	-	-	6 913	6 735
特別用途車輛 Special Purpose Vehicles	63	44	1 757	1 597	117	87	202	151	2	2	2 141	1 881
總計 (2) Total (2)	722 787	616 290	149 272	145 271	21 161	20 631	23 119	22 858	110	78	916 449	805 128

註 : 月底數字

(1) 包括各種其發動機為「渦輪引擎」、「燃油電池車」等的車輛，它們的燃料種類不能進一步被劃分。

(2) 不包括政府車輛。

SD - 單層
DD - 雙層

資料來源 : 牌照電腦計劃及牌照事務部

Notes : Figures as at end of the month.

(1) Including various vehicles with power plants such as turbine engines, fuel cell vehicles, etc. of which fuel types cannot be further classified.

(2) Excluding government vehicles.

SD - Single Deck
DD - Double Deck

Source : VALID & Licensing Division

表 4.5　　：驗車中心車輛檢驗數字 (二零二一年五月)

Table 4.5　　: Vehicle Inspections at Vehicle Examination Centres (May 2021)

2021/05

			政府運作的驗車中心 Vehicle Inspections at Government Operated Vehicle Examination Centres																										
					的士 Taxis				巴士 Buses										小巴 Light Buses			貨車 Goods Vehicles			拖車 Trailers				
									專營 Franchised						其他 Others				年檢 Annual			年檢 Annual							
			電單車[1] Motor Cycles[1]	私家車[1] Private Cars[1]	新界及大嶼山 NT & Lantau	市區 Urban	收費錶檢查 Meter Check	新車 New	九巴 KMB	城巴 City-bus	新巴 NWFB	龍運 LWB	新大嶼山巴士 NLB	首次登記 First Registration	港鐵巴士 MTR Buses	公共 Public	私家 Private	首次登記 First Registration	公共 Public	私家 Private	新車 New	≦16公噸 ≦16 Tonnes	>16公噸 >16 Tonnes	首次登記 First Registration	年檢 Annual	首次登記 First Registration	其他 Others	總計 Total
A. 為發牌及續牌而進行的車輛檢驗 Vehicle Inspection for Licensing & Re-licensing																													
驗車數字 No. of Vehicle Inspections			317	839	245	1 480	1 475	65	353	75	55	17	12	25	10	565	57	10	390	330	36	26	1 144	327	2	5	31	7 891
首次檢驗 First Inspection	及格 Passed	COR	311	754	237	1 343	1 457	65	345	75	55	17	10	-	10	505	48	-	360	308	34	21	968	306	2	3	23	7 257
		COF	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	25	-	13	3	10	-	-	-	-	-	-	-	-	-	51
	不及格	Failed	4	40	4	64	11	-	4	-	-	-	-	-	-	15	1	-	14	10	1	1	81	12	-	1	4	267
其他檢驗 Other Inspection	覆驗	Re-checks	2	45	4	73	7	-	4	-	-	-	-	-	-	15	4	-	16	12	1	4	95	9	-	1	4	296
	車架檢驗	Frame Checks	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	2	-	-	17	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	20
不送檢		Did not Attend	14	15	3	27	86	-	-	-	-	-	-	-	-	45	1	-	3	7	1	-	35	6	1	-	1	245
預約數字		No. of Appointments	331	854	248	1 507	1 561	65	353	75	55	17	12	25	10	610	58	10	393	337	37	26	1 179	333	3	5	32	8 136
暫停牌照		Suspension Orders	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	8	-	-	-	-	8
B. 其他檢驗 Other Inspection																													
驗車數字 No. of Vehicle Inspections			66	469	4	37	-	-	42	39	32	4	3	-	2	33	4	-	4	-	-	165	32	-	4	-	56	996
VIO 檢驗	及格	Passed	30	307	4	26	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1	-	-	1	-	-	72	25	-	3	-	2	471
VIO	不及格	Failed	2	9	-	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	5	2	-	-	-	-	19
Inspection	不送檢	Did not Attend	7	133	-	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	29	4	-	1	-	1	176
突擊檢驗		Spot Checks	-	-	-	-	-	-	40	39	32	4	2	-	2	32	4	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	155
警方對涉及意外車輛的檢驗 Police Accident Inspection			7	80	-	10	-	-	2	-	-	-	1	-	-	-	-	-	3	-	-	25	5	-	-	-	10	143
警方為執法和控制交通而進行的檢驗 Police Enforcement and Control Inspection			27	73	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	63	-	-	1	-	44	208
預約總數		Total Appointments	73	602	4	38	-	-	42	39	32	4	3	-	2	33	4	-	4	-	-	194	36	-	5	-	57	1 172
暫停牌照		Suspension Orders	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-

註： (1) 車輛檢驗只包括登記前、重行登記及特定的檢驗。

COR - 檢驗汽車機械及格証書
COF - 機動車輛全面檢驗及格証書
VIO - 車輛檢驗事務處

Note : (1) Vehicle inspections include pre-registration, re-registration and miscellaneous inspections only.

COR - Certificate of Road-worthiness
COF - Certificate of Fitness
VIO - Vehicle Inspection Office

表 4.5 (續)
Table 4.5 (cont'd)

2021/05

			其他驗車中心為續牌而進行的車輛檢驗 Vehicle Inspections at Other Examination Centres for Re-licensing					
				輕型貨車 Light Goods Vehicles		中型貨車 Medium Goods Vehicles		
			私家車 Private Cars	少於1.9公噸 <1.9 Tonnes	1.9至5.5公噸 1.9 - 5.5 Tonnes	> 5.5至16公噸 > 5.5 - 16 Tonnes	拖車 Trailers	總計 Total
A. 運輸署車輛檢驗綜合大樓地下(MOM) G/F, Transport Department Vehicle Examination Complex (MOM)								
驗車數字 No. of Vehicle Inspections			-	-	6 495	2 768	1 120	10 383
首次檢驗 First Inspection	及格	Passed	-	-	6 182	2 645	1 056	9 883
	不及格	Failed	-	-	151	62	34	247
其他檢驗 Other Inspection	覆驗	Re-checks	-	-	162	61	30	253
不送檢		Did not Attend	-	-	220	123	120	463
預約數字		No. of Appointments	-	-	6 715	2 891	1 240	10 846
暫停牌照		Suspension Orders	-	-	12	4	4	20
B. 指定車輛驗車中心 Designated Car Testing Centre								
驗車數字 No. of Vehicle Inspections			31 269	1	-	-	-	31 270
首次檢驗 First Inspection	及格	Passed	29 010	1	-	-	-	29 011
	不及格	Failed	1 229	-	-	-	-	1 229
其他檢驗 Other Inspection	覆驗	Re-checks	1 030	-	-	-	-	1 030
不送檢		Did not Attend	-	-	-	-	-	-
預約數字		No. of Appointments	31 269	1	-	-	-	31 270
暫停牌照		Suspension Orders	-	-	-	-	-	-

資料來源： 車輛安全及標準部

Source : Vehicle Safety and Standards Division

第五組:駕駛執照、違例駕駛及檢控數字
Section 5 : Driving Licences, Offence and Prosecution Statistics

表 5.1(a) : 月底駕駛執照持有人統計數字 (二零二一年五月)
Table 5.1(a) : Driving Licence Holders Statistics as at End of the Month (May 2021)

2021/05

類別 Type		有效執照 Valid Licence	過期執照 Expired Licence	
			不超過 3 年 Not Over 3 Years	3 年以上 Over 3 Years
正式駕駛執照持有人	Full Driving Licence Holders	2 318 158	220 711	834 441
駕駛教師執照持有人	Driving Instructor Licence Holders	1 611	357	4 733
暫准駕駛執照持有人	Probationary Driving Licence Holders	42 739	134 511	356 444
學習駕駛執照持有人	Learner's Driving Licence Holders	106 096	1 966 687	

表 5.1(b) : 月底按車輛種類劃分的正式及學習駕駛執照統計數字 (二零二一年五月)
Table 5.1(b) : Breakdown of Full and Learner's Driving Licence by Vehicle Class as at End of the Month (May 2021)

2021/05

車輛種類 Vehicle Class			有效執照 Valid Licence		過期執照 Expired Licence		
代號 Code	種類 Class		學習駕駛執照 Learner's Driving Licence	正式駕駛執照 Full Driving Licence	學習駕駛執照 Learner's Driving Licence	正式駕駛執照 Full Driving Licence	
						不超過 3 年 Not Over 3 Years	3 年以上 Over 3 Years
1	私家車	Private Car	66 034	2 304 188	420 073	219 181	823 930
2	輕型貨車	Light Goods Vehicle	56 375	1 415 868	585 049	141 165	678 033
3	電單車	Motor Cycle	8 906	301 509	83 381	27 261	90 043
4	私家小巴	Private Light Bus	5 456	178 744	62 808	15 679	70 106
5	公共小巴	Public Light Bus	6 051	168 051	68 237	14 880	65 680
6	的士	Taxi	-	201 754	-	24 159	75 309
9	私家巴士	Private Bus	8 020	137 337	182 454	8 724	20 886
10	公共巴士	Public Bus	8 540	136 706	182 577	8 796	25 436
15	傷殘者車輛	Invalid Carriage	-	-	1	-	4
16	政府車輛	Government Vehicle	822	31 522	4 974	716	4 216
17	專營巴士	Franchised Bus	334	25 320	1 602	2 032	3 483
18	中型貨車	Medium Goods Vehicle	7 260	183 246	126 288	14 279	58 765
19	重型貨車	Heavy Goods Vehicle	9 411	92 682	222 838	9 841	52 585
20	掛接式車輛	Articulated Vehicle	1 532	42 887	56 946	2 666	4 645
21	特別用途車輛	Special Purpose Vehicle	-	16 164	-	625	817
22	機動三輪車	Motor Tricycle	8 881	301 517	73 513	27 258	64 018

資料來源: 牌照電腦計劃及牌照事務部 Source : VALID & Licensing Division

表 5.1(c) ： 月底按車輛種類劃分的暫准駕駛執照統計數字 (二零二一年五月)
Table 5.1(c) : Breakdown of Probationary Driving Licence by Vehicle Class as at End of the Month (May 2021)

2021/05

車輛種類 Vehicle Class			有效執照 Valid Licence	過期執照 Expired Licence	
代號 Code	種類 Class		暫准駕駛執照 Probationary Driving Licence	不超過 3 年 Not Over 3 Years	3 年以上 Over 3 Years
1	私家車[(1)]	Private Car [(1)]	37 368	9 791	3 821
2	輕型貨車[(1)]	Light Goods Vehicle[(1)]	19 343	4 259	1 480
3	電單車	Motor Cycle	5 429	616	1 774
22	機動三輪車	Motor Tricycle	5 429	616	1 774

表 5.1(d) ： 月內按車輛種類劃分已簽發 / 批核的正式駕駛執照數目 (二零二一年五月)
Table 5.1(d) : Number of Full Driving Licences Issued / Endorsed by Vehicle Class During the Month (May 2021)

2021/05

車輛種類 Vehicle Class			新簽發 New Issue		批核 Endorsement		
代號 Code	種類 Class		經考試 With Test	未經考試 Without Test	經考試 With Test	未經考試 Without Test	總計 Total
1	私家車	Private Car	2 385	2 352	36	3	4 776
2	輕型貨車	Light Goods Vehicle	1 231	600	133	11	1 975
3	電單車	Motor Cycle	66	622	176	56	920
4	私家小巴	Private Light Bus	-	-	230	-	230
5	公共小巴	Public Light Bus	-	-	122	-	122
6	的士	Taxi	-	-	209	-	209
9	私家巴士	Private Bus	-	-	227	-	227
10	公共巴士	Public Bus	-	-	90	-	90
15	傷殘者車輛	Invalid Carriage	-	-	-	-	-
16	政府車輛	Government Vehicle	-	-	-	164	164
17	專營巴士	Franchised Bus	-	-	99	-	99
18	中型貨車	Medium Goods Vehicle	-	-	270	1	271
19	重型貨車	Heavy Goods Vehicle	-	-	98	-	98
20	掛接式車輛	Articulated Vehicle	-	-	38	-	38
21	特別用途車輛	Special Purpose Vehicle	-	-	-	82	82
22	機動三輪車	Motor Tricycle	66	622	176	56	920

資料來源: 牌照電腦計劃及牌照事務部 Source : VALID & Licensing Division

表 5.1(e) ： 月內按車輛種類劃分已簽發 / 批核的暫准駕駛執照數目 (二零二一年五月)
Table 5.1(e) : Number of Probationary Driving Licences Issued / Endorsed During the Month (May 2021)

2021/05

代號 Code	車輛種類 Vehicle Class		新簽發 New Issue	批核 Endorsement	總計 Total
1	私家車(1)	Private Car (1)	4 829	26	4 855
2	輕型貨車(1)	Light Goods Vehicle (1)	2 559	26	2 585
3	電單車	Motor Cycle	503	22	525
22	機動三輪車	Motor Tricycle	503	22	525

表 5.1(f) ： 月內簽發的學習駕駛執照及駕駛測驗表格數目 (二零二一年五月)
Table 5.1(f) : Issue of Learner's Driving Licences and Test Forms During the Month (May 2021)

2021/05

項目 Item		新簽發 New Issue	續期 Renewal
學習駕駛執照	Learner's Driving Licence	4 113	5 471
駕駛測驗表格	Driving Test Form	21 103	-

註 : (1) 由二零零九年二月九日起，暫准駕駛執照〔俗稱「P牌」〕計劃擴展到私家車和輕型貨車。

Note : (1) From 9 February 2009, the probationary driving licence scheme (commonly called "P plate") has been extended to private cars and light goods vehicles.

資料來源: 牌照電腦計劃及牌照事務部

Source : VALID & Licensing Division

表 5.2 ： 月內按考試類別劃分之計劃及已進行的駕駛考試次數 (二零二一年五月)

Table 5.2 : Driving Tests Planned and Conducted During the Month by Type of Test (May 2021)

2021/05

考試類別 Type of Test			(a) 政府考試中心 Government Test Centres								
			計劃進行的考試 No. of Tests Planned	已進行的考試 No. of Tests Conducted				差額 Wastage			
				及格 Passed		不及格 Failed					
				數目 No.	百分比 (1) % (1)	數目 No.	百分比 (1) % (1)	小計 Sub-total	缺席 Did not Attend	沒有考試 Test not Conducted	小計 Sub-total	百分比 %
甲部 Part 'A'	電腦筆試	Computer Written Test	5 352	4 242	84.1	799	15.9	5 041	310	1	311	5.8
私家車合併試 Private Car Combined Tests	全部	Full Part	2 831	775	30.9	666	26.6	2 507 ^	324	-	324	11.4
	乙部	Part B		978	39.0	N.A.	N.A.					
	丙部	Part C		88	3.5	N.A.	N.A.					
私家車部分考試 Private Car Partial Test	乙部	Part B	137	106	80.3	26	19.7	132	4	1	5	3.6
	丙部	Part C	1 112	685	64.3	381	35.7	1 066	46	-	46	4.1
輕型貨車合併試 Light Goods Vehicle Combined Tests	全部	Full Part	3 444	786	25.7	867	28.4	3 053 *	379	12	391	11.4
	乙部	Part B		1 329	43.5	N.A.	N.A.					
	丙部	Part C		71	2.3	N.A.	N.A.					
輕型貨車部分考試 Light Goods Vehicle Partial Test	乙部	Part B	99	74	77.1	22	22.9	96	3	-	3	3.0
	丙部	Part C	2 135	1 243	61.1	792	38.9	2 035	94	6	100	4.7
電單車 Motor Cycle	丙部	Part C	720	264	49.6	268	50.4	532	74	114	188	26.1
貨車 Goods Vehicle	中型	Medium	663	206	34.6	390	65.4	596	67	-	67	10.1
	重型	Heavy	413	79	21.7	285	78.3	364	49	-	49	11.9
巴士 Bus	專營	Franchised	125	99	80.5	24	19.5	123	2	-	2	1.6
	私家/公共	Private/Public	386	115	34.8	215	65.2	330	56	-	56	14.5
私家/公共小巴 Private/Public Light Bus			29	6	21.4	22	78.6	28	1	-	1	3.4
的士 Taxi	電腦筆試	Computer Written Test	2 189	1 024	59.2	707	40.8	1 731	458	-	458	20.9
掛接式車輛 Articulated Vehicle			124	39	34.5	74	65.5	113	11	-	11	8.9
合計 Overall			19 759	12 209	68.8	5 538	31.2	17 747	1 878	134	2 012	10.2

註： (1) 在個別考試類別中佔已進行考試的百分比。

^ 數字包括：於私家車合併試中取得合格和不合格的數字；及私家車合併試中僅取得乙部合格的數字；及私家車合併試中僅取得丙部合格的數字。

* 數字包括：於輕型貨車合併試中取得合格和不合格的數字；及輕型貨車合併試中僅取得乙部合格的數字；及輕型貨車合併試中僅取得丙部合格的數字。

Notes : (1) As a percentage of number of tests conducted in the respective types of test.

^ Figures only include cases of Private Car (Combined Test) both parts passed and both parts failed; and cases of Private Car (Combined Test) only Part B passed; and cases of Private Car (Combined Test) only Part C passed.

* Figures only include cases of Light Goods Vehicle (Combined Test) both parts passed and both parts failed; and cases of Light Goods Vehicle (Combined Test) only Part B passed; and cases of Light Goods Vehicle (Combined Test) only Part C passed.

表 5.2 (續)
Table 5.2 (cont'd)

2021/05

考試類別 Type of Test			(b) 香港駕駛學院 Hong Kong School of Motoring								
			計劃進行的考試 No. of Tests Planned	已進行的考試 No. of Tests Conducted					差額 Wastage		
				及格 Passed		不及格 Failed					
				數目 No.	百分比 (1) % (1)	數目 No.	百分比 (1) % (1)	小計 Sub-total	缺席 Did not Attend	沒有考試 Test not Conducted	小計 Sub-total	百分比 %
甲部 Part 'A'	電腦筆試	Computer Written Test	2 720	2 300	86.9	346	13.1	2 646	73	1	74	2.7
私家車合併試 Private Car Combined Tests	全部	Full Part	966	366	38.5	132	13.9	951 ^	15	-	15	1.6
	乙部	Part B		430	45.2	N.A.	N.A.					
	丙部	Part C		23	2.4	N.A.	N.A.					
私家車部分考試 Private Car Partial Test	乙部	Part B	4	3	75.0	1	25.0	4	-	-	-	-
	丙部	Part C	466	307	66.5	155	33.5	462	4	-	4	0.9
私家車漸進課程 Private Car Gradual Course	乙部	Part B	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	丙部	Part C	58	43	75.4	14	24.6	57	1	-	1	1.7
輕型貨車合併試 Light Goods Vehicle Combined Tests	全部	Full Part	1 230	409	33.9	111	9.2	1 208 *	22	-	22	1.8
	乙部	Part B		682	56.5	N.A.	N.A.					
	丙部	Part C		6	0.5	N.A.	N.A.					
輕型貨車部分考試 Light Goods Vehicle Partial Test	乙部	Part B	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	丙部	Part C	556	308	55.9	243	44.1	551	5	-	5	0.9
輕型貨車漸進課程 Light Goods Vehicle Gradual Course	乙部	Part B	1	-	-	1	100.0	1	-	-	-	-
	丙部	Part C	86	58	68.2	27	31.8	85	1	-	1	1.2
電單車 Motor Cycle	乙部	Part B	928	505	68.5	232	31.5	737	46	145	191	20.6
	丙部	Part C	498	202	50.1	201	49.9	403	26	69	95	19.1
貨車 Goods Vehicle	中型	Medium	64	19	30.2	44	69.8	63	1	-	1	1.6
私家/公共巴士 Private/Public Bus			69	18	27.7	47	72.3	65	3	1	4	5.8
掛接式車輛 Articulated Vehicle			11	2	18.2	9	81.8	11	-	-	-	-
合計 Overall			7 657	5 681	78.4	1 563	21.6	7 244	197	216	413	5.4

表 5.2 (續)
Table 5.2 (cont'd)

2021/05

考試類別 Type of Test			(c) 新觀塘駕駛學院 New Kwun Tong Driving School									
			計劃進行的考試 No. of Tests Planned	已進行的考試 No. of Tests Conducted					差額 Wastage			
				及格 Passed		不及格 Failed			缺席 Did not Attend	沒有考試 Test not Conducted	小計 Sub-total	百分比 %
				數目 No.	百分比 % (1)	數目 No.	百分比 % (1)	小計 Sub-total				
甲部 Part 'A'	電腦筆試	Computer Written Test	443	360	82.0	79	18.0	439	4	-	4	0.9
私家車漸進課程 Private Car Gradual Course	乙部	Part B	119	85	73.9	30	26.1	115	4	-	4	3.4
	丙部	Part C	86	42	51.9	39	48.1	81	3	2	5	5.8
輕型貨車漸進課程 Light Goods Vehicle Gradual Course	乙部	Part B	140	119	86.2	19	13.8	138	2	-	2	1.4
	丙部	Part C	132	57	44.2	72	55.8	129	3	-	3	2.3
電單車 Motor Cycle	乙部	Part B	189	121	69.1	54	30.9	175	14	-	14	7.4
	丙部	Part C	164	60	50.4	59	49.6	119	6	39	45	27.4
合計 Overall			1 273	844	70.6	352	29.4	1 196	36	41	77	6.0

資料來源： 駕駛事務組

Source : Driving Services Section

表 5.3(a) ： 月底按考試類別及地區劃分的駕駛考試輪候時間 — 政府考試中心 (二零二一年五月)

Table 5.3(a) : Waiting Time for Driving Tests as at End of the Month by Type of Test by Region - Government Test Centres (May 2021)

2021/05

考試類別 Type of Test			地區 Region							
			香港區 Hong Kong Region				九龍及新界區 Kowloon and N.T. Region			
			輪候人數 No. of Candidates Waiting	預約考試最早日期 Date of Earliest Appointment	輪候時間 (以日計) Waiting Time (in Day)		輪候人數 No. of Candidates Waiting	預約考試最早日期 Date of Earliest Appointment	輪候時間 (以日計) Waiting Time (in Day)	
					本月 Current Month	與上月比較 Compared with Previous Month			本月 Current Month	與上月比較 Compared with Previous Month
甲部 Part 'A'	電腦筆試 (1)	Computer Written Test (1)	-	-	-	-	19 706	19.08.2021	80	-10
私家車 Private Car	乙部	Part B	36	14.07.2021	44	-5	195	15.09.2021	107	+18
	丙部	Part C	1 248	24.11.2021	177	-1	4 398	30.11.2021	183	+4
	合併	Combined	3 121	29.11.2021	182	+10	11 973	07.01.2022	221	+12
輕型貨車 Light Goods Vehicle	乙部	Part B	27	14.07.2021	44	-5	167	15.09.2021	107	+20
	丙部	Part C	1 624	29.11.2021	182	+3	7 204	24.11.2021	177	-2
	合併	Combined	2 724	30.12.2021	213	+11	13 575	03.01.2022	217	+11
電單車 Motor Cycle	丙部	Part C	1 028	15.11.2021	168	-6	1 742	10.12.2021	193	+6
貨車 Goods Vehicle	中型	Medium	597	08.09.2021	100	+4	1 514	27.09.2021	119	+14
	重型 (2)	Heavy (2)	-	-	-	-	1 425	24.09.2021	116	+11
巴士 Bus	專營 (3)	Franchised (3)	-	-	-	-	-	-	-	-
	私家/公共	Private/Public	380	08.09.2021	100	+4	1 032	24.09.2021	116	+12
私家/公共小巴 Private/Public Light Bus			-	-	-	-	128	18.08.2021	79	-17
的士 Taxi	電腦筆試 (1)	Computer Written Test (1)	-	-	-	-	2 638	19.07.2021	49	-10
掛接式車輛 (2) Articulated Vehicle (2)			-	-	-	-	441	21.09.2021	113	+15
總計 Total			10 785				66 138			

註： (1) 電腦筆試只在九龍及新界區舉行。
(2) 重型貨車和掛接式車輛的駕駛考試只在九龍及新界區舉行。
(3) 專營巴士的駕駛考試只在巴士公司要求下才舉行。

Notes : (1) Computer written test are available at Kowloon and N.T. Region only.
(2) Driving tests for heavy goods vehicle and articulated vehicle are available at Kowloon and N.T. Region only.
(3) Driving tests for franchised bus are held on the request of bus companies.

資料來源： 駕駛事務組

Source : Driving Services Section

表 5.3(b) ： 月底按考試類別及試場劃分的駕駛考試輪候時間 — 香港駕駛學院 (二零二一年五月)

Table 5.3(b) : Waiting Time for Driving Tests as at End of the Month by Type of Test by Test Centre Location - Hong Kong School of Motoring (May 2021)

2021/05

考試類別 Type of Test		試場 Test Centre Location											
		鴨脷洲試場 Ap Lei Chau Centre				沙田試場 Shatin Centre				元朗試場 Yuen Long Centre			
		輪候人數 No. of Candidates Waiting	預約考試最早日期 Date of Earliest Appointment	輪候時間 (以日計) Waiting Time (in Day)		輪候人數 No. of Candidates Waiting	預約考試最早日期 Date of Earliest Appointment	輪候時間 (以日計) Waiting Time (in Day)		輪候人數 No. of Candidates Waiting	預約考試最早日期 Date of Earliest Appointment	輪候時間 (以日計) Waiting Time (in Day)	
				本月 Current Month	與上月比較 Compared with Previous Month			本月 Current Month	與上月比較 Compared with Previous Month			本月 Current Month	與上月比較 Compared with Previous Month
甲部 Part 'A'	電腦筆試 Computer Written Test	2 152	21.08.2021	82	-13	4 541	21.08.2021	82	-13	2 711	21.08.2021	82	-13
私家車 Private Car	乙部 Part B	31	15.09.2021	107	-3	42	31.08.2021	92	-31	11	12.08.2021	73	-31
	丙部 Part C	851	07.03.2022	280	-3	1 739	25.02.2022	270	+71	728	21.04.2022	325	+60
	合併 Combined	1 985	03.01.2022	217	+25	4 291	09.03.2022	282	+30	2 062	04.04.2022	308	+25
電單車 Motor Cycle	乙部 Part B	1 110	10.01.2022	224	+4	3 180	09.02.2022	254	-3	1 851	17.11.2021	170	-1
	丙部 Part C	589	22.12.2021	205	-23	2 051	20.01.2022	234	+7	1 221	21.02.2022	266	+4
輕型貨車 Light Goods Vehicle	乙部 Part B	11	15.09.2021	107	-3	15	31.08.2021	92	-31	4	12.08.2021	73	-31
	丙部 Part C	934	07.03.2022	280	-3	2 078	25.02.2022	270	+71	1 362	21.04.2022	325	+60
	合併 Combined	1 399	29.12.2021	212	+16	4 189	09.03.2022	282	+33	3 016	01.04.2022	305	+15
貨車 Goods Vehicle	中型 (1) Medium (1)	-	-	-	-	116	19.08.2021	80	+4	93	16.08.2021	77	-3
掛接式車輛 (2) Articulated Vehicle (2)		-	-	-	-	-	-	-	-	26	13.08.2021	74	-10
私家/公共巴士 (3) Private/Public Bus (3)		-	-	-	-	90	18.08.2021	79	+4	78	19.08.2021	80	-3
總計 Total		9 062				22 332				13 163			

註： (1) 中型貨車的駕駛考試只在沙田試場及元朗試場舉行。
(2) 掛接式車輛的駕駛考試只在元朗試場舉行。
(3) 私家／公共巴士的駕駛考試只在沙田試場及元朗試場舉行。

Notes : (1) Driving tests for medium goods vehicle are available at Shatin Centre and Yuen Long Centre only.
(2) Driving tests for articulated vehicle are available at Yuen Long Centre only.
(3) Driving tests for private/public bus are available at Shatin Centre and Yuen Long Centre only.

資料來源： 駕駛事務組

Source : Driving Services Section

表 5.3(c) ： 月底按考試類別劃分的駕駛考試輪候時間 — 新觀塘駕駛學院 (二零二一年五月)

Table 5.3(c) : Waiting Time for Driving Tests as at End of the Month by Type of Test - New Kwun Tong Driving School (May 2021)

2021/05

考試類別 Type of Test			輪候人數 No. of Candidates Waiting	預約考試最早日期 Date of Earliest Appointment	輪候時間 (以日計) Waiting Time (in Day)	
					本月 Current Month	與上月比較 Compared with Previous Month
甲部 Part 'A'	電腦筆試	Computer Written Test	947	24.08.2021	85	-11
私家車 Private Car	乙部	Part B	421	15.10.2021	137	+25
	丙部	Part C	493	20.10.2021	142	+11
輕型貨車 Light Goods Vehicle	乙部	Part B	427	08.10.2021	130	+18
	丙部	Part C	714	27.10.2021	149	+11
電單車 Motor Cycle	乙部	Part B	2 782	13.04.2022	317	+16
	丙部	Part C	744	24.11.2021	177	-3
總計 Total			6 528			

資料來源： 駕駛事務組

Source : Driving Services Section

表 5.4 ： 違例駕駛記分制統計數字

Table 5.4 ： Statistics of Driving Offence Points System 2021/05

年 / 月 Year/Month	司機記滿 8 - 14 分 Drivers Incurred 8 - 14 Points		司機記滿15分或以上 Drivers Incurred 15 Points and More		過去五年內被記分的司機數目 No. of Drivers Who Have Incurred Points during the Past 5 Years
	發出通知書 Advice Notices Issued		期間 During the Period	自1984年8月25日 Since 25.8.1984	
	期間 During the Period	自1984年8月25日 Since 25.8.1984			
2016	**43 285**	**1 274 052**	**1 994**	**111 076**	**531 435**
2017	**47 494**	**1 321 546**	**2 359**	**113 435**	**532 730**
2018	**47 105**	**1 368 651**	**2 393**	**115 828**	**530 196**
2019	**41 769**	**1 410 420**	**2 319**	**118 147**	**524 813**
2020	**42 009**	**1 451 429**	**1 856**	**120 003**	**526 483**
2019 / 12	2 759	1 410 420	133	118 147	524 813
2020 / 01	3 366	1 413 786	166	118 313	523 441
02	2 338	1 416 124	61	118 374	522 281
03	3 290	1 419 414	89	118 463	524 088
04	3 539	1 422 953	121	118 584	523 792
05	4 065	1 427 018	201	118 785	525 610
06	3 431	1 430 449	187	118 972	525 856
07	4 058	1 434 507	190	119 162	525 985
08	2 770	1 436 277	152	119 314	525 093
09	3 875	1 440 152	154	119 468	525 429
10	3 392	1 443 544	131	119 599	525 968
11	3 878	1 447 422	199	119 798	526 405
12	4 007	1 451 429	205	120 003	526 483
2021 / 01	3 554	1 454 983	165	120 168	528 530
02	3 229	1 458 212	144	120 312	528 950
03	3 902	1 462 114	181	120 493	529 253
04	3 114	1 465 228	167	120 660	529 532
05	3 479	1 468 707	136	120 796	530 595

資料來源： 牌照電腦計劃及牌照事務部 Source : VALID & Licensing Division

第六組：泊車統計數字
Section 6 : Parking Statistics

表 6.1 ：政府多層停車場泊車統計數字 (二零二一年五月) [(1)]

Table 6.1 : Government Multi-storey Car Park Statistics (May 2021) [(1)]

2021/05

地點 Location		啓用日期 Opening Date	月底時提供的泊車位數量[(2)] Capacity as at End of the Month[(2)]	月內停放車輛架次 No. of Vehicles Parked during the Month	使用率 [(3)] Utilization Rate [(3)] (%)
天星碼頭	Star Ferry	02.12.1957	377	21 521	44.6
大會堂	City Hall	12.11.1959	170	7 592	33.5
林士街	Rumsey Street	01.06.1970	835	31 782	35.6
香港仔	Aberdeen	02.07.1981	293	9 117	76.8
葵芳	Kwai Fong	10.05.1983	531	15 448	77.0
荃灣	Tsuen Wan	18.07.1983	545	24 727	79.4
筲箕灣	Shau Kei Wan	01.04.1988	385	15 829	80.3
天后	Tin Hau	01.08.1989	428	17 433	70.8
雙鳳街	Sheung Fung Street	01.09.1989	267	11 919	77.9
堅尼地城	Kennedy Town	15.01.2007	195	12 083	83.1
合計	Overall		4 026	167 451	63.9

註：

(1) 此表只包括運輸署轄下的政府多層停車場，而其他政府非多層停車場則不包括在內，並且此表只計算私家車及客貨車的泊車統計數字。

(2) 僅包括由運輸署管理的公眾泊車位。

(3) 使用率是停車場每月開放期間（每日24小時）車輛的使用「車位小時」，與該期間內停車場可供使用的「車位小時」總數之間的比率。

資料來源：管理事務部

Notes :

(1) This table includes Transport Department multi-storey car parks only. Other Government non multi-storey car parks are excluded from the table. Besides, this table covers parking statistics in respect of private cars and vans.

(2) Including only public parking spaces managed by the Transport Department.

(3) Utilization rate is a ratio between the space-hours taken up by vehicles in a car park during its operating period (24 hours each day) in a month and the total space-hours available in the car park during the period.

Sources : Management Services Division

表 6.2 ： 設有收費錶的路旁停車位統計數字 (二零二一年五月)

Table 6.2 ： Metered Parking Space Statistics (May 2021) 2021/05

	設有收費錶的路旁停車位數目 No. of Metered Parking Space	與上月收費錶數目的相差額 Change in No. of Meters Compared with Last Month	使用率 (%) [(1)] Utilization Rate (%) [(1)]
香港島 Hong Kong Island	2 801	+6	52.1
九龍 Kowloon	6 687	-1	44.7
新界 New Territories	8 648	+3	43.4
合計 Overall	18 136	+8	45.4

註： (1) 設有收費錶的路旁停車位的使用率相等於每個月停車收費錶的收入除以該段期間假設全部收費錶泊滿的收入總額（不包括已暫停使用或取消的停車位）。

Note : (1) The utilization rate is equal to the total meter revenue collection of the month divided by the whole revenue under full utilization during the period (excluding meters which are suspended or cancelled).

資料來源： 管理事務部

Source : Management Services Division

表 6.3 ： 上水泊車轉乘計劃泊車統計數字 (二零二一年五月) [(1) (2)]

Table 6.3 ： Statistics on Sheung Shui Park and Ride Scheme (May 2021) [(1) (2)] 2021/05

月底時提供的泊車轉乘車位數量 [(3) (4)] Park and Ride Capacity as at End of the Month [(3) (4)]	月內泊車轉乘車輛停泊數目 No. of Park and Ride Vehicles Parked during the Month	平均每日泊車轉乘車輛停放架次 Average Daily No. of Park and Ride Vehicles Parked	每個可供使用車位平均每日泊車轉乘車輛停放架次 Average Daily No. of Park and Ride Vehicles Parked per Available Space
155	1 132	37	0.24

註： (1) 泊車轉乘計劃於一九九七年十二月十九日開始試行。

(2) 運輸署上水泊車轉乘停車場於二零一八年八月一日起停止營運，新泊車轉乘計劃同時於寶石湖邨公眾停車場實施。

(3) 泊車轉乘於每日上午五時至翌日凌晨二時十五分提供。

(4) 因應上水寶石湖邨公眾停車場(第二階段)全面啟用，由二零一九年八月十六日起，可供泊車轉乘計劃使用的泊位數目有所增加。

Notes : (1) Park and Ride Scheme was launched on 19 December 1997.

(2) Sheung Shui Park and Ride Car Park managed by Transport Department was closed with effect from 1 August 2018, while the new Park and Ride scheme was implemented at the Po Shek Wu Estate Public Car Park on the same date.

(3) Park and Ride is available daily from 5:00 a.m.to 2:15 a.m. on the next day.

(4) As the second phase of the Po Shek Wu Estate Public Car Park has commenced operation since 16 August 2019, the number of parking spaces available for Park and Ride Scheme was increased.

資料來源： 管理事務部

Source : Management Services Division

第七組 ： 道路交通意外統計數字
Section 7 : Road Traffic Accident Statistics

表 7.1 ： 按意外嚴重程度及意外碰撞類別劃分的道路交通意外宗數
Table 7.1 : Road Traffic Accidents by Severity and Type of Accident Collision 2021/05

年 / 月 Year/Month	意外宗數 No. of Accidents							
		嚴重程度 Severity			意外碰撞類別 Type of Accident Collision			
	道路交通意外總宗數 (1) Total Traffic Accidents (1)	致命 Fatal	嚴重 Serious	輕微 Slight	車撞車 Vehicle Vs Vehicle	車撞行人 Vehicle Vs Pedestrian	車撞物 (2) Vehicle Vs Object (2)	不涉及車輛碰撞 Non-collision
2016	**16 099**	**129**	**2 379**	**13 591**	**7 507**	**3 172**	**926**	**4 494**
2017	**15 725**	**104**	**2 070**	**13 551**	**7 648**	**2 958**	**826**	**4 293**
2018	**15 935**	**107**	**1 682**	**14 146**	**7 849**	**2 960**	**839**	**4 287**
2019	**16 102**	**107**	**1 831**	**14 164**	**8 496**	**2 737**	**819**	**4 050**
2020	**15 298**	**96**	**1 912**	**13 290**	**7 980**	**2 175**	**697**	**4 446**
2019 / 12	1 439	11	108	1 320	742	237	72	388
2020 / 01	1 387	15	157	1 215	705	247	70	365
02	946	8	109	829	480	153	55	258
03	1 202	8	147	1 047	591	150	63	398
04	1 026	5	135	886	475	161	41	349
05	1 299	10	172	1 117	657	189	75	378
06	1 453	9	167	1 277	811	226	65	351
07	1 300	9	173	1 118	699	177	64	360
08	1 158	9	134	1 015	600	122	62	374
09	1 346	4	179	1 163	748	187	62	349
10	1 503	5	202	1 296	799	200	48	456
11	1 395	5	193	1 197	742	190	51	412
12	1 283	9	144	1 130	673	173	41	396
2021 / 01 #	1 359	7	183	1 169	717	189	48	405
02 #	1 340	10	184	1 146	715	190	49	386
03 #	1 425	8	173	1 244	734	196	54	441
04 #	1 438	7	142	1 289	709	198	65	466
05 #	1 484	4	124	1 356	790	203	67	424

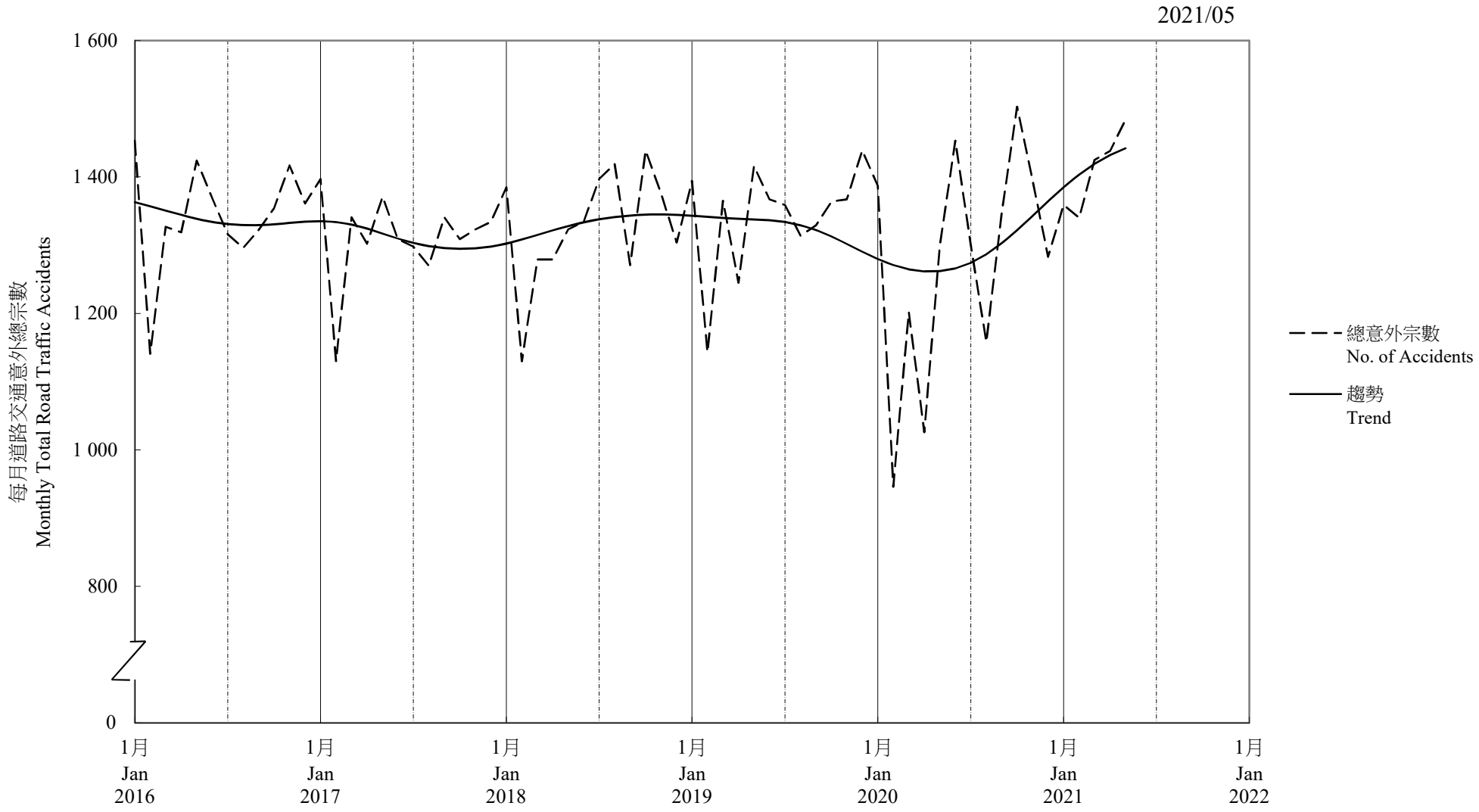
註 : (1) 所包括的意外宗數乃向警方報案的傷亡意外。此數字並不包括只牽涉財物損毀的意外。
(2) 車撞物意外類別包括碰撞類別不詳的意外。

Notes : (1) The accidents included are those with casualties reported to the Police. Damage-only accidents are not included.
(2) Vehicle Vs Object accidents include those of unknown collision type.

資料來源 : 道路安全及標準研究部

Source : Road Safety and Standards Division

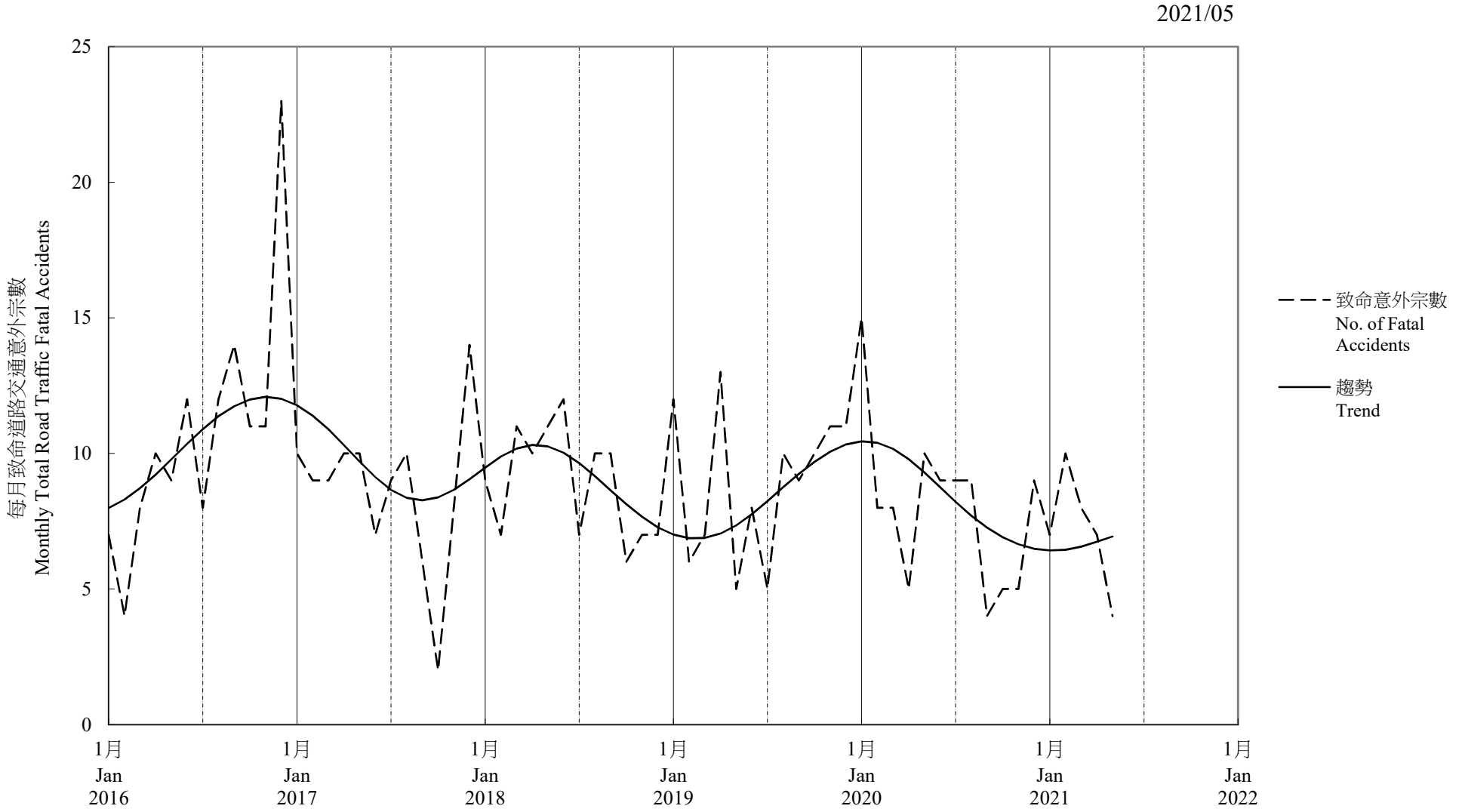
圖 7.1 - 每月道路交通意外趨勢
Chart 7.1 - Trend of Monthly Total Road Traffic Accidents



趨勢 : 以「X-12自迴歸-求和-移動平均」方法估算

Trend : Estimated by X-12 ARIMA Method

圖 7.2 - 每月致命道路交通意外趨勢
Chart 7.2 - Trend of Monthly Total Road Traffic Fatal Accidents



趨勢 : 以「X-12自迴歸-求和-移動平均」方法估算
Trend : Estimated by X-12 ARIMA Method

表 7.2 : 按車輛類別劃分的涉及意外車輛數字

Table 7.2 : Vehicle Involvements by Class of Vehicle 2021/05

年 / 月 Year/Month	單車 Bicycle	電單車 Motor Cycle	私家車 Private Car	的士 Taxi	公共巴士 Public bus		公共小巴 Public Light Bus	輕型貨車 (1) Light Goods Vehicle (1)	中型及重型貨車 (2)(3) Medium & Heavy Goods Vehicle (2)(3)	電車 Tram	港鐵輕鐵車輛 MTR Light Rail Vehicle	其他車類 Others	車類不詳 Unknown	總計 Total
					專營 Franchised	非專營 Non-franchised								
2016	**2 238**	**2 355**	**8 207**	**4 493**	**2 269**	**453**	**1 080**	**2 947**	**1 167**	**50**	**13**	**277**	**109**	**25 658**
2017	**2 061**	**2 280**	**8 607**	**4 359**	**2 269**	**457**	**1 010**	**2 790**	**1 162**	**60**	**10**	**223**	**84**	**25 372**
2018	**1 942**	**2 386**	**8 813**	**4 436**	**2 376**	**423**	**958**	**2 896**	**1 083**	**49**	**10**	**239**	**115**	**25 726**
2019	**1 839**	**2 678**	**9 310**	**4 810**	**2 196**	**437**	**922**	**3 086**	**1 093**	**40**	**6**	**250**	**22**	**26 689**
2020	**2 947**	**3 003**	**8 895**	**3 857**	**1 492**	**228**	**669**	**2 709**	**1 008**	**32**	**3**	**182**	**34**	**25 059**
2019 / 12	191	275	850	404	177	31	82	249	95	1	1	27	2	2 385
2020 / 01	152	278	831	412	189	32	82	228	67	2	1	16	3	2 293
02	143	191	518	268	93	13	45	188	57	-	-	11	-	1 527
03	224	259	658	314	135	13	54	194	78	3	1	8	3	1 944
04	250	195	514	255	90	17	47	162	53	1	1	11	2	1 598
05	266	249	782	317	117	18	46	205	87	4	-	9	4	2 104
06	228	256	942	400	130	16	84	273	95	8	-	12	7	2 451
07	234	274	732	306	117	14	48	266	102	3	-	25	5	2 126
08	228	222	705	237	117	11	46	208	83	1	-	19	2	1 879
09	226	251	864	345	119	20	52	255	114	1	-	23	4	2 274
10	373	271	882	360	124	30	62	254	93	5	-	28	1	2 483
11	311	303	774	356	126	25	55	247	91	1	-	10	3	2 302
12	312	254	693	287	135	19	48	229	88	3	-	10	-	2 078
2021 / 01 #	275	310	771	320	120	19	52	250	99	1	-	15	2	2 234
02 #	303	255	828	318	101	15	62	213	82	5	2	10	4	2 198
03 #	323	267	790	340	131	25	61	232	93	7	-	23	4	2 296
04 #	370	261	756	345	120	13	67	255	74	1	-	23	4	2 289
05 #	284	282	867	365	136	19	66	291	98	5	-	25	8	2 446

註 :

(1) 輕型貨車 - 車輛總重量不超過5.5公噸的貨車。

(2) 中型貨車 - 車輛總重量超過5.5公噸而在24公噸及以下的貨車。

(3) 重型貨車 - 車輛總重量超過24公噸而在38公噸及以下的貨車。

Notes :

(1) Light Goods Vehicle - Goods vehicles of Permitted Gross Vehicle Weight not exceeding 5.5 tonnes.

(2) Medium Goods Vehicle - Goods vehicles of Permitted Gross Vehicle Weight exceeding 5.5 tonnes but not exceeding 24 tonnes.

(3) Heavy Goods Vehicle - Goods vehicles of Permitted Gross Vehicle Weight exceeding 24 tonnes but not exceeding 38 tonnes.

資料來源 : 道路安全及標準研究部

Source : Road Safety and Standards Division

表 7.3 : 按道路使用者類別劃分的傷亡者數字
Table 7.3 : Road Traffic Casualties by Class of Road User 2021/05

年 / 月 Year/Month	道路使用者類別 Class of Road User				道路交通意外總宗數 (1) Total Traffic Accidents (1)	傷亡率(每宗意外計) Casualty Rate (per accident)
	行人 Pedestrian	乘客 Passenger	司機 Driver	總計 Total		
2016	**3 429**	**6 505**	**10 198**	**20 132**	**16 099**	**1.25**
2017	**3 190**	**6 541**	**10 157**	**19 888**	**15 725**	**1.26**
2018	**3 206**	**6 051**	**10 380**	**19 637**	**15 935**	**1.23**
2019	**2 905**	**6 230**	**11 083**	**20 218**	**16 102**	**1.26**
2020	**2 304**	**4 304**	**11 752**	**18 360**	**15 298**	**1.20**
2019 / 12	257	551	991	1 799	1 439	1.25
2020 / 01	266	524	958	1 748	1 387	1.26
02	161	283	691	1 135	946	1.20
03	161	335	944	1 440	1 202	1.20
04	174	253	756	1 183	1 026	1.15
05	199	374	1 008	1 581	1 299	1.22
06	245	436	1 092	1 773	1 453	1.22
07	185	322	1 048	1 555	1 300	1.20
08	132	288	932	1 352	1 158	1.17
09	189	378	1 053	1 620	1 346	1.20
10	209	452	1 161	1 822	1 503	1.21
11	200	363	1 117	1 680	1 395	1.20
12	183	296	992	1 471	1 283	1.15
2021 / 01 #	204	345	1 081	1 630	1 359	1.20
02 #	202	416	1 025	1 643	1 340	1.23
03 #	209	413	1 093	1 715	1 425	1.20
04 #	213	413	1 099	1 725	1 438	1.20
05 #	218	486	1 108	1 812	1 484	1.22

註 : (1) 所包括的意外宗數乃向警方報案的傷亡意外。此數字並不包括只牽涉財物損毀的意外。

Note : (1) The accidents included are those with casualties reported to the Police. Damage-only accidents are not included.

資料來源 : 道路安全及標準研究部

Source : Road Safety and Standards Division

第八組：過境車輛交通及旅客人次
Section 8 : Cross Boundary Vehicular Traffic and Passengers

表 8.1(a) ：文錦渡關卡車輛交通
Table 8.1(a) : Man Kam To Crossing Vehicular Traffic 2021/05

年 / 月 Year / Month	私家車 Private Car		旅遊巴士 Coach		貨車及貨櫃車 Goods Vehicle and Container		車輛總數 Total Vehicles			平均每日架次 Average Daily Vehicles		
	進 Inward	出 Outward	進 Inward	出 Outward	進 Inward	出 Outward	進 Inward	出 Outward	來回 Two-way	進 Inward	出 Outward	來回 Two-way
2016	**100 745**	**100 901**	**65 651**	**59 960**	**714 999**	**736 402**	**881 395**	**897 263**	**1 778 658**	**2 408**	**2 452**	**4 860**
2017	**96 385**	**94 443**	**68 867**	**64 751**	**773 877**	**753 788**	**939 129**	**912 982**	**1 852 111**	**2 573**	**2 501**	**5 074**
2018	**90 293**	**90 413**	**66 821**	**60 161**	**681 230**	**678 800**	**838 344**	**829 374**	**1 667 718**	**2 297**	**2 272**	**4 569**
2019	**78 236**	**80 406**	**60 287**	**59 329**	**649 154**	**617 546**	**787 677**	**757 281**	**1 544 958**	**2 158**	**2 075**	**4 233**
2020	**5 403**	**5 559**	**4 737**	**4 616**	**605 033**	**507 491**	**615 173**	**517 666**	**1 132 839**	**1 681**	**1 414**	**3 095**
2019 / 12	6 081	6 441	5 122	4 982	56 548	52 946	67 751	64 369	132 120	2 186	2 076	4 262
2020 / 01	5 403	5 559	4 737	4 616	43 824	39 926	53 964	50 101	104 065	1 741	1 616	3 357
02	-	-	-	-	32 923	29 272	32 923	29 272	62 195	1 135	1 009	2 145
03	-	-	-	-	49 682	47 072	49 682	47 072	96 754	1 603	1 518	3 121
04	-	-	-	-	51 538	44 028	51 538	44 028	95 566	1 718	1 468	3 186
05	-	-	-	-	54 761	47 044	54 761	47 044	101 805	1 766	1 518	3 284
06	-	-	-	-	55 704	47 855	55 704	47 855	103 559	1 857	1 595	3 452
07	-	-	-	-	56 797	47 946	56 797	47 946	104 743	1 832	1 547	3 379
08	-	-	-	-	52 295	43 647	52 295	43 647	95 942	1 687	1 408	3 095
09	-	-	-	-	52 042	41 516	52 042	41 516	93 558	1 735	1 384	3 119
10	-	-	-	-	49 324	39 260	49 324	39 260	88 584	1 591	1 266	2 858
11	-	-	-	-	52 098	39 260	52 098	39 260	91 358	1 737	1 309	3 045
12	-	-	-	-	54 045	40 665	54 045	40 665	94 710	1 743	1 312	3 055
2021 / 01	-	-	-	-	50 974	40 116	50 974	40 116	91 090	1 644	1 294	2 938
02	-	-	-	-	26 616	20 982	26 616	20 982	47 598	951	749	1 700
03	-	-	-	-	27 897	24 994	27 897	24 994	52 891	900	806	1 706
04	-	-	-	-	29 968	27 868	29 968	27 868	57 836	999	929	1 928
05	-	-	-	-	33 599	31 245	33 599	31 245	64 844	1 084	1 008	2 092

註 : 自2020年1月30日起，文錦渡管制站暫停提供客運通關服務。

Note : The passenger clearance services at the control point of Man Kam To has been temporarily suspended starting from 30 January 2020.

資料來源 : 入境事務處
香港海關

Sources : Immigration Department
Customs and Excise Department

表 8.1(b) ：沙頭角關卡車輛交通

Table 8.1(b) : Sha Tau Kok Crossing Vehicular Traffic 2021/05

年 / 月 Year / Month	私家車 Private Car		旅遊巴士 Coach		貨車及貨櫃車 Goods Vehicle and Container		車輛總數 Total Vehicles			平均每日架次 Average Daily Vehicles		
	進 Inward	出 Outward	進 Inward	出 Outward	進 Inward	出 Outward	進 Inward	出 Outward	來回 Two-way	進 Inward	出 Outward	來回 Two-way
2016	**205 571**	**207 208**	**52 977**	**52 828**	**121 173**	**179 014**	**379 721**	**439 050**	**818 771**	**1 037**	**1 200**	**2 237**
2017	**219 409**	**220 400**	**54 097**	**54 181**	**126 562**	**208 849**	**400 068**	**483 430**	**883 498**	**1 096**	**1 324**	**2 421**
2018	**214 422**	**215 554**	**51 987**	**52 313**	**122 929**	**186 797**	**389 338**	**454 664**	**844 002**	**1 067**	**1 246**	**2 312**
2019	**204 669**	**206 202**	**45 871**	**46 096**	**114 707**	**172 357**	**365 247**	**424 655**	**789 902**	**1 001**	**1 163**	**2 164**
2020	**15 793**	**15 636**	**3 562**	**3 575**	**113 769**	**173 560**	**133 124**	**192 771**	**325 895**	**364**	**527**	**890**
2019 / 12	17 656	17 808	3 731	3 761	10 381	14 714	31 768	36 283	68 051	1 025	1 170	2 195
2020 / 01	15 793	15 636	3 562	3 575	7 068	10 668	26 423	29 879	56 302	852	964	1 816
02	-	-	-	-	4 327	5 567	4 327	5 567	9 894	149	192	341
03	-	-	-	-	8 989	13 202	8 989	13 202	22 191	290	426	716
04	-	-	-	-	10 002	18 625	10 002	18 625	28 627	333	621	954
05	-	-	-	-	10 589	18 542	10 589	18 542	29 131	342	598	940
06	-	-	-	-	10 636	18 061	10 636	18 061	28 697	355	602	957
07	-	-	-	-	12 109	18 645	12 109	18 645	30 754	391	601	992
08	-	-	-	-	11 053	17 225	11 053	17 225	28 278	357	556	912
09	-	-	-	-	10 484	15 203	10 484	15 203	25 687	349	507	856
10	-	-	-	-	9 236	11 907	9 236	11 907	21 143	298	384	682
11	-	-	-	-	9 639	12 823	9 639	12 823	22 462	321	427	749
12	-	-	-	-	9 637	13 092	9 637	13 092	22 729	311	422	733
2021 / 01	-	-	-	-	8 866	12 649	8 866	12 649	21 515	286	408	694
02	-	-	-	-	4 397	7 205	4 397	7 205	11 602	157	257	414
03	-	-	-	-	8 557	13 637	8 557	13 637	22 194	276	440	716
04	-	-	-	-	8 015	12 969	8 015	12 969	20 984	267	432	699
05	-	-	-	-	7 401	13 309	7 401	13 309	20 710	239	429	668

註 : 自2020年1月30日起，沙頭角管制站暫停提供客運通關服務。

Note : The passenger clearance services at the control point of Sha Tau Kok has been temporarily suspended starting from 30 January 2020.

資料來源 : 入境事務處
香港海關

Sources : Immigration Department
Customs and Excise Department

表 8.1(c) ：落馬洲關卡車輛交通

Table 8.1(c) : Lok Ma Chau Crossing Vehicular Traffic 2021/05

年 / 月 Year / Month	私家車 Private Car		旅遊巴士 Coach		穿梭巴士 Shuttle Bus		貨車及貨櫃車 Goods Vehicle and Container		車輛總數 Total Vehicles			平均每日架次 Average Daily Vehicles		
	進 Inward	出 Outward	進 Inward	出 Outward	進 Inward	出 Outward	進 Inward	出 Outward	進 Inward	出 Outward	來回 Two-way	進 Inward	出 Outward	來回 Two-way
2016	**1 794 758**	**1 767 589**	**289 412**	**290 228**	**117 134**	**118 395**	**2 234 192**	**2 071 826**	**4 435 496**	**4 248 038**	**8 683 534**	**12 119**	**11 607**	**23 726**
2017	**1 787 483**	**1 762 528**	**292 499**	**295 793**	**124 227**	**124 261**	**2 203 698**	**2 064 904**	**4 407 907**	**4 247 486**	**8 655 393**	**12 076**	**11 637**	**23 713**
2018	**1 692 525**	**1 679 953**	**281 441**	**283 541**	**124 911**	**125 775**	**2 019 522**	**1 927 772**	**4 118 399**	**4 017 041**	**8 135 440**	**11 283**	**11 006**	**22 289**
2019	**1 580 819**	**1 561 231**	**252 614**	**253 175**	**104 737**	**106 219**	**1 777 300**	**1 752 894**	**3 715 470**	**3 673 519**	**7 388 989**	**10 179**	**10 064**	**20 244**
2020	**128 256**	**125 802**	**19 123**	**18 968**	**6 000**	**6 129**	**1 547 893**	**1 600 570**	**1 701 272**	**1 751 469**	**3 452 741**	**4 648**	**4 785**	**9 434**
2019 / 12	128 922	126 957	18 923	17 972	6 439	6 618	150 047	156 448	304 331	307 995	612 326	9 817	9 935	19 752
2020 / 01	122 086	119 808	17 975	17 902	5 705	5 855	109 757	112 493	255 523	256 058	511 581	8 243	8 260	16 503
02	6 170	5 994	1 148	1 066	295	274	70 946	78 292	78 559	85 626	164 185	2 709	2 953	5 662
03	-	-	-	-	-	-	132 983	137 519	132 983	137 519	270 502	4 290	4 436	8 726
04	-	-	-	-	-	-	131 633	128 428	131 633	128 428	260 061	4 388	4 281	8 669
05	-	-	-	-	-	-	130 160	134 180	130 160	134 180	264 340	4 199	4 328	8 527
06	-	-	-	-	-	-	130 147	137 296	130 147	137 296	267 443	4 338	4 577	8 915
07	-	-	-	-	-	-	142 045	148 525	142 045	148 525	290 570	4 582	4 791	9 373
08	-	-	-	-	-	-	139 650	144 169	139 650	144 169	283 819	4 505	4 651	9 155
09	-	-	-	-	-	-	149 055	152 531	149 055	152 531	301 586	4 969	5 084	10 053
10	-	-	-	-	-	-	127 127	132 216	127 127	132 216	259 343	4 101	4 265	8 366
11	-	-	-	-	-	-	141 621	147 124	141 621	147 124	288 745	4 721	4 904	9 625
12	-	-	-	-	-	-	142 769	147 797	142 769	147 797	290 566	4 605	4 768	9 373
2021 / 01	-	-	-	-	-	-	127 206	131 457	127 206	131 457	258 663	4 103	4 241	8 344
02	-	-	-	-	-	-	62 274	57 985	62 274	57 985	120 259	2 224	2 071	4 295
03	-	-	-	-	-	-	92 031	69 748	92 031	69 748	161 779	2 969	2 250	5 219
04	-	-	-	-	-	-	87 602	63 413	87 602	63 413	151 015	2 920	2 114	5 034
05	-	-	-	-	-	-	82 351	58 963	82 351	58 963	141 314	2 656	1 902	4 559

註 : 自2020年2月4日起，落馬洲管制站暫停提供客運通關服務。

Note : The passenger clearance services at the control point of Lok Ma Chau has been temporarily suspended starting from 4 February 2020.

資料來源 : 入境事務處
香港海關

Sources : Immigration Department
Customs and Excise Department

表 8.1(d) : 深圳灣關卡車輛交通

Table 8.1(d) : Shenzhen Bay Crossing Vehicular Traffic 2021/05

年 / 月 Year / Month	私家車 Private Car		旅遊巴士 Coach		貨車及貨櫃車 Goods Vehicle and Container		車輛總數 Total Vehicles			平均每日架次 Average Daily Vehicles		
	進 Inward	出 Outward	進 Inward	出 Outward	進 Inward	出 Outward	進 Inward	出 Outward	來回 Two-way	進 Inward	出 Outward	來回 Two-way
2016	**1 457 141**	**1 483 948**	**181 493**	**185 090**	**413 023**	**489 882**	**2 051 657**	**2 158 920**	**4 210 577**	**5 606**	**5 899**	**11 504**
2017	**1 589 655**	**1 618 887**	**164 166**	**168 350**	**515 186**	**583 853**	**2 269 007**	**2 371 090**	**4 640 097**	**6 216**	**6 496**	**12 713**
2018	**1 635 895**	**1 648 555**	**146 175**	**150 334**	**603 874**	**626 638**	**2 385 944**	**2 425 527**	**4 811 471**	**6 537**	**6 645**	**13 182**
2019	**1 550 744**	**1 564 717**	**87 315**	**89 410**	**673 195**	**660 495**	**2 311 254**	**2 314 622**	**4 625 876**	**6 332**	**6 341**	**12 674**
2020	**150 302**	**151 210**	**9 217**	**7 198**	**784 650**	**732 134**	**944 169**	**890 542**	**1 834 711**	**2 580**	**2 433**	**5 013**
2019 / 12	127 540	128 926	5 771	5 945	64 981	57 488	198 292	192 359	390 651	6 397	6 205	12 602
2020 / 01	122 944	123 064	5 237	5 560	47 981	44 529	176 162	173 153	349 315	5 683	5 586	11 268
02	23 094	23 314	1 020	885	33 389	27 975	57 503	52 174	109 677	1 983	1 799	3 782
03	1 500	2 235	610	209	58 033	51 667	60 143	54 111	114 254	1 940	1 746	3 686
04	347	211	262	68	64 623	66 910	65 232	67 189	132 421	2 174	2 240	4 414
05	515	301	221	73	68 790	64 609	69 526	64 983	134 509	2 243	2 096	4 339
06	549	444	346	53	64 585	57 587	65 480	58 084	123 564	2 183	1 936	4 119
07	369	454	303	88	71 024	65 894	71 696	66 436	138 132	2 313	2 143	4 456
08	203	200	332	20	76 051	73 273	76 586	73 493	150 079	2 471	2 371	4 841
09	239	228	331	66	74 463	71 304	75 033	71 598	146 631	2 501	2 387	4 888
10	196	240	262	40	70 897	65 864	71 355	66 144	137 499	2 302	2 134	4 435
11	174	221	186	62	76 287	70 967	76 647	71 250	147 897	2 555	2 375	4 930
12	172	298	107	74	78 527	71 555	78 806	71 927	150 733	2 542	2 320	4 862
2021 / 01	158	274	109	32	82 568	74 296	82 835	74 602	157 437	2 672	2 407	5 079
02	161	231	116	105	61 018	62 878	61 295	63 214	124 509	2 189	2 258	4 447
03	123	300	61	26	98 782	112 807	98 966	113 133	212 099	3 192	3 649	6 842
04	131	277	76	25	95 818	112 512	96 025	112 814	208 839	3 201	3 760	6 961
05	135	252	77	62	101 080	117 890	101 292	118 204	219 496	3 267	3 813	7 081

資料來源 : 入境事務處
香港海關

Sources : Immigration Department
Customs and Excise Department

表 8.1(e) : 港珠澳大橋關卡車輛交通 (1)

Table 8.1(e) : Hong Kong-Zhuhai-Macao Bridge Crossing Vehicular Traffic (1)

2021/05

年 / 月 Year / Month	私家車 Private Car		旅遊巴士 Coach		穿梭巴士 Shuttle Bus		貨車及貨櫃車 Goods Vehicle and Container		車輛總數 Total Vehicles			平均每日架次 Average Daily Vehicles		
	進 Inward	出 Outward	進 Inward	出 Outward	進 Inward	出 Outward	進 Inward	出 Outward	進 Inward	出 Outward	來回 Two-way	進 Inward	出 Outward	來回 Two-way
2018	**40 648**	**42 776**	**25 020**	**25 048**	**49 383**	**49 261**	**3 982**	**4 981**	**119 033**	**122 066**	**241 099**	**1 725**	**1 769**	**3 494**
2019	**407 233**	**415 313**	**86 211**	**85 858**	**218 837**	**218 483**	**43 051**	**46 128**	**755 332**	**765 782**	**1 521 114**	**2 069**	**2 098**	**4 167**
2020	**63 040**	**62 824**	**9 260**	**9 199**	**23 035**	**23 026**	**55 566**	**55 428**	**150 901**	**150 477**	**301 378**	**412**	**411**	**823**
2019 / 12	38 618	38 912	6 199	6 366	13 486	13 301	3 928	4 132	62 231	62 711	124 942	2 007	2 023	4 030
2020 / 01	36 276	36 165	6 218	6 178	10 917	10 933	3 307	3 590	56 718	56 866	113 584	1 830	1 834	3 664
02	12 473	12 679	1 634	1 626	3 553	3 545	2 570	2 708	20 230	20 558	40 788	698	709	1 406
03	12 835	13 288	1 293	1 289	4 770	4 752	4 376	4 242	23 274	23 571	46 845	751	760	1 511
04	232	81	49	41	341	337	3 937	3 560	4 559	4 019	8 578	152	134	286
05	230	59	47	47	358	342	3 870	3 903	4 505	4 351	8 856	145	140	286
06	232	88	12	11	383	396	4 613	4 617	5 240	5 112	10 352	175	170	345
07	298	227	2	2	468	479	4 664	4 672	5 432	5 380	10 812	175	174	349
08	102	65	-	-	404	402	5 061	4 842	5 567	5 309	10 876	180	171	351
09	98	28	-	-	437	430	5 603	5 585	6 138	6 043	12 181	205	201	406
10	82	55	2	2	386	374	5 786	5 676	6 256	6 107	12 363	202	197	399
11	92	47	-	-	444	457	5 837	5 937	6 373	6 441	12 814	212	215	427
12	90	42	3	3	574	579	5 942	6 096	6 609	6 720	13 329	213	217	430
2021 / 01	80	28	-	1	586	577	5 540	6 163	6 206	6 769	12 975	200	218	419
02	64	11	1	1	566	566	4 015	4 060	4 646	4 638	9 284	166	166	332
03	43	5	-	-	616	615	5 551	6 005	6 210	6 625	12 835	200	214	414
04	43	9	-	-	434	447	5 306	5 737	5 783	6 193	11 976	193	206	399
05	55	15	4	3	471	462	5 178	5 431	5 708	5 911	11 619	184	191	375

註 : (1) 港珠澳大橋管制站於2018年10月24日開始服務，平均每日架次是依當日起作出計算。

Note : (1) Hong Kong-Zhuhai-Macao Bridge Control Point commenced service on 24 October 2018 and the average daily vehicles are computed using the total number of calendar days starting from that day.

資料來源 : 港珠澳大橋管理局

Source : Hong Kong-Zhuhai-Macao Bridge Authority

表 8.1(f) : 香園圍關卡車輛交通 (1)

Table 8.1(f) : Heung Yuen Wai Crossing Vehicular Traffic (1)

2021/05

年 / 月 Year / Month	私家車 Private Car		旅遊巴士 Coach		貨車及貨櫃車 Goods Vehicle and Container		車輛總數 Total Vehicles			平均每日架次 Average Daily Vehicles		
	進 Inward	出 Outward	進 Inward	出 Outward	進 Inward	出 Outward	進 Inward	出 Outward	來回 Two-way	進 Inward	出 Outward	來回 Two-way
2020	**-**	**-**	**-**	**-**	**10 812**	**44 458**	**10 812**	**44 458**	**55 270**	**84**	**347**	**432**
2020 / 08	-	-	-	-	28	137	28	137	165	5	23	28
09	-	-	-	-	1 095	6 348	1 095	6 348	7 443	37	212	248
10	-	-	-	-	1 699	8 982	1 699	8 982	10 681	55	290	345
11	-	-	-	-	2 904	12 677	2 904	12 677	15 581	97	423	519
12	-	-	-	-	5 086	16 314	5 086	16 314	21 400	164	526	690
2021 / 01	-	-	-	-	6 086	16 383	6 086	16 383	22 469	196	528	725
02	-	-	-	-	7 114	12 327	7 114	12 327	19 441	254	440	694
03	-	-	-	-	21 777	27 741	21 777	27 741	49 518	702	895	1 597
04	-	-	-	-	20 457	24 510	20 457	24 510	44 967	682	817	1 499
05	-	-	-	-	19 387	22 104	19 387	22 104	41 491	625	713	1 338

註 : (1) 香園圍邊境管制站於2020年8月26日開始提供貨運通關服務，平均每日架次是依當日起作出計算。

Note : (1) Heung Yuen Wai Boundary Control Point commenced cargo clearance service on 26 August 2020. The average daily vehicles are computed using the total number of calendar days starting from that day.

資料來源 : 入境事務處
香港海關

Sources : Immigration Department
Customs and Excise Department

表 8.1(g) : 所有關卡車輛交通
Table 8.1(g) : All Crossings Vehicular Traffic 2021/05

年 / 月 Year / Month	私家車 Private Car		旅遊巴士 Coach		穿梭巴士 Shuttle Bus		貨車及貨櫃車 Goods Vehicle and Container		車輛總數 Total Vehicles			平均每日架次 (1) Average Daily Vehicles (1)		
	進 Inward	出 Outward	進 Inward	出 Outward	進 Inward	出 Outward	進 Inward	出 Outward	進 Inward	出 Outward	來回 Two-way	進 Inward	出 Outward	來回 Two-way
2016	**3 558 215**	**3 559 646**	**589 533**	**588 106**	**117 134**	**118 395**	**3 483 387**	**3 477 124**	**7 748 269**	**7 743 271**	**15 491 540**	**21 170**	**21 156**	**42 327**
2017	**3 692 932**	**3 696 258**	**579 629**	**583 075**	**124 227**	**124 261**	**3 619 323**	**3 611 394**	**8 016 111**	**8 014 988**	**16 031 099**	**21 962**	**21 959**	**43 921**
2018	**3 673 783**	**3 677 251**	**571 444**	**571 397**	**174 294**	**175 036**	**3 431 537**	**3 424 988**	**7 851 058**	**7 848 672**	**15 699 730**	**21 510**	**21 503**	**43 013**
2019	**3 821 701**	**3 827 869**	**532 298**	**533 868**	**323 574**	**324 702**	**3 257 407**	**3 249 420**	**7 934 980**	**7 935 859**	**15 870 839**	**21 740**	**21 742**	**43 482**
2020	**362 794**	**361 031**	**45 899**	**43 556**	**29 035**	**29 155**	**3 117 723**	**3 113 641**	**3 555 451**	**3 547 383**	**7 102 834**	**9 714**	**9 692**	**19 407**
2019 / 12	318 817	319 044	39 746	39 026	19 925	19 919	285 885	285 728	664 373	663 717	1 328 090	21 431	21 410	42 842
2020 / 01	302 502	300 232	37 729	37 831	16 622	16 788	211 937	211 206	568 790	566 057	1 134 847	18 348	18 260	36 608
02	41 737	41 987	3 802	3 577	3 848	3 819	144 155	143 814	193 542	193 197	386 739	6 674	6 662	13 336
03	14 335	15 523	1 903	1 498	4 770	4 752	254 063	253 702	275 071	275 475	550 546	8 873	8 886	17 760
04	579	292	311	109	341	337	261 733	261 551	262 964	262 289	525 253	8 765	8 743	17 508
05	745	360	268	120	358	342	268 170	268 278	269 541	269 100	538 641	8 695	8 681	17 376
06	781	532	358	64	383	396	265 685	265 416	267 207	266 408	533 615	8 907	8 880	17 787
07	667	681	305	90	468	479	286 639	285 682	288 079	286 932	575 011	9 293	9 256	18 549
08	305	265	332	20	404	402	284 138	283 293	285 179	283 980	569 159	9 199	9 161	18 360
09	337	256	331	66	437	430	292 742	292 487	293 847	293 239	587 086	9 795	9 775	19 570
10	278	295	264	42	386	374	264 069	263 905	264 997	264 616	529 613	8 548	8 536	17 084
11	266	268	186	62	444	457	288 386	288 788	289 282	289 575	578 857	9 643	9 653	19 295
12	262	340	110	77	574	579	296 006	295 519	296 952	296 515	593 467	9 579	9 565	19 144
2021 / 01	238	302	109	33	586	577	281 240	281 064	282 173	281 976	564 149	9 102	9 096	18 198
02	225	242	117	106	566	566	165 434	165 437	166 342	166 351	332 693	5 941	5 941	11 882
03	166	305	61	26	616	615	254 595	254 932	255 438	255 878	511 316	8 240	8 254	16 494
04	174	286	76	25	434	447	247 166	247 009	247 850	247 767	495 617	8 262	8 259	16 521
05	190	267	81	65	471	462	248 996	248 942	249 738	249 736	499 474	8 056	8 056	16 112

註 :

(1) 由於香園圍邊境管制站的2020年8月過境車輛平均架次僅包括自2020年8月26日貨物通關服務啟用後的6天，因此2020年8月個別過境車輛的平均架次的數字加起來不等於所有關卡車輛平均每日架次。

(2) 自2020年1月30日起，文錦渡和沙頭角等管制站暫停提供客運通關服務。

(3) 自2020年2月4日起，落馬洲等管制站暫停提供客運通關服務。

Notes :

(1) The average daily figures for cross boundary vehicular traffic of August 2020 do not add up to the total crossings vehicular traffic because the figures for Heung Yuen Wai Boundary Control Point are the average of 6 days since its commencement of cargo clearance service on 26 August 2020.

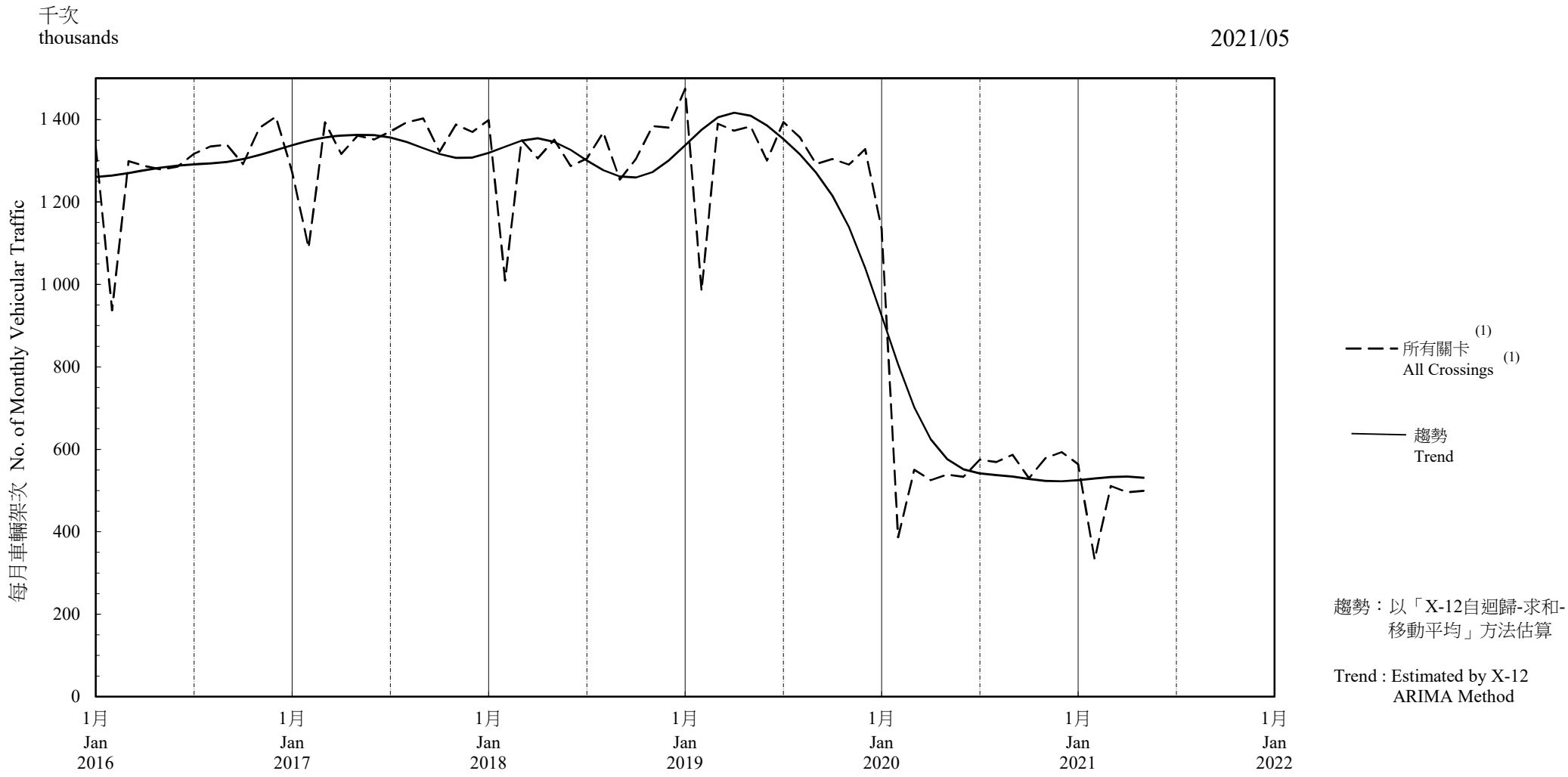
(2) The passenger clearance services at the control points of Man Kam To and Sha Tau Kok have been temporarily suspended starting from 30 January 2020.

(3) The passenger clearance services at the control point of Lok Ma Chau has been temporarily suspended starting from 4 February 2020.

資料來源 :
入境事務處
香港海關
港珠澳大橋管理局

Sources :
Immigration Department
Customs and Excise Department
Hong Kong-Zhuhai-Macao Bridge Authority

圖 8.1 - 過境車輛交通趨勢
Chart 8.1 - Trend of Cross Boundary Vehicular Traffic



註：

(1) 包括文錦渡關卡、沙頭角關卡、落馬洲關卡、深圳灣關卡、港珠澳大橋關卡（於2018年10月24日正式提供服務）和香園圍關卡（於2020年8月26日開始提供貨運通關服務）。

(2) 自2020年1月30日起，文錦渡、沙頭角等管制站暫停提供客運通關服務。

(3) 自2020年2月4日起，落馬洲管制站暫停提供客運通關服務。

Notes :

(1) Including Man Kam To Crossing, Sha Tau Kok Crossing, Lok Ma Chau Crossing, Shenzhen Bay Crossing, Hong Kong-Zhuhai-Macao Bridge Crossing (which commenced operation on 24 October 2018) and Heung Yuen Wai Crossing (which commenced cargo clearance service on 26 August 2020).

(2) The passenger clearance services at the control points of Man Kam To, Sha Tau Kok have been temporarily suspended starting from 30 January 2020.

(3) The passenger clearance services at the control point of Lok Ma Chau has been temporarily suspended starting from 4 February 2020.

表 8.2 : 按出入境管制站劃分的抵港及離港人次 (1)

Table 8.2 : Arrivals and Departures by Control Point (1)

2021/05

年 / 月 Year / Month	機場 Airport		港口管制 Harbour Control		港澳碼頭 (4)(6) Macao Ferry Terminal (4)(6)		屯門客運碼頭 (5) Tuen Mun Ferry Terminal (5)		中國客運碼頭 (5) China Ferry Terminal (5)		內河碼頭 River Trade Terminal		啟德郵輪碼頭 (2)(3)(7) Kai Tak Cruise Terminal (2)(3)(7)	
	抵港 Arrival	離港 Departure	抵港 Arrival	離港 Departure	抵港 Arrival	離港 Departure	抵港 Arrival	離港 Departure	抵港 Arrival	離港 Departure	抵港 Arrival	離港 Departure	抵港 Arrival	離港 Departure
2016	**24 690 371**	**23 950 602**	**31 852**	**23 499**	**7 718 836**	**9 322 514**	**302 360**	**297 666**	**3 369 276**	**4 043 599**	**90**	**77**	**805 456**	**817 061**
2017	**25 868 538**	**25 062 870**	**30 223**	**24 518**	**7 500 556**	**9 816 481**	**345 891**	**350 341**	**3 303 652**	**3 771 288**	**77**	**63**	**844 871**	**837 271**
2018	**27 111 892**	**26 265 699**	**30 932**	**23 780**	**7 245 355**	**9 047 632**	**365 731**	**369 179**	**3 282 749**	**3 555 727**	**36**	**76**	**867 593**	**865 207**
2019	**24 842 868**	**24 154 961**	**30 160**	**21 255**	**5 099 924**	**5 077 730**	**260 556**	**259 745**	**1 824 680**	**1 935 686**	**67**	**67**	**798 412**	**787 517**
2020	**2 937 728**	**2 771 337**	**26 913**	**21 058**	**310 946**	**309 958**	**14 269**	**14 455**	**101 251**	**95 482**	**21**	**21**	**67 892**	**67 972**
2019 / 12	1 861 650	1 887 505	3 401	1 384	372 287	381 163	20 014	19 376	122 555	118 512	3	2	74 083	72 816
2020 / 01	1 773 248	1 835 952	3 908	1 718	299 340	298 936	14 269	14 455	101 251	95 482	8	4	61 111	63 020
02	664 773	542 736	1 590	673	11 606	11 022	-	-	-	-	-	1	6 781	4 952
03	264 275	129 600	1 930	1 006	-	-	-	-	-	-	3	1	-	-
04	18 365	10 704	660	485	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
05	23 764	10 300	857	903	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
06	31 853	19 462	3 422	2 687	-	-	-	-	-	-	-	5	-	-
07	34 852	42 496	7 967	7 750	-	-	-	-	-	-	9	5	-	-
08	21 442	46 245	1 735	1 448	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
09	30 371	42 690	1 427	1 346	-	-	-	-	-	-	-	5	-	-
10	24 957	28 657	1 166	890	-	-	-	-	-	-	1	-	-	-
11	26 668	25 730	1 035	864	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
12	23 160	36 765	1 216	1 288	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
2021 / 01	17 405	29 376	876	748	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
02	13 875	18 764	829	640	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
03	14 265	22 625	1 029	882	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
04	12 909	23 269	958	821	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
05	15 994	27 088	776	751	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-

註 :

(1) 表內數字皆指通過管制站的全部旅客人次，不包括司機及被拒入境者。

(2) 數字包括停泊在啟德郵輪碼頭、海運大廈及其他碇泊處的海外郵輪旅客，及以香港為母港的郵輪旅客。

(3) 數字包括以公海為目的地的郵船旅客。

(4) 包括乘搭直昇機的旅客人次。

(5) 自2020年1月30日起，高鐵西九龍、紅磡、文錦渡、沙頭角、中國客運碼頭和屯門客運碼頭等管制站暫停提供客運通關服務。

(6) 自2020年2月4日起，羅湖、落馬洲支線、落馬洲和港澳客輪碼頭等管制站暫停提供客運通關服務。

(7) 自2020年2月5日下午起，啟德郵輪碼頭暫停提供客運通關服務。

Notes :

(1) Figures in this table refer to all passengers passing through the control points excluding drivers and refused landing passengers.

(2) Figures include passengers of cruise liners berthing at the Kai Tak Cruise Terminal, the Ocean Terminal and other anchorages, as well as Hong Kong based passenger liners.

(3) Figures include passengers by cruises to high seas.

(4) Including passengers journeys by helicopter.

(5) The passenger clearance services at the control points of Express Rail Link West Kowloon, Hung Hom, Man Kam To, Sha Tau Kok, China Ferry Terminal and Tuen Mun Ferry Terminal have been temporarily suspended starting from 30 January 2020.

(6) The passenger clearance services at the control points of Lo Wu, Lok Ma Chau Spur Line, Lok Ma Chau and Macau Ferry Terminal have been temporarily suspended starting from 4 February 2020.

(7) The passenger clearance services at Kai Tak Cruise Terminal have been temporarily suspended starting from PM of 5 February 2020.

表 8.2 (續)

Table 8.2 (cont'd)

2021/05

年 / 月 Year / Month	紅磡管制站 (5) Hung Hom Control Point (5)		羅湖管制站 (6) Lo Wu Control Point (6)		落馬洲支線管制站 (6) Lok Ma Chau Spur Line Control Point (6)		落馬洲管制站 (6) Lok Ma Chau Control Point (6)		文錦渡管制站 (5) Man Kam To Control Point (5)		沙頭角管制站 (5) Sha Tau Kok Control Point (5)	
	抵港 Arrival	離港 Departure	抵港 Arrival	離港 Departure	抵港 Arrival	離港 Departure	抵港 Arrival	離港 Departure	抵港 Arrival	離港 Departure	抵港 Arrival	離港 Departure
2016	**1 938 700**	**1 944 939**	**40 815 442**	**40 465 705**	**30 932 840**	**32 476 694**	**14 906 352**	**12 328 332**	**2 163 628**	**1 834 246**	**1 534 476**	**1 463 667**
2017	**1 932 468**	**1 923 559**	**40 586 738**	**41 121 221**	**29 562 927**	**29 901 553**	**15 708 877**	**12 983 810**	**2 258 267**	**1 982 285**	**1 572 660**	**1 513 551**
2018	**1 925 462**	**1 901 360**	**42 041 402**	**43 073 961**	**28 561 617**	**27 761 880**	**15 156 588**	**13 469 263**	**2 302 680**	**1 993 322**	**1 574 314**	**1 517 041**
2019	**983 886**	**1 005 416**	**38 496 458**	**39 737 765**	**25 310 098**	**24 846 337**	**13 041 625**	**11 760 324**	**1 931 053**	**1 694 254**	**1 361 674**	**1 319 832**
2020	**52 782**	**55 755**	**2 700 087**	**2 755 806**	**1 788 569**	**1 728 173**	**848 396**	**772 761**	**129 450**	**113 752**	**98 318**	**92 728**
2019 / 12	47 615	52 575	3 145 401	3 251 842	1 999 320	1 986 636	956 568	879 292	144 784	126 250	104 192	104 710
2020 / 01	52 782	55 755	2 632 424	2 713 012	1 714 302	1 670 926	816 562	751 570	129 450	113 752	98 318	92 728
02	-	-	67 663	42 794	52 581	35 561	31 834	21 191	-	-	-	-
03	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
04	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
05	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
06	-	-	-	-	13 911	13 911	-	-	-	-	-	-
07	-	-	-	-	7 775	7 775	-	-	-	-	-	-
08	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
09	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
10	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
11	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
12	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
2021 / 01	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
02	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
03	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
04	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
05	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-

-

表 8.2 (續)

Table 8.2 (cont'd) 2021/05

年 / 月 Year / Month	深圳灣管制站 Shenzhen Bay Control Point		高鐵西九龍管制站 (5) Express Rail Link West Kowloon Control Point (5)		港珠澳大橋管制站 Hong Kong-Zhuhai-Macao Bridge Control Point		香園圍邊境管制站 (8) Heung Yuen Wai Boundary Control Point (8)		總計 Total	
	抵港 Arrival	離港 Departure	抵港 Arrival	離港 Departure	抵港 Arrival	離港 Departure	抵港 Arrival	離港 Departure	抵港 Arrival	離港 Departure
2016	**19 183 525**	**19 334 748**	**-**	**-**	**-**	**-**	**-**	**-**	**148 393 204**	**148 303 349**
2017	**20 239 123**	**20 387 834**	**-**	**-**	**-**	**-**	**-**	**-**	**149 754 868**	**149 676 645**
2018	**22 063 983**	**22 224 112**	**2 718 765**	**2 551 324**	**2 172 191**	**2 645 517**	**-**	**-**	**157 421 290**	**157 265 080**
2019	**19 231 927**	**19 294 105**	**8 447 720**	**8 284 708**	**8 858 622**	**10 564 674**	**-**	**-**	**150 519 730**	**150 744 376**
2020	**1 899 246**	**1 814 499**	**479 284**	**496 613**	**807 111**	**834 442**	**-**	**-**	**12 262 263**	**11 944 812**
2019 / 12	1 502 474	1 493 413	555 903	575 357	665 277	725 260	-	-	11 575 527	11 676 093
2020 / 01	1 372 622	1 313 629	479 284	496 613	526 548	532 432	-	-	10 075 427	10 049 984
02	206 058	165 493	-	-	103 946	101 354	-	-	1 146 832	925 777
03	46 202	81 446	-	-	152 887	162 244	-	-	465 297	374 297
04	18 489	10 810	-	-	1 432	993	-	-	38 946	22 992
05	38 637	9 933	-	-	3 118	947	-	-	66 376	22 083
06	38 044	22 185	-	-	2 484	2 094	-	-	89 714	60 344
07	25 545	50 782	-	-	2 418	8 229	-	-	78 566	117 037
08	20 027	28 884	-	-	2 068	5 491	-	-	45 272	82 068
09	47 870	17 832	-	-	3 734	3 608	-	-	83 402	65 481
10	32 486	22 415	-	-	2 521	3 797	-	-	61 131	55 759
11	27 697	26 526	-	-	2 688	4 654	-	-	58 088	57 774
12	25 569	64 564	-	-	3 267	8 599	-	-	53 212	111 216
2021 / 01	32 105	46 957	-	-	3 386	6 162	-	-	53 772	83 243
02	52 399	17 248	-	-	5 397	3 479	-	-	72 500	40 131
03	44 794	23 124	-	-	3 691	4 040	-	-	63 779	50 671
04	38 061	26 199	-	-	3 582	3 993	-	-	55 510	54 282
05	34 281	28 723	-	-	3 660	5 784	-	-	54 711	62 346

註 : (8) 香園圍邊境管制站於2020年8月26日開始提供服務，現階段只提供貨車通關服務。

Notes : (8) The Heung Yuen Wai Boundary Control Point starts to provide service on 26 August 2020 with only cargo clearance service available at this stage.

資料來源 : 入境事務處

Source : Immigration Department

按選定管制站劃分的平均每日抵港及離港旅客人次

Average Daily Number of Passenger Arrivals and Departures by Selected Control Points

2021/05

圖 8.2 - 羅湖管制站
Chart 8.2 - Lo Wu Control Point

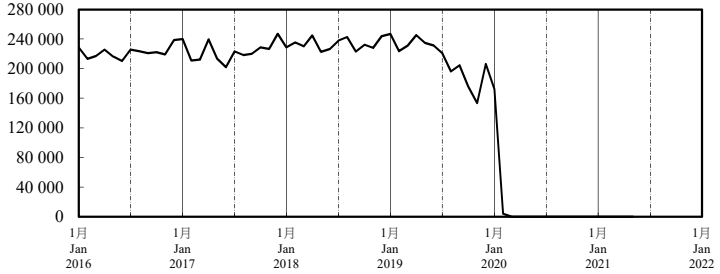


圖 8.3 - 落馬洲管制站
Chart 8.3 - Lok Ma Chau Control Point

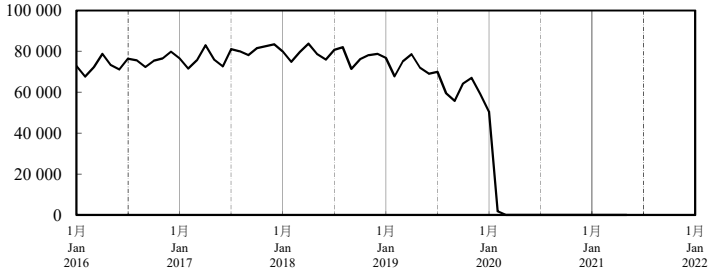


圖 8.4 - 文錦渡管制站
Chart 8.4 - Man Kam To Control Point

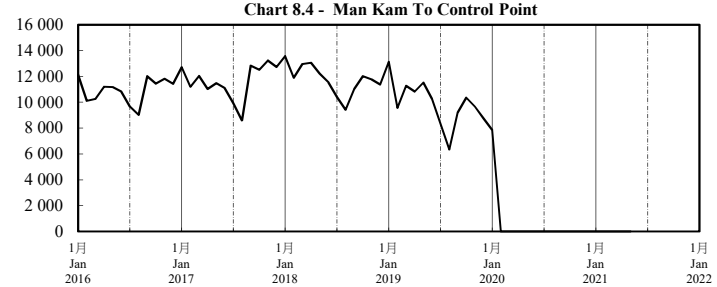


圖 8.5 - 沙頭角管制站
Chart 8.5 - Sha Tau Kok Control Point

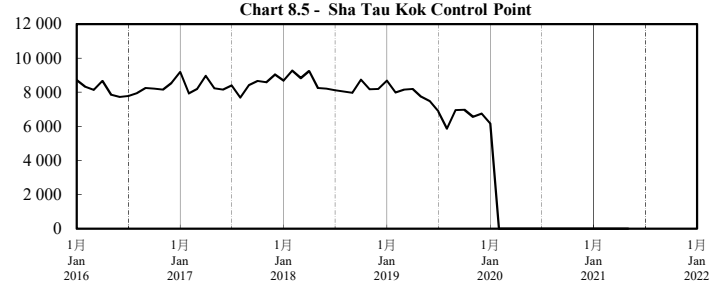


圖 8.6 - 落馬洲支線管制站
Chart 8.6 - Lok Ma Chau Spur Line Control Point

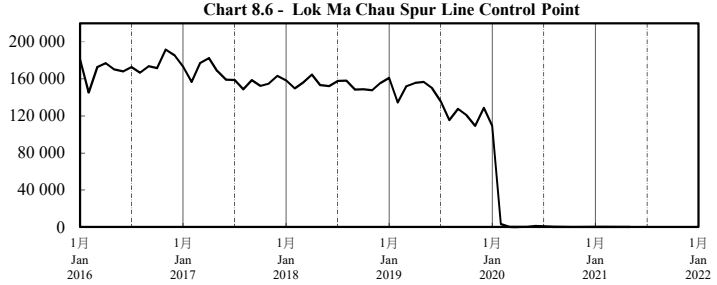
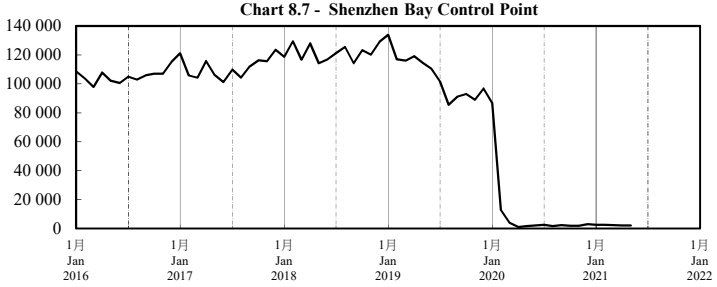


圖 8.7 - 深圳灣管制站
Chart 8.7 - Shenzhen Bay Control Point



註： (1) 自2020年1月30日起，文錦渡和沙頭角等管制站暫停提供客運通關服務。

(2) 自2020年2月4日起，羅湖、落馬洲支線和落馬洲等管制站暫停提供客運通關服務。自2020年6月15日起，落馬洲支線管制站恢復為跨境學生辦理出入境檢查。

Notes : (1) The passenger clearance services at the control points of Man Kam To and Sha Tau Kok have been temporarily suspended starting from 30 January 2020.

(2) The passenger clearance services at the control points of Lo Wu, Lok Ma Chau Spur Line and Lok Ma Chau have been temporarily suspended starting from 4 February 2020. The immigration clearance service for cross-border students at the control point of Lok Ma Chau Spur Line has been resumed starting from 15 June 2020.

表 8.3　　：落馬洲 - 皇崗過境穿梭巴士乘客人次

Table 8.3　　: Passenger of Lok Ma Chau - Huanggang Cross Boundary Shuttle Bus Service　　2021/05

年 / 月 Year / Month	抵港 Arrival	離港 Departure	總計 Total
2016	**5 517 952**	**3 140 652**	**8 658 604**
2017	**6 014 791**	**3 454 257**	**9 469 048**
2018	**5 839 865**	**3 782 975**	**9 622 840**
2019	**4 385 051**	**3 167 363**	**7 552 414**
2020	**213 247**	**181 670**	**394 917**
2019 / 12	274 605	215 284	489 889
2020 / 01	205 838	176 315	382 153
02	7 409	5 355	12 764
03	-	-	-
04	-	-	-
05	-	-	-
06	-	-	-
07	-	-	-
08	-	-	-
09	-	-	-
10	-	-	-
11	-	-	-
12	-	-	-
2021 / 01	-	-	-
02	-	-	-
03	-	-	-
04	-	-	-
05	-	-	-

註 :　自2020年2月4日起，落馬洲管制站暫停提供客運通關服務。

Note : The passenger clearance services at the control point of Lok Ma Chau has been temporarily suspended starting from 4 February 2020.

資料來源 :　入境事務處

Source : Immigration Department

第九組：消費物價指數
Section 9 : Consumer Price Index

表 9.1 ：消費物價指數 (1) (2) (3)

Table 9.1 : Consumer Price Indexes (1) (2) (3)

(指數 ： 二零一九年十月至二零二零年九月=100)

(Index : October 2019 - September 2020 = 100)

	綜合消費物價指數 Composite CPI	甲類消費物價指數 CPI (A)	乙類消費物價指數 CPI (B)	丙類消費物價指數 CPI (C)
2016	**93.2**	**93.2**	**93.1**	**93.1**
2017	**94.6**	**94.6**	**94.4**	**94.6**
2018	**96.8**	**97.2**	**96.6**	**96.7**
2019	**99.6**	**100.5**	**99.2**	**99.1**
2020	**99.9**	**99.8**	**99.8**	**99.9**
2019 / 12	100.7	101.9	100.2	100.0
2020 / 01	98.5	95.6	99.7	100.3
02	101.0	101.9	100.6	100.3
03	100.9	101.8	100.6	100.3
04	101.0	101.8	100.6	100.4
05	100.7	101.5	100.3	100.2
06	100.6	101.4	100.3	100.0
07	97.7	94.8	98.9	99.5
08	99.9	100.7	99.5	99.4
09	97.8	94.9	99.0	99.7
10	100.2	101.3	99.7	99.7
11	100.3	101.4	99.7	99.8
12	99.8	100.6	99.2	99.5
2021 / 01	101.1	102.8	100.3	100.2
02	101.4	103.3	100.7	100.3
03	101.5	103.2	100.7	100.5
04	101.8	103.5	101.0	100.8
05	101.6	103.4	100.8	100.6

註 :

(1) 甲類、乙類及丙類消費物價指數分別反映消費物價轉變對較低、中等及較高開支組別住戶的影響， 而綜合消費物價指數則反映消費物價轉變對整體住戶的影響。

(2) 甲類消費物價指數是根據大約 50% 本港住戶的開支模式計算，這些住戶在二零一九年至二零二零年的住戶開支統計調查期間內，每月開支在 6,500元至 27,999 元之間。 乙類消費物價指數是根據接著的 30%本港住戶的開支模式計算，這些住戶在該期間每月開支在28,000元至 48,499元之間。 而丙類消費物價指數是根據再接著的 10%本港住戶的開支模式計算，這些住戶在同期間每月開支在 48,500元至 91,999元之間。 綜合消費物價指數是根據以上所有住戶的整體開支模式編製，反映消費物價轉變對整體住戶的影響。

(3) 由於重訂消費物價指數的基期，數據的數列是以二零一九年十月至二零二零年九月為計算基礎，以方便對照。

資料來源 : 政府統計處

Notes :

(1) The CPI(A), CPI(B) and CPI(C) reflect the impact of consumer price changes on households in the relatively low, medium and high expenditure groups. The Composite CPI reflects the impact of consumer price changes on the household sector as a whole.

(2) The CPI(A) is based on the expenditure patterns of about 50% of households in Hong Kong, which had an average monthly expenditure of $6,500 - $27,999 in the survey period of the 2019/2020 Household Expenditure Survey. The CPI(B) is based on the expenditure patterns of the next 30% of households, which had an average monthly expenditure of $28,000 - $48,499 in the same period while the CPI(C) covers the next 10% of households with an average monthly expenditure of $48,500 - $91,999 in 2019/2020. A Composite CPI is compiled based on the overall expenditure pattern of all the above households taken together to reflect the impact of consumer price changes on the household sector as a whole.

(3) Owing to re-basing of CPIs, the data series are presented with October 2019 - September 2020 as base period for easy comparison.

Source : Census and Statistics Department

表 9.2　　：綜合消費物價指數交通組別　　(指數 ： 二零一九年十月至二零二零年九月=100)

Table 9.2　　: Composite Consumer Price Index for Transport Section　　(Index : October 2019 - September 2020 = 100)

年 / 月 Year/Month	購買及維修車輛 Purchases of and Repairs to Motor Vehicles	汽油 Motor Fuel	牌照、保險等 (1) Licences, Insurance, etc. (1)	巴士車費 Bus Fares	電車車費 Tram Fares	公共小型巴士車費 Public Light Bus Fares	的士車費 Taxi Fares	港鐵車費 MTR Fares	渡海小輪船費 Ferry Fares	其他本地交通工具費用 Local Transport, Others	進出香港交通費用 Inbound and Outbound Transport Fares	交通組別 (2) Transport Section (2)	綜合消費物價指數 (2) Composite CPI (2)
權數 Weight	0.36	0.56	1.80	0.89	0.01	0.32	0.34	1.12	0.03	0.21	0.53	6.17	100.00
2019 / 12	98.4	103.3	99.6	100.0	100.3	100.1	100.0	104.2	100.4	99.3	101.6	101.0	100.7
2020 / 01	98.4	103.5	99.6	100.0	100.3	99.9	100.0	104.2	100.5	99.3	107.1	101.5	98.5
02	98.3	101.7	99.9	100.0	100.3	100.0	100.0	104.2	100.6	99.4	100.9	100.9	101.0
03	101.2	99.1	99.9	100.0	100.3	99.9	100.0	104.1	100.6	100.1	101.3	100.8	100.9
04	101.2	95.4	100.0	100.0	100.3	100.0	100.0	104.1	100.6	100.1	98.7	100.3	101.0
05	101.3	95.1	100.1	100.0	100.3	100.0	100.0	104.1	100.6	100.1	96.8	100.1	100.7
06	100.7	98.1	100.1	100.0	100.3	100.1	100.0	104.1	100.5	99.7	97.7	100.4	100.6
07	100.7	99.1	100.0	100.0	100.3	100.1	100.0	87.4	100.5	99.7	98.8	97.6	97.7
08	100.6	98.9	100.8	99.9	100.3	100.2	100.0	87.4	100.5	100.1	102.1	98.1	99.9
09	104.1	99.6	100.8	100.0	100.3	100.2	100.0	87.4	94.7	103.8	99.3	98.2	97.8
10	104.1	99.8	100.8	100.0	100.3	100.3	100.0	87.4	94.7	103.5	97.3	98.1	100.2
11	104.1	99.7	101.0	100.0	100.3	100.4	100.0	87.4	94.7	103.5	96.5	98.0	100.3
12	101.2	101.4	101.0	100.0	100.3	100.4	99.9	87.4	94.7	103.6	96.5	98.0	99.8
2021 / 01	101.2	102.2	100.6	100.0	100.3	100.5	99.6	87.4	94.8	103.6	98.2	98.1	101.1
02	105.1	102.9	99.7	100.0	100.3	100.6	99.6	87.4	95.3	103.6	97.7	98.1	101.4
03	108.4	104.1	98.7	100.0	97.1	100.6	99.6	87.4	97.9	106.0	99.8	98.4	101.5
04	108.4	104.4	101.5	105.4	100.3	100.7	99.6	99.8	104.7	105.9	99.4	102.3	101.8
05	108.4	105.8	101.9	106.0	100.3	100.8	99.6	99.8	103.6	105.9	100.3	102.7	101.6

註 :　(1) 包括汽車牌照費、保險費、學車費、泊車費及隧道費。

(2) 所有包括在消費物價指數內的商品及服務，都歸入九個分類中，分別為交通、食品、住屋、電力、燃氣及水、煙酒、衣履、耐用物品、雜項物品及雜項服務。

Notes :　(1) Include motor licences, insurance, instructor's fees, parking fees and tunnel tolls.

(2) Commodities and services included in the CPI are classified into nine sections, viz. transport, food, housing, electricity, gas and water, alcoholic drinks and tobacco, clothing and footwear, durable goods, miscellaneous goods and miscellaneous services.

資料來源:　政府統計處

Source :　Census and Statistics Department

表 9.3　　：甲類消費物價指數交通組別　　(指數 ： 二零一九年十月至二零二零年九月=100)

Table 9.3　　: Consumer Price Index (A) for Transport Section　　(Index : October 2019 - September 2020 = 100)

年 / 月 Year/Month	購買及維修車輛 Purchases of and Repairs to Motor Vehicles	汽油 Motor Fuel	牌照、保險等 (1) Licences, Insurance, etc. (1)	巴士車費 Bus Fares	電車車費 Tram Fares	公共小型巴士車費 Public Light Bus Fares	的士車費 Taxi Fares	港鐵車費 MTR Fares	渡海小輪船費 Ferry Fares	其他本地交通工具費用 Local Transport, Others	進出香港交通費用 Inbound and Outbound Transport Fares	交通組別 (2) Transport Section (2)	甲類消費物價指數 (2) CPI (A) (2)
權數 Weight	0.16	0.17	0.54	1.27	0.01	0.46	0.19	1.36	0.03	0.11	0.22	4.52	100.00
2019 / 12	97.1	103.3	99.4	100.0	100.3	100.1	100.0	104.2	100.4	99.0	100.9	101.3	101.9
2020 / 01	97.1	103.5	99.3	100.0	100.3	100.0	100.0	104.2	100.5	99.0	106.1	101.5	95.6
02	97.1	101.7	99.8	100.0	100.3	100.0	100.0	104.2	100.6	99.9	100.8	101.2	101.9
03	102.2	99.1	99.8	100.0	100.3	99.8	100.0	104.1	100.6	100.4	101.2	101.3	101.8
04	102.3	95.4	100.0	100.0	100.3	100.0	100.0	104.1	100.6	100.4	99.2	101.1	101.8
05	102.4	95.1	100.1	100.0	100.3	100.0	100.0	104.1	100.6	100.4	97.5	101.0	101.5
06	101.2	98.1	100.0	100.0	100.3	100.1	100.0	104.1	100.5	99.0	98.1	101.1	101.4
07	101.2	99.1	100.1	99.9	100.3	100.1	100.0	87.5	100.5	99.0	99.2	96.2	94.8
08	101.2	98.9	101.3	99.9	100.3	100.2	100.0	87.5	100.5	100.6	101.8	96.5	100.7
09	107.1	99.6	101.3	99.9	100.3	100.2	100.0	87.5	94.7	103.9	99.3	96.7	94.9
10	107.1	99.8	101.5	99.9	100.3	100.3	100.0	87.5	94.7	102.5	97.6	96.6	101.3
11	107.1	99.7	101.6	100.0	100.3	100.3	100.0	87.5	94.7	102.5	97.0	96.6	101.4
12	102.2	101.4	101.7	100.0	100.3	100.4	99.9	87.5	94.7	103.0	97.1	96.5	100.6
2021 / 01	102.2	102.2	101.6	100.0	100.3	100.4	99.6	87.5	94.8	103.0	98.6	96.6	102.8
02	104.3	102.9	100.3	100.0	100.3	100.5	99.6	87.5	95.3	103.0	98.2	96.5	103.3
03	109.9	104.1	99.7	100.0	97.1	100.6	99.6	87.5	97.9	105.1	100.0	96.9	103.2
04	109.9	104.4	102.0	105.4	100.3	100.6	99.6	100.1	104.7	104.5	99.6	102.5	103.5
05	109.9	105.8	102.5	106.0	100.3	100.8	99.6	100.1	103.6	104.5	100.4	102.8	103.4

註 :　(1) 包括汽車牌照費、保險費、學車費、泊車費及隧道費。

(2) 所有包括在消費物價指數內的商品及服務，都歸入九個分類中，分別為交通、食品、住屋、電力、燃氣及水、煙酒、衣履、耐用物品、雜項物品及雜項服務。

Notes :　(1) Include motor licences, insurance, instructor's fees, parking fees and tunnel tolls.

(2) Commodities and services included in the CPI are classified into nine sections, viz. transport, food, housing, electricity, gas and water, alcoholic drinks and tobacco, clothing and footwear, durable goods, miscellaneous goods and miscellaneous services.

資料來源:　政府統計處

Source :　Census and Statistics Department